

NA KANAWAI

O

KA MOI KALAKAUA,

KE ALII O KO HAWAII PAE AINA,

I KAUIA E KA HALE AHAOLELO,

ILOKO O KA AHAOLELO O KA MAKAHIKI

1876.

~~~~~  
MA KE KAUAHA.  
~~~~~

HONOLULU:

PAI I A E H. L. SHELTON.

1876.



NA KANAWAI O 1876.

MOKUNA I.

HE KANAWAI

E HOOLOLI AI I KA PAUKU 1035 O KE KANAWAI KIWILA.

E hoololoia e ka Moi a me ka Hale Ahaolelo o ko Hawaii Pae Aina i akoakoa iloko o ka Ahaolelo Kau Kanawai o ke Aupuni:

PAUKU 1. E hoololiia a ma keia ua hoololiia no ka Pauku 1035 o ke Kanawai Kivila, a penei e heluhelulia'i :

“Pauku 1035. E kuuia keia waiwai o ka poe mea hale, a me ka ohana, aole ohia, aole hoi e kudalaia'ku :

“O ka baibala ohana, o na kii ohana, a me na buke kula, elua puaa, eono kao, a me na ia a pau e pono ai, a me ka io, a me ka palaoa, a me hookahi apana aina, kahi e ulu ana ke kalo, a mea ulu e ae paha i hoomakaukauia no ka ohana, aole nae e oi aku ka nui oia apana aina mamua o ka hapa eka hookahi, a me ka pahale, aole nae e oi aku mamua o ka hapaha eka ka nui, a me ka hale noho, a mau hale e ae paha e ku ana maluna iho o ua pa-hale 'la, ina nae aole e oi aku ka waiwai iloko oia hale, a mau hale paha, mamua o na dala elua haneri a me kanalima. Aole nae keia e pili i ka poe nana i hoolako na mea kukulu hale, a me na mea nana i hana, oia hoi ka hana i hanaia, a me na lako hale i hooliloia no ke kukulu ana i keia mau hale. Na aahu a pau e pono ai, o na moena, na bela moe a me na laau bela moe no ia kanaka, a me kana ohana. Hookahi papa kui poi, elua umeke, hookahi oo, hookahi papa aina, eono noho, eono pahi a me na o, eono pa, eono pa-ki, hookahi ipu-ko, hookahi ipu waiu, hookahi ipu-ti, hookahi ipu-kope, a eono puna, o na mea paa-hana e pono ai ka hana ana i kana oihana, aole oi aku mamua o na dala he kanalima iloko.

“O ke kahiko koa o kekahi luna koa a koa maoli paha e pili ana i ka oihana koa o ke Aupuni, a me kona mau pu a me ka lako.”

PAUKU 2. E lilo keia i kanawai mai kona la aku e aponoia'i, a o na kanawai a me na hapa kanawai a pau e kue ana i keia, ua hoopauia.

Aponoia i keia la 13 o Iulai, M. H. 1874.

KALAKAUA R.

MOKUNA II.

HE KANAWAI

E HOOKOIA AI KEKAHI KUIKAHI MAWAENA O KE ALII KA MOI A ME AMERIKA HUIPUIA, I KAKAU INOA IA MA WASINETONA MA KA LA 30 O IANUARI, 1875.

NO KA MEA, ma ka la 30 o Ianuari, 1875, ua hana ke Alii ka Moi i Kuikahi me Amerika Huipua, ma ke Kulanakauhale o Wasinetona, a oia Kuikahi ua aponoia e ka Moi, ma Honolulu, ma ka la 17 o Aperila, 1875, a ua haawi aku a haawi mai na hoapono ana ma ke kulanakauhale o Wasinetona ma ka la ekolu o Iune o ia makahiki no.

A NO KA MEA HOI, ma ka Pauku 5 o ia Kuikahi ua oleloia, e lilo ua Kuikahi la i kanawai mai ka wa e aponoia ai a hoolaha ia e ke Alii ka Moi o ko Hawaii Pae Aina, a i aponoia a hoolaha ia hoi e ke aupuni o Amerika Huipua, a e hooholoia hoi na kanawai e hooko ia ai e ka Ahaolelo o Amerika Huipua. Nolaila,

E hooholoia e ka Moi a me ka Hule Ahaolelo o ko Hawaii Pae Aina i akoakoa iloko o ka Ahaolelo Kau Kanawai o ke Aupuni:

I ka manawa e loa mai ai i ka Moi na hoike kupono e maopopo ai ua hooholo ia e ka Ahaolelo o Amerika Huipua na kanawai e hooko ia ai na mea i oleloia maloko o ke Kuikahi i oleloia

a ua kukala aku ua loa mai iaia na hoike o ia ano ; mahope mai o ka la oia kukala ana e hookomo ia mai na waiwai a pau i hai ia maloko o ka Papa Helu mahope iho nei, ina he mau waiwai ia i hooulu ia, a i hana maoli ia, a mahi ia paha maloko o ke Aupuni o Amerika Huipuia :

Oia hoi na lako mahiai ; na holoholona ; bipi me ka puua miko, na io o kela a me keia ano i kopi ia a kopi ole ia ; kamaa buti, a kamaa maoli ; huita, bale, kulina, palaoa, huita palaoa, kulina, berena, a mena hua ai o kela ano a me keia ano ; na uinihepa, puna, puna-eleele, (cement) waiu-bata, waiu-bata-paa, aila puua, aila bipi ; dala i hooheehee ole ia ; lanahu ; na kaula o na ano a pau, na lako moku me ke ka, kepau, (pitch and resin,) wai hoomaloo pena i hoomaemae ia, a i hoomaemae ole ia paha ; keleawe a me na keleawe kapili moku, kui a me hao-poho ; pulupulu a me na mea i hanaia mailoko mai o ka pulupulu ; o na ano waihoouu a pau, a i hooulu ole ia paha ; na hua i-a, io-leho a me na mea ola e ae e noho ana maloko o ke kai a me na mea i hanaia mai ia mau mea mai ; na hua o na laau o na ano a pau ; hua laau iwi a me na mea ulu, maloo a maloo ole ; i hana ia a hiki ke malama ia no ka manawa loihi, a ua hana ole ia paha pela ; na lako hao o na ano a pau ; na ili bipi, na ili hulu, na ili holoholona o na ano a pau, i hoouluia a hooulu ole ia paha ; hao apo pahu a me na kui hoopaa apo pahu ; na kui maoli o na ano a pau, mai ke nui a i ka lili loa ; ka hau ; hao a me ke kila a me na mea i hanaia mai loko mai o ia mau mea ; ili i hooulu ia ; na papa me na laau hale o na ano a pau, o ke ano poepoe, kalaiia, olo ia, a i hoomaemae ole ia, ma ke ano okoa a hapa paha ; na puka hale, na puka aniani a me na puka olepelepe ; na enegini mahu o na ano a pau, a me na lako o ia ano a me na apana ; ota a me ka mauu maloo ; pepa, na lako palapala a me na buke, a me na mea a pau i hanaia me ka pepa a me ka laau paha ; aila mahu a me na aila hamo a hoomalamalama o na ano a pau ; na mea kanu, na laau ulu a me na hua kanu ; raiki ; ko-paa i hoomaemaeia a hoomaemae ole ia paha ; paakai ; kopa ; na apana a me na poo-pahu ; huluhipa a me na mea i hanaia mai loko mai o ka huluhipa, mawaho ae o na lolo i humu ia ; na kaa no ka oihana mahiai a me na kaa lawe ukana ; laau a me na mea i hanaia me ka laau, a i hanaia paha me ka laau a me ka metala,,

koe nae na lako hale i kolia a i kahikoia ; na kaa lealea ; na mea i ulanaia a me na lako e ae o ia ano, i ulanaia me na huluhipa, pulupulu, silika, lilina ; a o kekahi mau mea elua a oi ae paha o keia mau mea, aole nae na lole i humuhumu paa ia ; na ili-kaa a me na mea a pau i hanaia mai loko mai o ka ili i hooluu ia ; pia lole a me ka paka, ma ke ano lau a ua hanaia paha, e hoo-komoia mai iloko o keia aupuni, me ke kau ole ia aku o ke dute, e like me ka loihi o ka paa ana o ke Kuikahi i oleloia.

Aponoia i keia la 18 o Iulai, M. H. 1876.

KALAKAUA R.

MOKUNA III.

HE KANAWAI

E HOOLOLI AI I KA PAUKU 1 O KA MOKUNA 37 O NA KANAWAI HOOPAI KARAIMA.

E hooholoia e ka Moi a me ka Hale Ahaolelo o ko Hawaii Pae Aina i akoakoa iloko o ka Ahaolelo Kau Kanawai o ke Aupuni:

E hoololiia a ma keia ke hoololiia nei ka Pauku 1 o ka Mokuna 37, o ke Kanawai Hoopai Karaima, a penei e heluhelua'i :

“Pauku 1. O ka mea ikaika kupo no i ka hana, e aea wale ana ma kela wahi keia wai, e noi wale ana i ai nana, a i waiwai paha nona, a me ko ka hale ona, a o ka mea nele paha i ke ola kupono, nona iho, a e noho palaualelo ana, a e ai ana i ka hai ai, a o ka mea aea wale, a aole hoi he hiki ia ia ke olelo pololei nona iho, e hiki no ke hopuia oia, a e laweia imua o kekahi lunakanawai hoomalu a apana paha, a ua loa ia lakou ka mana e hoopai iaia iloko o ka hale paahao ma ka hana oolea no ka manawa aole e oi aku i ka makahiki hookahi ; a i ole ia, e hiki no i ka Lunakanawai ke hoopaa i kela kanaka ma ka palapala hoopaa e noho me kekahi kanaka mahiai, kanaka kanu ko, a kanaka mahiai e ae paha, a i ole ia, me kekahi oihana mikiala, a hana akamai e ae, a ma na hana malama ohana, no ka manawa aole

oi aku i na makahiki elua i ka wa hookahi ; O ka uku (ina he uku) i loa mai mamuli o ka hana o ka palaualelo i hoopaa ia, i elua hapakolu e lilo iaia a hookahi hapakolu e lilo i ke aupuni ; a ina i hana ole ua palaualelo nei i na hana kuponō i haawiia aku iaia e hana, a ina ua hoole paha e hana i ua mau hana 'la, alaila, ua hiki no i kona haku i hoopaa ia aku ai e hoopai iaia ma ke ano kuponō e like me ka olelo a ka Lunakanawai o ka apana kahi ona i noho ai i kela manawa keia manawa."

Aponoia i keia la 18 o Iulai, M. H. 1876.

KALAKAUA R.

MOKUNA IV.

HE KANAWAI

E HOOLOLI AI I KA PAUKU 1 MOKUNA 34 O NA KANAWAI HOOPAI KARAIMA.

E hooholoia e ka Moi a me ka Hale Ahaolelo o ko Hawaii Pae Aina i akoakoa iloko o ka Ahaolelo Kau Kanawai o ke Aupuni:

PAUKU 1. E hoololiia a ma keia, ua hoololiia no ka Pauku 1, o ka Mokuna 34 o na Kanawai Hoopai Karaima, a penei e heluhulu ia'i ua Pauku 'la :

"Pauku 1. O ka mea ona ma ke alanui paha, a ma kahi akea a ma kahi kanaka paha, no kona inu ana i kekahi waiona mamuli o kona makemake iho e hoouku ia oia no ka hewa mua aole e oi aku mamua o na dala eono, a ina i hoahewa hou ia oia ma hope o kela hoahewa mua ana, e hoouku hou ia oia, aole nae e oi aku mamua o na dala he umikumamalu, oia ka pau o ka pii aka o ka uku, a i ole ia, e hoopaaahaoia oia ma ka hana oolea, aole nae e oi aku mamua o na malama ekolu, ina nae e hoopii ole ia a hala na la eono, aole no e hoopai ia kekahi no kela ona ana."

PAUKU 2. E lilo keia i Kanawai mai kona la i aponoia'i, a o na kanawai a me na hapa kanawai e kua ana i keia ua hoopauia no.

Aponoia i keia la 3 o Augate, M. H. 1876.

KALAKAUA R.

MOKUNA V.

HE KANAWAI

E HOOLOLI AI I KA PAUKU 1 O KA MOKUNA 14 O NA KANAWAI O KA M. H. 1870, E PILI ANA NO KE KUAI ANA O KA AWA.

E hoololoia e ka Moi a me ka Hale Ahaolelo o ko Hawaii Pae Aina i akoako iloko o ka Ahaolelo Kau Kanawai o ke Aupuni:

PAUKU 1. E hoololiia a ma keia ke hoololiia nei ka Pauku 1 o ka Mokuna 14 o na kanawai o ka M. H. 1870, a penei e hehuluhelu ia ai ua Pauku 'la :

"Pauku 1. E hiki no i ke Kuhina Kalaiaina ke haawi i palapala ae i ka mea kupono e noi ana iaia, e kuai i ka awa no ka makahiki hookahi, ke haawi iaia ka mea e noi mai ana i elima haneri dala no ka palapala kuai Awa no Honolulu, a ekolu haneri dala no ka palapala ae ma Lahaina, Wailuku a me Hilo, a i hookahi haneri dala no na Apana e ae ;

"Aka hoi, aole no e oi aku na palapala ae kuai Awa mamua o na palapala ekolu no Honolulu, a elua pakahi no Lahaina, Wailuku a me Hilo, a he hookahi no kela a me keia Apana Auhau e ae. Eia hoi kekahi, o kela a me keia mea e noi mai ana i ka palapala ae kuai awa, e hoopuka mai no oia i kana olelo noi mamua ae o ka la 1 o Novemapa, i kela a me keia makahiki, a e hoomakaia ke kuai ana malalo oia palapala ae ma ka la 1 o Ianuari, ma ia hope iho, a ina e oi aku ka nui o ka poe noi palapala ae mamua o ka nui o na palapala i aeia ma ke kanawai, alaila e kuai kudalaia ua mau palapala 'la ma kahi maloko o ka Apana a ke Kuhina Kalaiaina e kauoha ai, aole nae e emi ke kumukuai ma ia kudala ana malalo o ka palena i hoakakaia ma keia Pauku."

PAUKU 2. E lilo keia i Kanawai mai kona la aku e aponoia'i, a o na kanawai a pau e kue ana i keia, ua hoopauia.

Aponoia i keia la 3 o Augate, M. H. 1876.

KALAKAUA R.

MOKUNA VI.

HE KANAWAI

E HOOLOLI AI I KE KANAWAI I KAPA IA "HE KANAWAI E HOOPAU LOA AI I KA OIHANA LUNAKANAWAI KAAPUNI O KA MOKUPUNI O OAHU, I APONOIA MA KA LA 13 O IULAI, M. H. 1874, (MOKUNA 9, KANAWAI O 1874.)

E hoololoia e ka Moi a me ka Hale Ahaolelo o ko Hawaii Pae Aina i akoakoa iloko o ka Ahaolelo Kau Kanawai o ke Aupuni :

E hoololiia a ma keia, ua hoololiia no ka Pauku 4 o ke Kanawai i kapaia, He Kanawai e hoopau loa ai i ka Oihana Lunakanawai Kaapuni o ka Mokupuni o Oahu, a penei e heluhelu ia ai :

"Pauku 4. O na hihia a pau malalo o keia Kanawai ua hiki no e hooloheia e kekahi o na Lunakanawai o ka Aha Kiekie, ma ke keena ma Honolulu, a i ole ia ma ka Apana kahi i ulu mai ai ua hihia nei, a ua kauohaia kekahi o na Lunakanawai o ka Aha Kiekie i oleloia e hele kaapuni ae i ka Mokupuni o Oahu, i ka manawa ana i ike ai he kupono no ka hoolohe ana i na hoopii hou ae a me na hana e ae i laweia mai imua ona, a e hoolaha aku oia i ka lohe i hookahi hebedoma mamua, iloko o kela a me keia Apana, e hai ana i ka manawa a me kahi e kukuluia ai kona Aha, e kapili ia ka olelo hoolaha ma kahi kupono maloko oia Apana, a o kekahi Lunakanawai e hoolohe ana i kekahi hihia hoopii hou malalo o ka mana o keia Kanawai ua haawiia iaia na mana a pau i haawiia e na Kanawai i na Lunakanawai Kaapuni o na Apana Hookolokolo Kaapuni e ae ma na hihia oia ano."

Aponoia i keia la 3 o Augate, M. H. 1876.

KALAKAUA R.

MOKUNA VII.

HE KANAWAI

E HOOLOLI AI I NA PAUKU 796, 797 A ME 799, O KE KANAWAI KIVILA.

E hoololoia e ka Moi a me ka Hale Ahaolelo o ko Hawaii Pae Aina i akoakoa iloko o ka Ahaolelo Kau Kanawai o ke Aupuni:

PAUKU 1. E hoololiia a ma keia, ua hoololiia no ka Pauku 796, o ke Kanawai Kivila, a penei e heluhelu ia'i :

“Pauku 796. Ina i kekahi manawa e hoopii aku na kanaka koho he kanalima a keu aku paha o kekahi apana, imua o ka Hale Ahaolelo, e olelo ana, ua kohoia kekahi kanaka i Lunamakinana no ia apana mamuli o ka uku kipe ana, a o kekahi hana paewaewa e ae paha, a e olelo ana paha, he kupono ole ma ke kanawai ua kanaka la, alaila na ka Hale Ahaolelo e imi aku i ka oiaio a me ka oiaio ole o na kumu hoopii, a ina e maopopo ia lakou, ua oiaio ka hoopii ana, e hoololo koke lakou ua noa ke kohoia ana o ua kanaka la, a ua lilo i mea ole.”

PAUKU 2. E hoololiia a ma keia, ua hoololiia no ka Pauku 797, o ke Kanawai Kivila, a penei e heluhelu ia'i :

“Pauku 797. Aia a hoololo ka Hale Ahaolelo, ua ole ke kohoia ana o kekahi kanaka, a ua lilo i mea ole, e like me ka olelo a ka pauku maluna ae nei, alaila na ke Kakauolelo o ka Hale Ahaolelo e palapala koke aku i na Luna Nana koho o ka apana kahi i kohoia'i ua kanaka la, e hoike ana ia lakou ua hoo-pauia kona kohoia ana. A loa mai ia palapala hoike i na Luna Nana, e hoolaha koke aku lakou imua o ke akea, he umi la mamua, i ka manawa e koho hou ai, alaila, e koho hou na kanaka koho o ia apana i Lunamakaainana no lako u, e like me ke koho ana ma ka la i oleloia ai ma ke Kanawai.”

PAUKU 3. E hoololiia a ma keia, ua hoololiia no ka Pauku 799, o ke Kanawai Kivila, a penei e heluhelu ia'i :

“Pauku 799. Ina e hooakahaka ia ka noho ana o kekahi apana, oia e akoakoa ana ka Ahaolelo, alaila, na ke Kakauolelo o ka Hale Ahaolelo e palapala koke aku i na Luna Nana koho oia Apana, e hoike ana ia lakou no ia hakahaka ana, a na ua

mau Luna Nana la, e kauoha koke aku a e hoolaha a e hana i ke koho hou ana, e like me ka olelo o ka pauku maluna ae nei."

PAUKU 4. E lilo keia i Kanawai mai kona la e apono ia'i, o na kanawai a me na hapa kanawai a pau e kua ana i keia e hoopau ia a ma keia, ua hoopau ia no.

Aponoia i keia la 3 o Augate, M. H. 1876.

KALAKAUA R.

MOKUNA VIII.

HE KANAWAI

E HOOLOLI AI I KE KANAWAI I KAPAIA "HE KANAWAI E KAUOHA ANA I NA MEA A PAU E LAWELawe ANA I KA OIHANA MALALO O KE AUPUNI E HOOKUPAIA LAKOU." (MOKUNA XLII o NA KANAWAI o 1874.)

E hoololoia e ka Moi a me ka Hale Ahaolelo o ko Hawaii Pae Aina i akoakoa iloko o ka Ahaolelo Kau Kanawai o ke Aupuni :

E hoololiiia a ma keia, ua hoololiiia no ka Pauku 1, o ke Kanawai i kapaia "He Kanawai e kauoha ana i na mea a pau e lawaelawe ana i ka Oihana malalo o ke Aupuni e hookupaia lakou," i aponoia ma ka la 1 o Augate, 1874, (Mokuna XLII o na Kanawai o 1874,) a penei e heluheluia ai :

"Pauku 1. Mai ka la aku e hoololoia ai keia Kanawai, o na kanaka a pau i hanau ma ka aina e, i hookohuia i kekahi oihana loa malalo o ke Aupuni, mamua ae o kona hoomaka ana e lawelawe ia oihana, e hooiki oia e hookupa e like me na mea i hoakakaia ma na Pauku 430 a me 431 o ke Kanawai Kivila."

Aponoia i keia la 3 o Augate, M. H. 1876.

KALAKAUA R.

MOKUNA IX.

HE KANAWAI

E HOOPAU AI I KA MOKUNA L O NA KANAWAI O 1874.

E hooholoia e ka Moi a me ka Hale Ahaolelo o ko Hawaii Pae Aina i akoakoa iloko o ka Ahaolelo Kau Kanawai o ke Aupuni:

E hoopauia a ma keia, ua hoopau loa ia no ka Mokuna L o na Kanawai o 1874, oia ke Kanawai i kapaia "He Kanawai e hoololi ai na Pauku 1452 a me 1453 o ke Kanawai Kivila," i aponoia ma ka la 1 o Augate, 1874, a o na Pauku 1452 a me 1453 o ke Kanawai Kivila, ke hoala hou ia nei, a ua like ka mana oia mau Pauku me ko laua mana mamua ae o ka la 1 o Augate, 1874.

Aponoia i keia la 3 o Augate, M. H. 1876.

KALAKAUA R.

MOKUNA X.

HE KANAWAI

E HOOLOLI AI I KE KANAWAI I KAPAIA "HE KANAWAI E KAU PALENA ANA I KA MANAWA E HIKI AI I NA MEA I AIE IA, KE HOIKE MAI I KO LAKOU KOI I KA WAIWAI O KEKAHI MEA I MAKE, A E HOOMAKA I KA HOOPII INA I HOOLE IA KO LAKOU KOI, A E HOOLOLI ANA I KA PAUKU 1247 O KE KANAWAI KIVILA," I APONOIA AI MA KA LA 23 O JUNE, M. H. 1868, A E HOOPAU LOA I KA MOKUNA XXI O NA KANAWAI O 1870.

E hooholoia e ka Moi a me ka Hale Ahaolelo o ko Hawaii Pae Aina i akoakoa iloko o ka Ahaolelo Kau Kanawai o ke Aupuni:

PAUKU 1. E hoopauia a ma keia, ke hoopau loa ia nei ka Pauku II o ke Kanawai i kapaia "He Kanawai e kau palena ana i ka manawa e hiki ai i na mea i aie ia ke hoike mai i ko

lakou koi i ka waiwai o kekahi mea i make, a e hoomaka i ka hoopii ina i hoole ia ko lakou koi ; a e hoololi ana i ka Pauku 1247 o ke Kanawai Kivila," i aponoia ai ma ka la 23 o Iune, M. H. 1868.

PAUKU 2. A e hooholo hou ia, e hoololiia a ma keia, ke hoololiia nei ka Pauku III o ke Kanawai i oleloia maluna, ma ke kapae ana aku i na huaolelo "a i ole ia, e ka Lunakanawai paha" ma ka lalani elua, a penei e heluhelu ia ai ua Pauku la : Ina e hoole ia ke koi e ka Luna Hooponopono Waiwai, a o ka mea Hooko Palapala Kauoha paha, alaila e hoopii ia ka Luna Hooponopono Waiwai a o ka mea Hooko Palapala Kauoha paha, iloko o na malama elua mai ka la o kona hoole ia ana, a i ole ia, iloko o na malama elua mai ka la aku i kupono ai ka hookaa ana, a i ole alaila ua hoole mau loa ia.

PAUKU 3. A e hooholo hou ia, e hoololiia a ma keia, ke hoololiia nei ka Pauku 5 o ke Kanawai i oleloia maluna ma ke kapae ana i na huaolelo "a Lunakanawai paha," ma ka lalani hope oia pauku, a penei e heluhelu ia ai ua pauku la : E hoololiia a ma keia, ua hoololiia ka Pauku 1247 o ke Kanawai Kivila, ma ka hookui ana mahope iho o ka huaolelo "hooilina" ma ka lalani 4 i keia mau huaolelo. "Koe nae na hoopii no na koi i hoole ia e ka Luna Hooponopono Waiwai, a o ka mea Hooko Palapala Kauoha paha," e like me ka olelo o ka Pauku 3 o keia Kanawai.

PAUKU 4. A e hooholo hou ia, no ka mea, o ka Mokuna XXI o na Kanawai o 1870, oia hoi ke Kanawai i kapaia "He Kanawai e pili ana i ka aponoia ana o na bila aie i koi ia mai ka waiwai o ka poe i make," i aponoia ai ma ka la 18 o Iulai, 1870, ua pili i ka mea hookahi, a ua manaoia he Kanawai e hookoia ai ka Pauku i manaoia e hoopau ma ka Pauku 1 o keia Kanawai. A nolaila o ka Mokuna XXI o na Kanawai o 1870, e hoopauia a ma keia, ua hoopau loa ia no.

Aponoia i keia la 3 o Augate, M. H. 1876.

KALAKAUA R.

MOKUNA XI.

HE KANAWAI

E HOOLOLI AI I KA PAUKU 1, 2 A ME 30 O KA MOKUNA 59 O KE KANAWAI HOOPAI KARAIMA, E PILI ANA I KE OLA O KA LEHULEHU.

E hooholoia e ka Moi a me ka Hale Ahaolelo o ko Hawaii Pae Aina i akoakoa iloko o ka Ahaolelo Kau Kanawai o ke Aupuni:

PAUKU 1. E hoopauia a ma keia, ke hoopauia nei, ke Kanawai i kapaia "He Kanawai e hoololi ai i ka Pauku 278 o ke Kanawai Kivila," i aponoia ma ka la 28 o Augate, 1860 ; a me ke Kanawai i kapaia "He Kanawai e hoololi hou ai i na Pauku 278 a me 279, o ke Kanawai Kivila," i aponoia ma ka la 10 o Ianuari, 1865.

PAUKU 2. E hoololiia a ma keia, ke hoololiia nei ka Pauku 1 o ka Mokuna 59 o ke Kanawai Hoopai Karaima, i aponoia ma ka la 7 o Iulai, 1870, a penei e heluheluia ai :

"Pauku 1. E hoonohoia he Papa Ola no ke Aupuni, elima ka nui o na hoa o ia Papa, aole nae e emi malalo o ekolu o lakou he mau hoa no ka Aha Kukamalu, e hoonohoia na hoa o ua Papa la e ka Moi maloko o ka Ahakukamalu, a hookahi o lakou e hoonohoia e ka Moi i Peresidena, a e hana lakou a pau me ka uku ole, a e noho lakou ma ia oihana, oiai ko ke Alii makemake, na lakou e malama a e nana i ke ola o ka lehulehu. Ina ua hele ka Peresidena, alaila e kohoia kekahi lala o ka Papa e lakou i Hope Peresidena ku i ka wa, a nana e hoomalu i ko lakou mau halawai ana. He mana no ko ua Papa Ola nei e hoonoho i Kakauolelo, a me na Kahuna Lapaaui a me na Luna, a e ukuia lakou no ka lakou hana e like me ka mea i aponoia e ka hapa nui o na lala o ka Papa, maloko o kekahi halawai i kahea pono ia, a oia uku e ukuia no loko ae o na dala i hookaawaleia e ka Ahaolelo no na hana o ka Papa. Aka hoi, i na manawa a pau a ka Papa e hoohana ai i kona mau hoa pono, na ka Aha Kuhina e hooholo no ka uku kupono, e ukuia ai lakou. A e hoike aku ka Papa Ola ma o ka Peresidena la imua o ka Ahaolelo i na kau Ahaolelo a pau i hoike pololei a me na hoakaka piha no

na dala a pau i hooliloia, a me na hooponopono ana, a me ka hai aku i na mea i pili i ke ola o ka lehulehu, a ua Papa la e manao ai he kupono ke noonooia."

PAUKU 3. E hoololiia a ma keia, ke hoololiia nei ka Pauku 2 o ka Mokuna 59 o ke Kanawai Hoopai Karaima, i aponoia ma ka la 7 o Iulai, 1870, a penei e heluheluia ai :

"Pauku 2. Aole no i kupono i ke Kanawai, i kekahi kanaka e lawelawe i ka oihana lapaau iloko o keia Aupuni, ma kona ano Kauka Lapaau a Kauka Oki paha, no ka uku a manawalea ia mai paha, ke hoi ke mua ole mai oia imua o ka Papa Ola, i na mea e maopopo pono ai kona makaukau ma ia oihana, a me kona ano maikai, a loa hoi ia ia ka palapala hoapono mai ua Papa la a me ka palapala ae mai ke Kuhina Kalaiaina mai. Aka, ua hiki i ke Kuhina Kalaiaina me ka hoapono pu mai o ka Papa Ola i na manawa a pau i manaoia a hoomaopopoia he kupono, e haawi i na palapala ae, e lapaau, a e haawi i na laau, i na kanaka i hoi ke mai imua o ka Papa Ola, a imua paha o na Luna ninaninau lapaau i kohoia no ia hana e ka Papa, a e ke Kuhina Kalaiaina paha, i na mea e maopopo ai kona makaukau ma ia oihana. O na mea a pau i ae pono ia e lawelawe i ka oihana lapaau, a kauka oki paha, a ua aeia paha e lapaau a e haawi i na laau, malalo o na mea i hoakakaia ma keia pauku, no ka uku a manawalea mai paha, e hele no lakou ina ua hiki, e lapaau i kela mea keia mea i makemake ia lakou ma ke ano o ko lakou oihana. O ke kanaka e kue ana i na mea i hoakakaia ma keia pauku, e hoopaiia oia, ke ku ka hewa iaia i hookahi haneri dala, no kela a me keia hewa pakahi."

PAUKU 4. E hoololiia a ma keia, ke hoololiia nei ka Pauku 30 o ka Mokuna 59 o ke Kanawai Hoopai Karaima, i aponoia ma ka la 7 o Iulai, 1870, a penei e heluheluia ai :

"Pauku 30. I mea e hiki ai ke hookoia na kanawai e pili ana i ke ola o ka lehulehu, e haawiia a ma keia, ke haawiia aku nei ka mana piha i ka Papa Ola, e mahele a e ho olilo aku i na dala a pau i hookaawale ia e ka Ahaolelo no ka malama ana i ke ola o ka lehulehu, a ina e hiki mai ka mai luku, a mai lele paha, e mahele a e hoolilo aku i na dala i hookaawale ia i kela manawa keia manawa e ka Moi a me ka Ahakukamalu, no ka malama ana i ke ola o ka lehulehu. E malama pono ka Papa

Ola me ka hoomaunauna ole, i na dala i waihoia malalo o ko lakou mana, a e waiho aku ma ke keena o ke Kuhina Kalaiaina no ka malama pono ana, i na bila hookaa no na mea i hooliloia aku mamuli o ka lakou kauoha, a me na buke, buke moololo, a me na palapala a pau e pili ana i ka hana a me na hooponopono ana a ua Papa la. O na bila kikoo dala a pau i ka Waihona Aupuni no na lilo o ka Papa Ola, e kakau inoa ia e ke Kuhina Kalaiaina i mea e mana ai ua mau palapala nei."

PAUKU 5. E lilo keia i Kanawai mai ka la aku o kona hoolahaia ana.

Aponoia i keia la 15 o Sepatemaba, M. H. 1876.

KALAKAUA R.

MOKUNA XII.

HE KANAWAI

E HOOMANA AKU ANA I KE KUHINA KALAIKINA O KE AUPUNI HAWAII E HAAWI I NA LAIKINI NO KA LAWELawe ANA O KEKAHI POE I KA OIHANA BANACO ILOKO O KEIA AUPUNI.

NO KA MEA, uaike maopopoia i keia manawa, ka lawelawe ia ana o ka Oihana Banaco i like loa me na Oihana Kalepa e ae i kukuluia ma keia Aupuni, a ua loa hoi ia mau Hui Kalepa he mau palapala ae, mai ke Kuhina Kalaiaina aku; aka, ke ku nei iloko o keia Aupuni ka Oihana Banaco, me ka loa nui o na pomaikai mailoko ae o na waiwai o keia Aupuni,

A NO KA MEA HOI, Ua manaoia he mea pono a kaulike ke koi ana aku e uku mai ka mea, a mau mea e lawelawe ana i ua oihana 'la, i ka auhau Laikini, e like me na oihana kalepa e ae o ke Aupuni; nolaila,

E hooholoia e ka Moi a me ka Hale Ahaolelo o ko Hawaii Pae Aina i akoakoa iloko o ka Ahaolelo Kau Kanawai o ke Aupuni:

PAUKU 1. E hoomanaia, a ma keia, ua hoomanaia no ke Kuhina Kalaiaina o ke Aupuni e haawi aku i ka mea, a mau mea

e noi mai ana iaia ma ka palapala i Laikini no ka lawelawe ia ana o ka Oihana Banaco iloko o keia Aupuni, no ka makahiki hookahi ke haawi aku ka mea, a mau mea e noi mai ana iloko o ka lima o ua Kuhina nei, i na dala maikai he elima haneri, a no ka Waihona o ke Aupuni ia mau dala.

PAUKU 2. O ka mea a mau mea e lawelawe ana i ka Oihana Banaco i keia manawa, a mahope aku paha iloko o keia Aupuni, me ka loa mua ole iaia o ka palapala ae i olelo mua ia ma ka Pauku 1 o keia Kanawai, e hoopaiia oia i na dala, aole emi iho i ka hookahi tausani, ke ku kona hewa imua o kekahi Aha-hookolokolo Hoomalu a Apana o keia Aupuni.

PAUKU 3. O ka inoa "Banaco" e manaoia ma keia Kanawai, ua pili i ke kanaka a mau kanaka i lawe i ka hai dala, a i hoai aku i kela mea i keia mea, a i loa kona puka mamuli o ka ukupanee i auhau ia e oi aku ana mamua o ka ukupanee i haawiiia e lakou i ka poe mea dala ; a e pili hoi ia inoa i ka poe nona ka oihana kuai mai a kuai aku i na palapala kikoo dala i na aina e.

PAUKU 4. E lilo keia i Kanawai mai ka la aku o kona aponoia ana.

Aponoia i keia la 15 o Sepatemaba, M. H. 1876.

KALAKAUA R.

MOKUNA XIII.

HE KANAWAI

E HOOLOLI AI I KA PAUKU 673 O KE KANAWAI KIVILA.

E hooholoia e ka Moi a me ka Hale Ahaolelo o ko Hawaii Pae Aina i akoaka iloko o ka Ahaolelo Kau Kanawai o ke Aupuni:

PAUKU 1. E hoololiia a ma keia, ke hoololiia nei ka Pauku 673 o ke Kanawai Kivila, ma ke kapae ana aku i na huaolelo a pau mahope o na huaolelo "hookolokolo ana," a penei e heluheluia ai ua pauku la :

“Pauku 673. E hiki no ke ku hoike mai kekahi kanaka nona ke kuleana iloko o kekahi hapa o ka mea i hooliloia a o ka uku hoopai a e hoopai ana paha, ma ka hookolokolo ana.”

PAUKU 2. E lilo keia i Kanawai mai ka la aku i hoolahaia ai, a o na kanawai a me na hapa kanawai e kua ana i keia Kanawai, ua hoopauia.

Aponoia i keia la 15 o Sepatemaba, M. H. 1876.

KALAKAUA R.

MOKUNA XIV.

HE KANAWAI

E HOOLOLI AI I KA PAUKU 18 O KA MOKUNA LXXXVI O KE KANAWAI HOOPAI KARAIMA, E PILI ANA I KE KOHO BALOTA.

E hoololoia e ka Moi a me ka Hale Ahaolelo o ko Hawaii Pae Aina i akoakoa iloko o ka Ahaolelo Kau Kanawai o ke Aupuni:

E hoololiia a ma keia, ke hoololiia nei ka Pauku 18 o ka Mokuna LXXXVI o ke Kanawai Hoopai Karaima, ma ke kapae ana aku i na huaolelo “Mamuli o ke kauoha o ka Ahaolelo Kau Kanawai e noho ana mahope koke mai o ia manawa koho,” ma ka lalani 11 a me 12, a e hookomo ma ia wahi, i na huaolelo “ma kona hoopii pono ana, a i ole ia ma ka hoopii o ke Kuhina Kalaiaina, a o kekahi kanaka paha, e noho ana ma ka apakahi i hanaia ai ua hewa la, no ka pomaikai o ka Waihona Aupuni, a o ia hoopii e hooloheia no imua o ka Aha Hookolokolo Kiekie ma kekahi o kona mau kau, a i ole ia imua o ka Aha Kaapuni o ka mokupuni i hanaia ai ka hewa,” a penei e heluheluia ai ua Pauku la :

“Pauku 18. O kela me keia Luna Nana Koho i hoonohea malalo o ke kanawai e hooke i ke koho ana no na Lunamakaainana no ka Ahaolelo Kau Kanawai o ka Pae Aina, ke hoole i ka wehe, a ke wehe ole paha i ka wahi koho balota i ka hora ewalu o ke kakahiaka o ka la koho, a i lokahi ka manao, a i ko-

kua paha no ia hoole a wehe ole ana i ka wahi koho, a i pani paha i ka wahi koho mamua ae o ko hora elima o ke ahiahi o ka la koho, a i lokahi ka manao, a i kokua aku paha i ke pani e ana o ka wahi koho mamua ae o ia hora, e hooukuia no ia i ka uku hoopai i kela me keia manawa e hana ai pela, aole e oi aku mamua o ke elima haneri dala, e hoopii ia e ka Loio Kuhina, ma kona hoopii pono ana, a i ole ia ma ka hoopii o ke Kuhina Kalaiaina, a o kekahi kanaka paha e noho ana ma ka apana kahi i hanaia ai ua hewa la, no ka pomaikai o ka Waihona Aupuni; a oia hoopii e hooloheia no imua o ka Aha Hookolokolo Kiekie ma kekahi o kona mau kau, a i ole ia imua o ka Aha Kaapuni o ka mokupuni i hanaia ai ka hewa. A o na uku hoopai e ae a pau e pili ana i keia kanawai e ku no ia i ka hooko, a i ka hoopai ia imua o na Lunakanawai Hoomalu, a Apana o kela me keia Apana kahi i hanaia ai o ia hala. A o ka mea e hai ana i ke kua ia o na Pauku o keia kanawai i hiki ai ke hoopaiia e na Lunakanawai Hoomalu a Apana; e loa ana no iaia ka hookahi hapaha o ka uku hoopai e loa mai ana mai ka mea i ku ai iaia ka hewa."

Aponoia i keia la 15 o Sepatemaba, M. H. 1876.

KALAKAU A R.

MOKUNA XV.

HE KANAWAI

E HOOLOLI AI I KA MOKUNA XL O NA KANAWAI HOOPAI KARAIMA.

E hoololoia e ka Moi a me ka Hile Ahaolelo o ko Hawaii Pae Aina i akoaka iloko o ka Ahaolelo Kau Kanawai o ke Aupuni:

PAUKU 1. E hoololiia ka Mokuna XL o na Kanawai Hoo-pai Karaima, e pili ana i ka walaau i ka po, ma ka hookomo hou ana i na huaolelo "ma na alanui a ma na alahahele" ma ka olelo Hawaii ma ka lalani elua, a penei e heluheluia ai :

“Ua hookapuaia na walaau a pau ma ka po, o ka mea walaau a me ka mea olioli mele me ka leo nui ma na alanui a ma na alahale mahope o ka napoo ana o ka la, a i ole ia, o ka mea e hoohaunaele i ka po me kekahi walaau ano e ae maloko o kekahi kauhale, kulanakauhale, a awa ku moku paha o keia aupuni, a he kumu ole no kela walaau ana, e hopu koke ia no ia e ka makai a e na makai paha, a maopopo kona hewa, alaila, e hoo-ukuia oia i na dala aole e oi aku mamua o na dala he umi.”

PAUKU 2. E lilo keia i Kanawai mai kona la e aponoia ai. Aponoia i keia la 15 o Sepatemaba, M. H. 1876.

KALAKAUA R.

MOKUNA XVI.

HE KANAWAI

E HOOLOLI AI I KA PAUKU 3, O KA MOKUNA L O KE KANAWAI HOOPAI KARAIMA.

E hooholoia e ka Moi a me ka Hale Ahaolelo o ko Hawaii Pae Aina i akoakoa iloko o ka Ahaolelo Kau Kanawai o ke Aupuni :

PAUKU 1. E hoololiia a ma keia ke hoololiia nei ka Pauku 3 o ka Mokuna L o ke Kanawai Hoopai Karaima, a penei e heluheluia ua Pauku nei :

“Pauku 3. E hiki no i na Lunakanawai Apana a me na Lunakanawai Hoomalu Kulanakauhale ke lawe i ka palapala bela, mamua o ka hoopaahao ana, e hookolokoloia mahope. Aka mahope o ka hoopaahao ia ana, o ka Lunakanawai nana i hoolohe i ka hihia, a o kekahi Lunakanawai o kekahi Aha Hookolokolo kakau wale no, ke hiki ke ae i ka bela ana. Aka hoi, ina e loa ole ka bela e hoopaa ia ka mea i hoopii ia ma ka halepaahao.”

PAUKU 2. O na kanawai a me na hapa kanawai a pau, i kua i keia ua hoopau ia no.

Aponoia i keia la 15 o Sepatemaba, M. H. 1876.

KALAKAUA R.

MOKUNA XVII.

HE KANAWAI

E HOOLOLI AI I KE KANAWAI I KAPAIA "HE KANAWAI E HOOLOLI AI I KA PAUKU 1 A ME KA PAUKU 3 O KE KANAWAI I APONOIA MA KA LA 22 O JUNE, M. H. 1868," E PILI ANA I KA PEPEHI ANA A KUAI ANA I KA BIPI, I APONOIA MA KA LA 18 O IULAI, M. H. 1874.

E hoololoia e ka Moi a me ka Hule Aholelo o ko Hawaïi Pae Aina i akoakoa iloko o ka Aholelo Kau Kanawai o ke Aupuni:

PAUKU 1. E hoololiia a ma keia, ke hoololiia nei ka Pauku 1, o keia kanawai, a penei e heluhelua ai ua Pauku la.

"Pauku 1. E hiki no i ke Kuhina Kalaiaina, i kela manawa keia manawa, ke haawi aku i kekahi mea e noi mai ana i Palapala Ae, no ka lole ana a me ke kuai ana i ka bipi no ka makahiki hookahi, ma Honolulu, Waialua, Mokupuni o Oahu; Lahaina, Wailuku, Makawao, Mokupuni o Maui; Hilo, Kohala Akau, Kawaihae, Waiohinu, Mokupuni o Hawaii; Koloa, Lihue, Hanalei, Mokupuni o Kauai; ke loa mai i ke Kuhina i iwakalua dala no kela a me keia Palapala Ae, aole nae i pili keia i na bipi miko i laweia mai na wahi e ae o ke aupuni."

PAUKU 2. E hoololiia a ma keia, ke hoololiia nei ka Pauku 3 o keia kanawai, a penei e heluhelu ia'i ua Pauku la.

"Pauku 3. O kela me keia mea e lole ana, a e kuai ana paha ma Honolulu, Waialua, Mokupuni o Oahu; Lahaina, Wailuku, Makawao, Mokupuni o Maui; Hilo, Kohala Akau, Kawaihae, Waiohinu, Mokupuni o Hawaii; Koloa, Lihue, Hanalei, Mokupuni o Kauai; me ka loa ole mamua o ka Palapala Ae, e like me ka olelo ma ka Pauku 1 o keia kanawai, e hoopai ia oia aole e emi malalo o na dala he umi, aole hoi e oi aku i na dala he iwakaluakumamalima, no kela hewa keia hewa, aia no i ka manao o ka Ahahookolokolo."

PAUKU 3. O na kanawai a me na hapa kanawai a pau i kue i keia ua hoopau loa ia.

Aponoia i keia la 15 o Sepatemaba, M. H. 1876.

KALAKAUA R.

MOKUNA XVIII.

HE KANAWAI

E HOOLOLI AI I KA PAUKU 913 O KE KANAWAI KIVILA.

E hooholoia e ka Moi a me ka Hale Ahaolelo o ko Hawaii Pae Aina i akoakoa iloko o ka Ahaolelo Kau Kanawai o ke Aupuni:

PAUKU 1. E hoololiia a ma keia ua hoololi ia no ka Pauku 913 o ke Kanawai Kivila, a penei e heluhelu ia'i :

“Pauku 913. Na kela Kiaaina keia Kiaaina, me ka ae pu ana o na Lunakanawai o ka Aha Kiekie, a o ka hapa nui paha o lakou, e hoonoho i hookahi, a i elua paha Lunakanawai Apana, iloko o kela Apana keia Apana ma ko lakou mau moku Kiaaina. Aka hoi, ina he haole ka mea e hoonohoia ana i Lunakanawai Apana, alaila, e hoonohoia ka mea ike i ka olelo Hawaii.”

PAUKU 2. O na kanawai a me na hapa kanawai a pau e kue ana i keia kanawai ua hoopau loa ia.

Aponoia i keia la 15 o Sepatemaba, M. H. 1876.

KALAKAU A R.

MOKUNA XIX.

HE KANAWAI

E HOOLOLI AI I KA PAUKU 49 O KA MOKUNA LV O KE KANAWAI HOOPAI KARAIMA.

E hooholoia e ka Moi a me ka Hale Ahaolelo o ko Hawaii Pae Aina i akoakoa iloko o ka Ahaolelo Kau Kanawai o ke Aupuni :

PAUKU 1. E hoololiia a ma keia ke hoololiia nei ka Pauku 49 o ka Mokuna LV o ke Kanawai Hoopai Karaima ma ka pakui ana aku i kekahi mau huaolelo, a penei e heluhelu ia ai.

“Pauku 49. Na ia Papa Ola, a o ka hapa nui paha o lakou,

e haawi i palapala i kela kanaka keia kanaka, a lakou e ike ia he makaukau ia, a he maikai hoi, e hoomaopopo ana i kona ano pela, a i mea e pono ai ka poe e noho ana ma na Mokupuni e ae, na ua Papa la e koho aku i ekolu mau Komisina ma kela a me keia apana auhau o keia Aupuni, koe nae ka apana o Honolulu, Mokupuni o Oahu, a e loaa no hoi ia lakou ka mana e haawi i na palapala o ia ano, aka, e aponoia ua mau palapala nei e ka Peresidena o ka Papa Ola Hawaii."

Aponoia i keia la 15 o Sepatemaba M. H. 1876.

KALAKAUA R.

MOKUNA XX.

HE KANAWAI

E HOOLOLI AI I KA PAUKU 53 O KA MOKUNA LV O KE KANAWAI
HOOPAI KARAIMA.

*E hoololoia e ka Moi a me ka Hale Ahaolelo o ko Hawaii Pae
Aina i akoakoa iloko o ka Ahaolelo Kau Kanawai o ke Aupuni:*

PAUKU 1. E hoololiia a ma keia ke hoololiia nei ua Pauku la, a penei e heluhelu ia ai :

"Pauku 53. O kela kanaka maoli keia kanaka maoli e lawe-lawe ana ma ka oihana lapaa me ka loaa ole iaia ka laikini, e hoopaiia no ia ke ku ka hewa iaia imua o kekahi Lunakanawai Hoomalu a Apana paha, i na dala aole e oi aku mamua o ke kanalima, aole hoi e emi iho malalo o ka umikumamalima, aka hoi, aole no e hoopaiia kekahi kanaka e lapaa ana i kekahi mea i loohia i ka mai lepera."

PAUKU 2. O na kanawai a me na hapa kanawai a pau i kua i ka manao o keia kanawai ua hoopau loa ia.

Aponoia i keia la 15 o Sepatemaba, M. H. 1876.

KALAKAUA R.

MOKUNA XXI.

HE KANAWAI

E HOOLOLI AI I KA PAUKU 485 O KE KANAWAI KIVILA.

E hooholoia e ka Moi a me ka Hale Ahaolelo o ko Hawaii Pae Aina i akoakoa iloko o ka Ahaolelo Kau Kanawai o ke Aupuni:

PAUKU 1. E hoololi ia a ma keia ke hoololi ia nei ka Pauku 485 o ke Kanawai Kivila, a penei e heluhelu ia ai ua pauku la :

“Pauku 485. O ka Waiwai Paa i ona ia e ka Moi, e ka Moiwahine, e ke Aupuni, e ka Papa Hoonaauao no na kula, e na kula pualu, a kula wae paha i hoohui ia, e ka Halemai Moiwahine, e ka poe hui hoomana i wahi e kukulu ai i na halepule, aole nae e oi aku mamua o ka eka hookahi ka nui, a me na pa kupapau, aole no e kau ia kekahi auhau maluna oia mau waiwai paa.

“Aole no e kau ia kekahi auhau maluna o ka Waiwai Lewa o ka Moi a o ka Moiwahine, a o ka Papa Hoonaauao no na kula, a o na kula pualu, a kula wae paha i hoohui ia, a o ka Halemai Moiwahine, a me ke Aupuni.”

PAUKU 2. E lilo keia i kanawai mai ka la aku o kona hoolaha ia ana, a o na kanawai, a me na hapa kanawai a pau e kua ana i keia kanawai, e hoopau ia, a ma keia ke hoopau ia nei.

Aponoia i keia la 15 o Sepatemaba, M. H. 1876.

KALAKAUA R.

MOKUNA XXII.

HE KANAWAI

E HOOPAU AI I KA MOKUNA IV O NA KANAWAI O 1874, NO KA MARE ANA O NA WAHINE HAWAII ME NA PAKE.

E hooholoia e ka Moi a me ka Hale Ahaolelo o ko Hawaii Pae Aina i akoakoa iloko o ka Ahaolelo Kau Kanawai o ke Aupuni:

E hoopauia a ma keia ke hoopau loa ia nei ka Mokuna IV o

na Kanawai o 1874, oia hoi : He Kanawai, "no ka mare ana o na wahine Hawaii me na Pake," i aponoia ma ka la 30 o Mei, 1874. Aponoia i keia la 16 o Sepatemaba, M. H. 1876.

KALAKAUA R.

MOKUNA XXIII.

HE KANAWAI

E HOOPAU AI I KA MOKUNA XVIII O NA KANAWAI O 1874, "E PILI ANA I NA OLELO HOOHOLE E HOAPONOPO ANA I NA HOOLILO WAIWAI PAA, A NA LUNA HOOPONOPONO WAIWAI A ME NA KAHU."

E hooholoia e ka Moi a me ka Hale Ahaolelo o ko Hawaii Pae Aina i akoakoa iloko o ka Ahaolelo Kau Kanawai o ke Aupuni :

Ehoopauia, a ma keia ke hoopauloia nei ka Mokuna XXVIII o na kanawai o 1874. "E pili ana i na Olelo Hooholo e hoaponono ana i na hoolilo waiwai paa a na Luna Hooponopono Waiwai a me na Kahu, i aponoia ma ka la 18 o Iulai, 1874."

Aponoia i keia la 18 o Sepatemaba, M. H. 1876.

KALAKAUA R.

MOKUNA XXIV.

HE KANAWAI

E HOOLOLI AI I KA PAUKU 500 O KE KANAWAI KIVILA.

E hooholoia e ka Moi a me ka Hale Ahaolelo o ko Hawaii Pae Aina i akoakoa iloko o ka Ahaolelo Kau Kanawai o ke Aupuni :

PAUKU 1. E hoololi ia a ma keia, ke hoololi ia nei ka Pau-

ku 500 o ke Kanawai Kivila, ma ke kapae ana aku i na huaolelo "koe ka auhau alanui" i heluhelu ia ai ua Pauku la penei :

"Pauku 500. Na na Kiaaina, mamuli o ke kauoha a ke Kuhina Waiwai, e nana i ka ohi ana i na auhau, maloko o ko lakou mau moku Kiaaina iho, a e haawi i na auhau a pau, i loaia lakou, koe ke koina no ka ohi ana i ke Kuhina Waiwai. I mea e hiki ai ke hana pela, na kela Kiaaina keia Kiaaina, me ka ae o ke Kuhina Waiwai, e koho i kela makahiki keia makahiki i hookahi Luna Auhau, no kela apana keia apana i oleloia iloko o ka Pauku maluna iho ; a e hiki no hoi ia lakou me ka ae ana o ua Kuhina nei, ke hooponopono, a e hoopau paha i ua Luna Auhau nei, ke manao lakou he pono."

PAUKU 2. Na kanawai a me na hapa kanawai a pau e kua ana i keia, ua hoopau ia.

Aponoia i keia la 18 o Sepatemaba, M. H. 1876.

KALAKAUA R.

MOKUNA XXV.

HE KANAWAI

E HOOPAU AI I KA HOOLAHA ANA O KA MAI MAWAENA O NA HIPA.

E hooholoia e ka Moi a me ka Hale Ahaolelo o ko Hawaii Pae Aina i akoakoa iloko o ka Ahaolelo Kau Kanawai o ke Aupuni :

PAUKU 1. Ua hiki no i ke Kuhina Kalaiaina ke koho i Luna Nana Hipa ma kela a me keia apana Kiaaina o ke Aupuni mamuli o ke noi ana o ka hapanui o ka poe hanai hipa ma ia apana, e noho ua Luna Nana la ma ia oihana no na makahiki elua, ke hoopau e ole ia oia e ke Kuhina no kekahi kumu, aole e loaia iaia kekahi uku no kana hana mai ke Aupuni aku.

PAUKU 2. Na ka Luna Nana Hipa, ina ua hoopii aku kekahi imua ona ma ka palapala, e olelo ana ua loaia kekahi hipa a pu-a hipa paha i ka mai lele, a mai ino e ae paha, e hele aku e nana

ia hipa a pu-a hipa paha imua o ka ona a kahu paha o ia hipa, a hoomaopopo i ka oiaio, a oiaio ole paha o ia hoopii. Ina ua ikeia ua loa ia hipa a pu-a hipa paha ia mai, alaila na ka Luna Nana Hipa e hoike koke aku ma ka palapala i ka ona o ia mau hipa, a o kona hope paha no ia mea. A loa iaia na dala elima no kela la keia la ana i hana maoli ai ma ia hana, a o kona mau lilo o ka hele ana e ukuia no e ka mea nana i hoopii. Ina e ae ole ana ka mea hoopii maloko o ka palapala e uku ia mau mea, alaila, ua hiki no ka Luna Nana Hipa ke nana ole ia palapala.

PAUKU 3. Aole e ku i ke kanawai ka hoa ana o kekahi kanaka i na hipa i loa i ka mai lele, ma kekahi alanui aupuni, me ka loa mua ole iaia ka ae ana i kakauia e na ona hipa no lakou na aina hanai hipa e pili ana ma ia alanui, aole no hoi maluna o na aina hanai hipa me ka loa ole iaia ka ae ana i hoakakaia.

PAUKU 4. E hoopaiia ka ona o na hipa i hoa ia ma ke ano kue i ka Pauku 3 o keia Kanawai, ke ku ka hewa iaia imua o kekahi Lunakanawai Apana a Hoomalu paha, i na dala aole emi malalo o ka elua haneri a oi ae paha, e like me ka manao ana o ka Aha he pono, a o na hipa mai i komo hewa aku maluna o na aina hanai hipa o kekahi, e hoopaiia oia aole emi malalo o na dala he iwakaluakumamalima no kela hipa keia hipa.

PAKU 5. E hoopaiia ka Mokuna 58 o ke Kanawai Hoopai Karaima, a me na kanawai a me na hapa kanawai e kue ana i keia kanawai.

Aponoia i keia la 18 o Sepatemaba, M. H. 1876.

KALAKAUA R.

MOKUNA XXVI.

HE KANAWAI

E HOOLOLI AI I NA PAUKU 64, 65 A ME 66 O KE KANAWAI KIAILA.

E hoololoia e ka Moi a me ka Hale Ahaolelo o ko Hawaii Pae Aina i akoakoa iloko o ka Ahaolelo Kau Kanawai o ke Aupuni:

PAUKU 1. E hoololiia a ma keia, ke hoololiia nei ka Pauku 64 o ke Kanawai Kivila, a penei e heluhelu ia ai :

“Pauku 64. E hiki no i ke Kuhina Kalaiaina, i kela manawa keia manawa, e haawi i ka palapala ae kuai kudala, no ka makahiki hookahi, i kekahi kanaka kupono a he mau kanaka kupono paha, koe na kanaka o na Aupuni i hana Kuikahi ole me keia Aupuni, ma kela mokupuni keia mokupuni, e lilo lakou i poe kuai kudala no ka lehulehu ma ko lakou mau mokupuni i ae pakahi ia.”

PAUKU 2. E hoololiia a ma keia ke hoololiia nei ka Pauku 65 o ke Kanawai Kivila a penei e heluhelu ia ai :

“Pauku 65. O ka uku o ka palapala ae kuai kudala no ka Mokupuni o Oahu, he elima haneri dala a me ka uku hapa haneri aole e emi malalo o ka hookahi hapalua keneta, iloko o ke dala hookahi me kela a me keia kuai kudala ana. A ma na mokupuni e ae e kau ia ka uku o ka laikini ma ka uku hapahaneri ma ko lakou mau kuai ana, a ke Kuhina i manao ai he kupono, aole nae e oi aku i ka hapahaneri hookahi.”

PAUKU 3. E hoololiia a ma keia ke hoololiia nei ka Pauku 66 o ke Kanawai Kivila a penei e heluhelu ia ai :

“Pauku 66. E haawi mai ka mea e lawe ana i ka Palapala Ae Kuai Kudala i ke Kuhina Kalaiaina i palapala hoopaa no na dala ekolu tausani, ina no ka Mokupuni o Oahu ka palapala ae, a hookahi tausani dala, ina no kekahi wahi e ae o ka Pae Aina Hawaii, me ka hope a mau hope maikai a kupono paha i aponoia e ke Kuhina no kona hoike pololei mai ma ka palapala hoike i ka nui o ka waiwai ana i kuai kudala ai, e like me ka olelo o ke Kanawai, a e uku aku i ke Kuhina Kalaiaina, iloko o kela hapaha keia hapaha makahiki, i na hapahaneri i oleloia

iloko o kona palapala ae ; a no kona uku pono aku i ka poe nona ka waiwai, i ke dala i loa mai ia ia ma ke kuai kudala ana, a mahope iho o ka unuhi ana i kona uku hapahaneri me kona mau lilo, a no kona malama pono ana i na olelo a pau o ke kanawai e pili ana i ka poe kuai kudala."

PAUKU 4. O na kanawai a me na hapa kanawai a pau e kue ana i keia kanawai e hoopau ia, a ma keia ke hoopau ia nei.

Aponoia i keia la 18 o Sepatemaba, M. H. 1876.

KALAKAUA R.

MOKUNA XXVII.

HE KANAWAI

E HOOPONOPONO AI I KA HOOHOLE ANA I KA WAI MALUNA O NA AINA O KA POE I HOOPOMAIKAI OLE IA MAMULI O IA MEA.

E hooholoia e ka Moi a me ka Hale Ahaolelo o ko Hawaii Pae Aina i akoakoa iloko o ka Ahaolelo Kau Kanawai o ke Aupuni :

PAUKU 1. I kela manawa keia manawa, i makemake ai kekahi kanaka nona ke kuleana i kekahi wai e lawe ia mai maluna o kekahi mau aina i lilo iaia, no ka hana hoopulu i na mea kanu a me na hana e ae, a i mea e hiki ai ua wai nei maluna o ia aina, ua ikeia he mea pono e hanaia kekahi auwai a auwai papa, a e hoomoeia paha na hawaii, maluna o ka aina a mau aina paha o kekahi kanaka, a ua hiki ole i ka mea nona ke kuleana i ka wai ke hooholo me ka mea a mau mea paha nona ka aina a mau aina paha i makemakeia e lawe mai ka wai maluna, ua hiki ke hanaia kekahi palapala hoopii i kekahi Lunakanawai Kaapuni o ka Apana Hookolokolo kahi i waiho ai ia mau aina ; a ina ma ka mokupuni o Oahu kahi i waiho ai na aina, alaila e hoopii aku imua o kekahi o na Lunakanawai o ka Aha Hookolokolo Kiekie, e hoakaka ana i ka inoa a mau inoa paha o ka ona a mau ona paha o ka aina a mau aina i makemakeia e lawe, a e hanaia paha ua mau auwai la, a me na mea e ae a pau e pili ana

i hiki ke hoomaopopo i ke ano o ka hihia, a e huipuia me na kii e lawa kupono ai ka hoike ana i kahi e moe ai ka auwai i manao ia, a e noi ana e haawiia mai ke kuleana i ka mea hoopii e hoomoe i ka auwai, a mea e ae paha e hiki ai ka wai.

PAUKU 2. Ma ka loa ana o kekahi palapala hoopii e like me ia i hoakakaia ma ka pauku mamua iho, na ka Lunakanawai i waihoia aku ai ia palapala hoopii e hoopuka i palapala kena i ka mea a mau mea paha nona ka aina a mau aina i manaoia e hana ia auwai a e hoihoi ia mai ia palapala kena iloko o na la aole e emi malalo o ka iwakalua, a e hoike mai i ke kumu e hana ole ia'i ua auwai la maluna o ia aina a mau aina paha. Na ka Lunakanawai i waihoia ai ka palahala hoopii e hoolohe i na hoike e waihoia mai ana, e pili ana i ka pono a pomaikai o ka hana ana o ia auwai a mea e ae paha e hiki ai ka wai, a me ka nui o ka poho o ka ona a mau ona o ka aina a mau aina paha i manaoia e hana a hooholo ia auwai maluna a me ka hookomo pu ana i ke kumukuai io o ka aina i laweia no ia hana, a me na poho i ulu mai, ina he poho, mamuli o ka mahaleia ana o na aina, a pela no hoi me kahi kupono e hanaia ai ua auwai la, a e kakau iho i na olelo hoike i laweia, a ina ua ike oia he kupono, a maikai a he mea e hoopomaikai ai ka hana ana o ia auwai, alaila e hooholo oia pela, a e haawi i ke kuleana e hoomoe i ka auwai i manaoia, a e haawi aku i ka mana e hana pela, aka, aole e hanaia kekahi auwai mamuli o ia olelo hooholo, aia a mahope o ka hookaaia ana o na poho a me na koina e like me ia i olelo mua ia, e ka mea e noi ana i ke kuleana e hana i ka auwai, a ua hiki i ka Lunakanawai ke hookomo maloko o ka bila no na koina, ke manao oia he pono i uku kupono no kekahi loio no ka mea a mau mea i hoopii ia.

PAUKU 3. Ma ka olelo hooholo i hoakakaia ma ka Pauku elua o keia Kanawai, ina ma ka aoao o ka mea hoopii, e hoakakaia kahi e holo ai, a me ke ano o ka auwai i manaoia, a me na pa, ina ua manaoia he mea pono e pa ia, e malamaia ka mea noi, i pilikia ole i ka auwai, a pela no hoi me na uapo, a me na mea o ia ano, e malama pu no hoi ia e ka mea noi, a e haawiia he palapala hoike e hoakaka piha ana ia olelo hooholo i na aoao a elua, a mahope o ka hanaia ana o ia auwai, e ili no maluna o ka mea nona ia pono wai a me kona mau hooilina a me kona

mau hoko e malama pono i na hemahema o ia auwai, na pa, uapo, a me na mea e ae o ia ano, i mea e hiki ai ke hana pela e loa no iaia ka mana e hele aku malaila i na manawa kupo; a e ili no maluna o ka mea nona ke kuleana wai a me kona mau hooilina a me kona mau hooko ka uku ana aku i na manawa a pau i ka ona o ka aina a me kona mau hooilina a me kona mau hooko, i na poho i ulu mai mamuli o ka hu ana o ka wai o ia auwai, a kahe aku ma o a maanei, a no ka malama pono ole ia ana o na hemahema o ia auwai, na pa, uapo, a me na mea o ia ano. Ina e ike ka Lunakanawai nana i hoolohe i kekahi hihia o ia ano, he kupo ole, a he mea waiwai ole ka hana ana o ka auwai i manaōia alaila e hoopuka oia i olelo hooholo no ka aoao i hoopiiia.

PAUKU 4. E like no na koina ma na hihia malalo o keia kanawai me na koina i aeia ma ka Aha Hookolokolo Kiekie, no na hana i like, a ina, ma ke noi ana o kekahi o na aoao elua ua manaōia he mea pono i ka Lunakanawai nana e hoolohe ia palapala hoopii e makaikai a e nana i ka aina i manaōia ai e lawe ka wai maluna, alaila e ukuia no hoi ma ke ano he koina no ka pomaikai oia Lunakanawai na dala he umi no kela a me keia hele ana a he umi keneta no ka mile hookahi no ka hele ana a me ka hoi ana mai no ia hele ana, aka hoi, e ukuia na koina no ia hele ana e nana i ka aina e ka mea nana i noi i ka Lunakanawai e hele e nana.

PAUKU 5. Ina e makemake kekahi mea e hoomaloo i kekahi aina wai, a i mea e pono ai ke hana pela ua manaōia e hana i na auwai maluna o ka aina a mau aina o kekahi poe i mea e hiki ai ka auwai ke hookui me kekahi auwai e aku, ke kai, a wahi e ae paha e lawe aku ai ia wai, e hanaia ia mea, a e hoopukaia ka olelo hooholo ma ia hihia e like me ia i hoakakaia maluna, no ka lawe ana i ka wai no na hana hoopulu i na mea kanu a me na hana e ae.

PAUKU 6. Ina ua hooalahala kekahi o na aoao i ka olelo hooholo a kekahi Lunakanawai nana i hoolohe i kekahi hihia i ulu mai malalo o keia Kanawai, ua hiki iaia ke hoopii aku imua o na Lunakanawai o ka Aha Hookolokolo Kiekie ma ka Banako, a e hoolohe ia kona hoopii ana ma ka moolelo o ka aha malalo, aka, ua hiki i na aoao elua ke lawe hou mai imua o ia mau

Lunakanawai i na hoike hou e loaa ana ia ia. Ina na ka mea i hoopiiia ka hooalahala a ua hiki ole ia ia ke hoololi i ka olelo hoooho o ka aha malalo, a ua hiki ole ia ia ke hoomahuahua i ka uku poho i hookahi hapakolu o ka olelo hoooho o ka aha malalo, alaila, nana e uku i na koina o ia hoopii ana, aka ma na hana e ae a pau e uku ia na koina e ka mea hoopii.

PAUKU 7. E loaa no i na Lunakanawai nana e hoolohe i kekahi hihia i hoakaka ia ma keia kanawai ka mana e koi aku i na hoike e hele mai a e hooko i ka lakou mau kauoho e like me ia e maa nei i keia manawa a e haawiia aku ana paha ma keia hope aku i kekahi o na Aha Hookolokolo o keia Aupuni.

PAUKU 8. O ka huaolelo "mea" iloko o keia kanawai e manaoia ua pili i ke kanaka hookahi, a me na Ahahui a me na Hui i hoohui ia, na Komisina o na Aina Lei Alii a me kekahi oihana o ke aupuni o ka Moi, a ua pili no hoi i ka ona a me ka mea e noho ana maluna o ka aina.

Aponoia i keia la 18 o Sepatemaba M. H. 1876.

KALAKAUA R.

MOKUNA XXVIII.

HE KANAWAI

E KOKUA AI I KA HOOHOLO MOKUMAHU HOLO PILI AINA.

E hooholoia e ka Moi a me ka Hale Ahaolelo o ko Hawaii Pae Aina i akoakoa iloko o ka Ahaolelo Kau Kanawai o ke Aupuni:

PAUKU 1. Ma keia ua haawi ia ka mana i ke Kuhina Kalai-aina e ae, a e hana i na aelike me kekahi poe kupono, e noi mai ana a e haawi mai ana i na bona kupono, e hoooho i kekahi mokumahu kupono, aole e emi malalo o na tona 500, elike me ke ana ana o na moku i keia manawa, ma ka holo pili aina, e like me ia i hoakaka ia mahope iho nei, aole e oi aku i na makahiki he umi, a e uku aku no ia hana i uku kokua no kela

makahiki keia makahiki aole e oi aku i na dala he \$1250, no ka mahina hookahi, ke noi ia mai a hooholoia ua aelike la ma, a mamua ae paha o ka la mua o Dekemaba e hiki mai ana.

PAUKU 2. E hooholo ia ua mokumahu nei aole e emi malalo o ka elua holo ana i ka mahina hookahi, mai. Honolulu aku a puni ka mokupuni o Hawaii, a e ku ana ma na Awa ku mau, a hoi hou i Honolulu ; hookahi holo ana i ka mahina i Hilo a i Kealakekua paha, ina i Hilo i kekahi mahina, alaila, i kekahi mahina mai e holo i Kealakekua, a e ku ana ma na Awa ku mau a hoi hou i Honolulu ; a i hookahi holo ana i ka mahina aa puni ka Mokupuni o Kauai, e ku ana ma na Awa ku mau a hoi hou i Honolulu.

PAUKU 3. Ina e hana ole ia kekahi aelike e like me ia i hoakakaia ma ka Pauku 1, alaila ma keia, ua haawiia ka mana i ke Kuhina Kalaiaina e hana i na aelike no ka lawe ana mai a ku ma ke Awa o Honolulu, i mokumahu no ke Aupuni, i emi ole malalo o na tona elima kaneri ma ke ana ana o ke Aupuni Hawaii, i kupono no ka hooko ana i ka hana hooholo mokumahu pili aina o keia Aupuni. E laweia mai ua mokumahu la ma ke awa i oleloia iloko o ka makahiki hookahi ma ka la 1 aku o Ianuari e hiki mai ana ; a ua haawiia ka mana i ke Kuhina i oleloia e uku aku no ua mokumahu nei i na dala aole oi aku i ka Hookahi Haneri Tausani.

PAUKU 4. Ma keia ua haawiia ka mana i ke Kuhina Waiwai e hoopuka i na bona o ke Aupuni Hawaii me na kupona i huiia, no na dala a ua Kuhina la i manao ai he pono i oi ole ka huina i ka hookahi haneri tausani dala ; e ukuia keia mau bona ma ka Waihona Dala o ke Aupuni i kela manawa keia manawa iloko o na makahiki he umi mai ka la aku o ka hanaia ana o na bona, a ke Kuhina Waiwai i manao ai he pono, a e kauia ka uku panee aole e oi aku i ka eiwa keneta no ka makahiki, a e ukuia ka ukupanee i kela hapalua makahiki keia hapalua makahiki.

PAUKU 5. Ma keia ua haawiia ka mana i ke Kuhina Kalaiaina, mahope iho o ka loa ana mai iaia o ka mokumahu i oleloia, e kuai aku i ua mokumahu nei i kekahi mea a mau mea kupono paha no ke kumukuai, aole e emi i ke kumulilo me ka uku panee o ua mokumahu nei, aka nae, e hana a e haawi mai na mea e kuai mai ana me ke Kuhina Kalaiaina i palapala aelike e hoo-

mau aku i ka hooholo mokumahu pili aina o keia Aupuni, no ka manawa aole e emi malalo o ka eono makahiki, me ka hooholo-pono o na hana e like me ka hiki i ua mokumahu nei ke hooko, e like ka nui o na holo ana me na mea i hoakakaia ma ka Pauku 2. A e haawi mai na mea i aelike i palapala hoopaa me na hope kupono, a me na hoopai no ka hooko pono ana i ka olelo aelike, e hanaia ka palapala hoopaa ma ka inoa o ke Kuhina Kalaiaina, a e aponoia na hope a me na hoopai e ke Kuhina i oleloia.

PAUKU 6. Ina e kuai aku ke Kuhina Kalaiaina i ka mokumahu i haawiia iaia ka mana ma ka Pauku maluna ae nei e kuai, a e hana paha i aelike no ia mea, alaila e hana oia i aelike me na mea ana i kuai aku ai, e hoomau i ka hooholo mokumahu pili aina, a ma keia, ua haawiia ka mana iaia e uku aku i na mea ana i hana ai i ka aelike i olelo mua ia no ia hana i puu dala aole e oi aku i ka hookahi tausani elua haneri me kanalima no kela a me keia mahina, o ia lawelawe ana, e ukuia no ia mau dala mamuli o ka palapala kikoo a ke Kuhina Kalaiaina i ka Waihona Dala o ke Aupuni, a ma keia ua haawiia ka mana a ua kauohaia ke Kuhina Waiwai e hookaa aku ia mau palapala kikoo, mailoko ae o kekahi dala iloko o ka Waihona i hookaawale ole ia.

PAUKU 7. Ina i kekahi wa iloko o ka makahiki hookahi mamua ae o ka pau ana o ka olelo aelike i aeia ma ka Pauku 5 o keia Kanawai, ua manao ke Kuhina Kalaiaina he mea pono a he pomaikai hoi no ka lehulehu ka hooloihi hou ana aku i ua olelo aelike nei, ma keia ua haawiia ka mana iaia e hana aku pela ke ole nae e oi aku ia hooloihi hou ana mamua o ka eha makahiki mai ka pau ana o ka aelike mua; a ma ia hooloihi hou ana aku i ka olelo aelike ua haawiia ka mana i ke Kuhina Kalaiaina i oleloia ma keia e hoololi a e hooponopono hou i na olelo o ia palapala aelike e like me kona ike ana he pomaikai no ka lehulehu.

PAUKU 8. Ma keia ua kauohaia ke Kuhina Kalaiaina ina oia e kuai aku i ka mokumahu i kauohaia ma keia Kanawai, e hoi-hoi koke aku i na dala i loa mai ia kuai ana iloko o ka Waihona dala o ke Aupuni.

PAUKU 9. E loa no i ka poe e hana ana i ka olelo aelike

me ke Kuhina Kalaiaina malalo o ka Pauku mua, a Pauku eko-
lu o keia Kanawai, i huiia me na uku kokua i olelo mua ia, ka
pono o ka hookomo ana mai me ke dute ole, i na mea a pau no
ke kapili ana a me na hana no na moku i hooholoia ma ia hana,
a e loaa no hoi ia lakou na pono, na pomaikai a me na hookuu
ana i haawiia i na laina mokumahu o na aina e ma ke kanawai
i aponoia ma ka la 1 o Augate, M. H. 1874, i kapaia "He Ka-
nawai e kokua ai i ka hooholo mokumahu ana me na Aina e."

PAUKU 10. Ina e hanaia kekahi palapala aelike malalo o ke-
ia kanawai, e hoakakaia ma ia palapala aelike e laweia a e haa-
wiia na leta o ka lehulehu me ka uku ole, a ua hiki ma ia aelike
ke hoakakaia ka uku no ka lawe ana i na ohua a me ka ukana,
a me na hooponopono e ae a ke Kuhina Kalaiaina i manao ai
he pono.

Aponoia i keia la 18 o Sepatemaba, M. H. 1876.

KALAKAUA R.

MOKUNA XXIX.

HE KANAWAI

E HOOLOLI AI I KA PAUKU 846 O KE KANAWAI KIVILA.

*E hooholoia e ka Moi a me ka Hale Aholelo o ko Hawaii Pae
Ain i akonaka iloko o ka Aholelo Kau Kuniui o ke Aupuni:*

PAUKU 1. E hoololiia a ma keia, ke hoololiia nei ka Pauku
846 o ke Kanawai Kivila, e like me ia i hoololiia e ke Kanawai
i aponoia ma ka la 26 o Mei, 1866, ma ke kapae ana aku i na
huaolelo "Eko lu Tausani Elima Haneri," a e hookomo ana ma
ia wahi i na huaolelo "Eha Tausani," a penei e heluheluia ai
ua Pauku la :

"Pauku 846. E ukuia no ka Lunakanawai Kiekie i elima
tausani dala no ka makahiki, a e ukuia hoi ka Lunakanawai mua
i eha tausani dala i ka makahiki, a o ka hoa Lunakanawai elua

i eha tausani dala i ka makahiki, a e hookaaia i kela malama keia malama noloko ae o ka Waihona dala o ke Aupuni."

PAUKU 2. O na kanawai a me na hapa kanawai a pau e kua ana i keia kanawai, ma keia ua hoopauia.

Aponoia i keia la 18 o Sepatemaba, M. H. 1876.

KALAKAUA R.

MOKUNA XXX.

HE KANAWAI

E HOOMALU AI A E HOOMAUNAUNA OLE AI HOI I NA ULULAAU A ME
NA LAU O KA NAHELEHELE.

NO KA MEA HOI, ua akaka lea o ka hoopau wale ana i na ululaau o kekahi aina, he mea ia e hoemi loa ai i ka wai ; nolaila,

E hooholoia e ka Moi a me ka Hale Ahaolelo o ko Hawaii Pae Aina i akoakoa iloko o ka Ahaolelo Kau Kanawai o ke Aupuni :

PAUKU 1. Ma keia ua kauohaia ke Kuhina Kalaiaina e hoo-kaawale a e hoomalu i ka poino o ke komo wale ana o na hooloholona, a komo hewa e ae paha, i na aina ululaau o ke aupuni, kahi a ia Kuhina i manao ai ua pono ke malama ia no na wai mapuna, a me na laau kupono ke kalaiia, me na laau hua, a laau waiwai e ae paha.

PAUKU 2. I mea e hooko ia ai na olelo o keia kanawai, ua haawiia ka mana i ke Kuhina Kalaiaina e hoonoho a e hookohu aku i kekahi kanaka kupono i kahu no na ululaau a me na laau o ka nahalehele, nana e hooko, mamuli o ke kauoha ana o ke Kuhina, i na rula i kau ia no ka hoomalu ana a me ka hoomau ana o ua mau aina ululaau la i hookaawale ia. Na ua kahu nei no e kukulu a e malama i na pa a me na mea pale holoholona a pau e pono ai no ka hoomalu ana i ua mau aina la. Nana no, a malalo o ke kauoha a ke Kuhina e kena e hopu i na mea a pau e komo hewa ana maluna o ia mau aina, a ma keia ua kau-

oha ia na makai a pau o na apana kahi e waiho ana ua mau aina nei, e kokua aku i ke kahu o na ululaau, e hooko pono ia na kauoha a ke Kuhina. A ina e hahaiia kekahi o na rula i kau ia no ka hookapu ana i na ululaau a me na laau o ka nahelehele i oleloia, alaila e hoopai ia ka mea i ku ka hewa ia ia imua o kekahi Lunakanawai Hoomalu a Apana paha, i ka uku hoopai aole e oi aku i ka hookahi haneri dala, a i ole ia, e hoopaa hao ia oia aole e oi aku i ka makahi hookahi.

PAUKU 3. Ma keia ua kauohaia ke Kuhina Kalaiaina e hoolimalima a ma ke ano e ae paha, mai na Komisina o na Aina Moi, i na aina ululaau i manao ia ua kupono e hooko ia'i na manao o keia kanawai.

PAUKU 4. Ina i ikeia ua pono ke hoopau loa ia ke kuleana o kekahi mea a mau mea paha, iloko o kekahi ululaau'a aina ululaau paha, a e hoolilo ia i ke Aupuni i mea e hooko pono ia ai na manao o keia kanawai, alaila, e hoomaopopoia ke kumukuai o ia aina e like me ke kaulike, ma ka noonoo maikai ana o kekahi mau luna ku i ka wa, i koho ia e ka poe nona ia aina, a me ke Kuhina Kalaiaina kekahi, a o ka mea i hooholoia e ua poe ku i ka wa nei, oia no ka palena o ke kumukuai, e haawi ia e ke Aupuni no ia aina, a mahope o ka haawi ana i ke kumukuai i hooholoia pela, alaila, e hiki no i ke Kuhina Kalaiaina e lawe i ua aina nei no na hana i olelo mua ia ma keia kanawai.

PAUKU 5. E loa no i ke kahu o na ululaau a me na laau o ka nahelehele, no ka hooko pololei ana, i kana oihana i ka uku e like me ka mea i hooholoia e ke Kuhina Kalaiaina.

PAUKU 6. Ma keia ua hookaawaleia na dala he — i mea e hookoia'i na olelo o keia kanawai.

Aponoia i keia la 19 o Sepatemaba, M. H. 1876.

KALAKAUA R.

MOKUNA XXXI.

HE KANAWAI

E HOOPAU LOA AI I KA PAUKU 2 O KE KANAWAI I KAPAIA
 “HE KANAWAI E HAAWI ANA I NA LUNAKANAWAI HOOMALU
 A ME NA LUNAKANAWAI APANA, I KA MANA E HOOKOLOKOLO AI
 I NA HIHIA NO KA LAUNA HEWA, A ME KA HOOWALEWALE E
 MOEKOLOHE AI,” I APONOIA MA KA LA 31 O DEKEMABA,
 M. H. 1864.

*E hooholoia e ka Moi a me ka Hule Ahaolelo o ko Hawaii Pae
 Aina i akoakoa iloko o ka Ahaolelo Kau Kanawai o ke Aupuni:*

O ka Pauku 2 o ke Kanawai i kapaia “He Kanawai e haa-
 wi ana i na Lunakanawai Hoomalu a me na Lunakanawai
 Apana, i ka mana e hookolokolo ai i na hihia no ka launa hewa,
 a me ka hoowalewale e moekolohe ai,” i aponoia ma ka la 31 o
 Dekemaba, M. H. 1864, a ma keia ke hoopau loa ia nei.

Aponoia i keia la 19 o Sepatemaba, M. H. 1876.

KALAKAUA R.

MOKUNA XXXII.

HE KANAWAI

E HOOHUI A E HOOLOLI AI I KE KANAWAI NO NA MEA HOIKE.

*E hooholoia e ka Moi a me ka Hule Ahaolelo o ko Hawaii Pae
 Aina i akoakoa iloko o ka Ahaolelo Kau Kanawai o ke Aupuni:*

HAAWINA 1.—*Na mea e loaai na olelo Hoike.*

PAUKU 1. Na ke Kakauolelo o kela a me keia Aha Kakau, e
 hoopuka ae, na ka Loio Kuhina a i ole ia na ka Makai Kiekie
 a i kekahi Makai Nui a Hope Makai Nui paha, a no kela a me
 keia aoao iloko o kekahi hihia Kivila a Karaima paha e waiho

ana imua o ia Aha, a i ole ia no ka Loio oia poe, i mau palapala kii hoike i pai hakahakaia i mea e hookomo ia'i na inoa o na hoike mahope o ka hoopuka ana ae o ia mau palapala kii.

PAUKU 2. E kakau inoa ia ua mau Palapala Kii e ke Kakau-olelo, a o kona hope paha, a e paia me ke sila o ka Aha, a he mana ko ia palapala maluna o ka Makai Kiekie a me kona poe hope, a me ka poe a pau i kii maoli ia.

PAUKU 3. Ina aole i hele mai ka poe hoike i kii ia, a ua hooiaioia no ka hoike ana ia lakou i ka palapala kii-ma o ka hoohiki o ka Makai nana i lawe, alaila, he mana ko ka Aha e kena aku e laweia mai, a e hoopai ia lakou no ka hoowahawaha.

PAUKU 4. E hiki no i ka Loio Kuhina a o ka Makai Nui paha o kela a me keia Apana Hookolokolo, e noi aku i kekahi Lunakanawai o kekahi Aha Kakau ma ke Keena e kii ia na hoike i kupono no kekahi hoopii Karaima i hoomakaukauia, a e hoomakaukauia ana paha, e haawi i palapala hoopaa e hele ae a e hoike ma ka hookolokolo ana o ua hoopii la, a i ole ia e hoopaa ia lakou ma ka hale paahao a hiki aku ia manawa, a ua ku no i ke kanawai, na ka Lunakanawai i noi ia pela e hoopuka i ka palapala kena e like me ia.

PAUKU 5. Aole no e koi ia kekahi e hele ae i hoike ma kekahi hihia kivila iloko o kekahi Aha Kakau, ke ole i haawi mua ia na lilo o kona hele ana aku a me ka hoi ana mai, i ka wa i hoike ia ka palapala kii ia ia.

PAUKU 6. Ma na hihia karaima, aole no e loa kekahi uku i na hoike o kela a me keia aoao.

PAUKU 7. E ku no i ke kanawai na kekahi Aha Kakau a o kekahi Lunakanawai paha o ia Aha ma kekahi hihia a hoopii paha e waiho ana iloko o ka Aha mamuli o ke noi o kekahi o na aoao o ia hihia a hoopii paha, e kena aku i Aha Komisina no ka ninaninau ana i na hoike e noho ana ma kekahi aina e, a ma kekahi apana hookolokolo e, aole nae o ka apana kahi e noho ana ia Aha, mamuli o ka hoohiki ma na ninau i kakauia, a ano e ae paha ; a maloko o ia olelo kena, a iloko paha o ka olelo kena ma ia hope aku, e hai aku i na olelo kuhikuhi a pau e pili ana i ka manawa, kahi, a me ke ano o ia ninaninau ana, a me na mea a pau e pili ana ia hana, e like me ka mea i ike ia, ua pono a pololei, a e hiki no i kela me keia mea i hookohu ia, e

lawe i na ike o na hoike mamuli o ka olelo kauoha, a palapala hookohu paha i hana ia a hoopuka ia paha mamuli o na olelo o keia Kanawai, a ma keia ua hoomana ia a ua kauohaia oia e lawe ia mau hoike.

PAUKU 8. Ua hiki no i kekahi mea a mau mea paha i hai ia ko lakou mau inoa iloko o ka olelo kena i hai mua ia, no ka lawe ana i kekahi olelo hoike i kauohaia ma ia olelo kena, a ma keia ua koi ia lakou e hana (ina i makemake ia) i palapala i ka Aha kahi o ka hoopii e hana ia ana e pili ana i ua hoike la, a me ke ano, a o ka hele ole mai paha o kekahi hoike a mea e ae paha i pili; a e hiki no i ka Aha Kiekie, nana i hoopuka i ka palapala kena e hookumu i na hoopii a e hoopuka i ka palapala kauoha a mau kauoha paha, mamuli o ia hoike ana mai, e like me ka mea i ku i ke kaulike, a e like hoi me ka mea e hiki ai i ua Aha la ma na hihia hoowahawaha e ae.

PAUKU 9. O na koina no kela a me keia noi ana i ka olelo hoooho a kauoha paha no ka nieniele ana i na hoike mamuli o ke komisina malalo o keia Kanawai, a me na koina no ka olelo hoooho a kauoha paha a me na hana ana malaila, he koina no ia iloko o ia hihia, ke ole nae i kauoha ia ma kekahi ano e ae e ka Lunakanawai nana i hoopuka ia olelo hoooho a kauoha paha, a e ka Lunakanawai paha e hoolohe ana ia hookolokolo a nieniele paha, a o ka Aha paha nana e hookolokolo ana ia hihia.

PAUKU 10. Ina manawa a pau, ina ua nieniele ia kekahi hoike mamuli o keia kanawai, imua o kekahi Lunakanawai o kekahi Aha Kakau a imua paha o ke Kakauolelo a Hope Kakauolelo paha o ia Aha, a imua paha o kekahi mea a mau mea e ae paha e like me ka mea i olelo mua ia, o ka olelo hoike i kakau palapala ia e ua mea la e hoihoi aku, a e waiho ia, a malamaila iloko o ke keena o ke Kakauolelo o ka Aha nana i hoopuka ia palapala, a e hiki no ke hoopuka ia na kope o ia olelo hoike, no kela me keia aoao.

PAUKU 11. Aole no e hiki ke heluhelu ia kekahi palapala hoike i hanaia mamuli o keia kanawai, ke ole e ae mua ia e ka aoao kue ma ia hihia, koe nae ka manawa i ike maopopo ia e ka Aha a mea e ae paha i kuleana e hoolohe a e ninau, o ka mea e ninauia ana oia ka mea nona ka aoao kue, a i ole ia e noho ana oia mawaho o ka mana oia Aha, a e noho ana paha ilo-

ko o kekahi aha hookolokolo e ae, a i ole ia ua make paha, a hiki ole paha ke hele mai mamuli o ka mai, a hemahema e ae paha, a ina i loa kekahi o keia mau kumu, alaila, o na olelo hoike i kakauia e hooiaio ia e na Komisina a poe e ae paha nana i lawe, e hiki no ke hoolilo koke ia i olelo hoike me ka hooiaio ole i ke kakau inoa ana, koe nae na kumu nui e kue ai ke ulu mai.

PAUKU 12. Ma ka hookolokolo ana o kekahi hihia, a o kekahi ninau paha i ulu mailoko ae o kekahi hihia a hana paha e waiho ana imua o kekahi Aha, a imua paha o kekahi mea iaia ka mana ma ke kanawai, a mamuli paha o ka ae ana mai o na aoao a i elua e hoolohe, e lawe, a e ninau i na hoike o kela a me keia e noho mai ana, he mea paha i kupono malalo o keia kanawai e ku hoike, e hiki no ke kahea ia oia, a e kauohaia e hai mai i kona ike, a e haawi mai paha i kekahi palapala a ina mahope o ia kahea ana, a kauoha ana, aole e hele mai ua mea la, a hai mai i kona ike, a e hoike mai i ka palapala (aia hoi ua hiki ia ia) alaila, e pili ia ia na hoopai e like me ka mea i haa-wi maoli ia ka palapala kii e hele mai e hoike, a palapala kena paha, a palapala mana e ae o ka Aha, a me he mea la hoi ua loa ia ia kona uku mile, a me ka uku no kona mau lilo, a me ka poho o ka manawa.

PAUKU 13. Ua hiki no i kela a me keia aoao iloko o kekahi hihia a hoopii paha, e waiho ana iloko o kekahi Aha Kakau e noi aku i kela aoao ma ka palapala e ae mai i kekahi mea, a palapala paha, koe nae i na manawa ku i ka wa ; a e kakauia kela palapala noi a palapala e ae paha ma ke ano i hai ia ma ka papa helu alua iloko o keia Kanawai a ma ia ano like paha, alaila, e kau ia ke koina no ka hooiaio ana ia mea, a palapala paha maluna o ka aoao i hana ole, a hana ole ia paha me ka nana ole i ka aoao i hookoia, ke ole nae ma ia hookolokolo ana, e hoike mai ka Lunakanawai he kumu pono no ia hoolohe ana ana, aole no hoi e ae ia na koina no ka hooiaio ana i na palapala, ke ole i noi mua ia, koe nae ka manawa e manao ana ka Lunakanawai a Aha paha nana i hookolokolo ia hihia, he mea ia e hoemi ai i na lilo.

PAUKU 14. O ka palapala hooiki o ka loio a hope paha ma ia hihia, a o ke kakauolelo paha no ke kakau inoa ana ma keka-

hi palapala ae i hanaia mamuli o ka palapala noi i hai mua ia a i hoopili pu ia me ua olelo hooiki la, e manao ia i na manawa a pau ua lawa no ka hooiaio ana no ia lawe ana mai ; a o ka palapala hooiki o ka loio a hope paha ma ia hihia a o kona kakauolelo paha, no ka haawi ana aku o kekahi palapala noi e lawe mai i kekahi mea, oiai hoi ua hai mua ia e noi ia ana pela, a o ka manawa i haawi ia'i pela, a e hoopili pu ia me ke kope oia palapala noi e haawi mai, alaila, he mea ia e hooiaio ai no ka haawi io ia ana o ia palapala noi a me ka manawa i haawi ia ai.

PAUKU 15. Ma ka hookolokolo ana i na hihia kivila iloko o keia Aupuni, ina ua makemake ia ka olelo a kekahi hoike e noho ana ma ka mokupuni e, aole ma ka mokupuni kahi e kukulu ia ana ka aha, a e hoomakaukau ana paha ua hoike la e holo aku mai keia Aupuni aku me ka hoi ole mai, oiai i pau ole ia hookolokolo ana, a ua mai, a nawaliwali ; a ua elemakule paha, a no ia mea, ua manao ia ua hiki ole ia ia ke hele mai i ka hookolokolo, alaila e hiki no ke lawe ia kana olelo i hooiki ia ma ke ano i hai ia mahope ae nei. E like nae me ka makemake o ka hoike, aole hoi ma o na komisina e like me ka mea i hai mua ia.

PAUKU 16. I kela a ma keia manawa mahope o ka hoomaka ana i ka hoopii ma ka hoopuka ana i palapala kena a mahope paha o ka haawi ana o ka hihia iloko o ka lima o ka poe kuokoa a poe ku i ka wa paha e hooiolo ai, e hiki no i kela aoao a me keia aoao iloko o ia hihia e noi aku i kekahi Lunakanawai Apana, Lunakanawai Kaapuni a kakauolelo paha o kekahi Aha Kakau, a nana no e hoopuka i ka palapala kauoha na kekahi aoao, e kauoha ana ia ia e hele mai imua o ua Lunakanawai Apana, Lunakanawai Kaapuni, a Kakauolelo paha o ka Aha Kakau ma ka manawa, a me kahi i hoakaka ia e lawe ia'i ka olelo a ka hoike, a malaila e hoopuka ai oia i na niele ana i manao ai he pono.

PAUKU 17. E waiho ia ua palapala kauoha la i ka hope a loio paha o ka aoao kue, a e manaoia ua like ia me he mea la ua haawi ia ma ka lima o ka mea nona ia aoao.

PAUKU 18. Ina he mau mea elua a oi ae ma ka aoao hoopii, a hoopii ia paha o ka hihia, alaila, ina e waiho ia ua palapala kauoha la i ka mea hookahi o lakou ua lawa ia.

PAUKU 19. E waihoia ke kope o ua palapala kauoha la ma ka hale noho o ka mea e kauoha ia'na he iwakaluakumamaha hora mamua ae o ka manawa i oleloia e hoolohe ia'i ka olelo o ka hoike, a e haawi hou i hookahi la okōa (me ka helu ole i ka la Sabati) no kela me keia iwakalua kumamalima mile i hele mai ai ka aoao kue, ina nae he iwakalua kumamalima mile ke kaawale o kona wahi noho, mai kahi e hoolohe ia'na ka olelo o ka hoike.

PAUKU 20. E hoochikiia ka hoike, a e ae maoli mai paha e hai mai i ka oiaio, a o ka oiaio a pau loa, a o ka oiaio wale no, e pili ana i ka hihia ana e hoike ai, alaila e ninauia e ka Lunakanawai Apana, Lunakanawai Kaapuni, a Kakauolelo paha i olelo mua ia, a e kela a me keia aoao paha iloko o ka hihia, a e kakau palapala ia kana mau olelo. A o na niele i ua hoike nei, e kakau palapala ia paha, a e ninau waha wale no paha.

PAUKU 21. E kakauia na olelo o ka hoike e ka luna nana e hoolohe ia, a i ole ia, e kekahi mea i kohoia e ia, e kakau imua o ke alo, a mamuli o ke kuhikuhi o ia luna; e paa ia mau olelo i ke kakauia, alaila e heluhelu pololei imua o ka hoike, a nana no paha e heluhelu, a e kakau inoa ia e ia.

PAUKU 22. Na ka Luna Nana e hoolohe i ua olelo hoike la, e pakui pu me ke kope i kakauia, i palapala e hoike ana no ka manawa a me ke ano i kakauia ai, a me ka inoa o ka aoao i noi i ua mea la, a me ka hihia i pili, a e hoike ana hoi no ka hiki mai, a me ka ole o ka aoao kue, a ina aole i hiki mai, e hai ana no ka palapala kauoha ina he palapala kauoha i waiho aku iaia.

PAUKU 23. Na ka Luna Nana i lawe i ka olelo hoike, e haawi aku ia imua o ka Aha, ka poe kuokoa, a poe ku i ka wa paha, nona ka hookolokolo o ia hihia, a i ole ia, e wahi ia, a e sila ia, a e kakauia mawaho ka inoa o ia Aha, a poe paha, a e waihoia pela me ka sila a hiki i ka wa i kenaia, e wehe, mamuli o ke kauoha a kekahi o na Lunakanawai o ia Aha, a o ka poe kuokoa, a ku i ka wa paha.

PAUKU 24. O na kumu kue a pau no ke kupono ole a no ka pono ole paha o kekahi niele ia ia a me kana olelo pane, e hiki no ke hoopuka ia ia mau manao kue, i ka wa i lawe ia mai ai ka olelo hoike i kakauia, me he mea la, ua noho kino mai ka hoike iloko o ia hookolokolo ana, a he mana no ko ka aha e kau-

oha e kapae ia na olelo o ka hoike, ke manao ia he pono ; aka hoi ina i lawe ia na olelo o kekahi hoike mamuli o na niele i kakau palapala ia, alaila, e hoopuka e ia na manao kue i kekahi olelo niele; mamua ae o ka pane ana o ka hoike, a ina aole i haalele ia niele, alaila, e kakau ia na kumu kue i hoopuka ia ; a ina nae e haalele ia ka niele, alaila, aole e manao ia na manao kue.

PAUKU 25. Ina e haalele ka aoao hoopii iloko o kekahi hihia i kana hoopii, a ua haule paha no kona hoopii ole, a ma ia hope ua hoomaka hou ia kekahi hoopii no ia kumu hihia hoo-kahi iwaena o ia mau aoao elua, a e ko laua mau hope paha, alaila o na olelo hoike a pau i laweia a i waihoia me ka Aha, e like me ke Kanawai, e hiki no ke hookomoia a e hoikeia ma ia hoopii alua ana ; me he mea la ua kakauia no ia hoopii ana.

PAUKU 26. E hiki no ke kenaia kekahi hoike e hele mai ma kahi i kauohaia ma ka Mokupuni kahi ona i noho ai, a e koiia no a ko e hai mai i kana olelo ike, ma ke ano like a malalo hoi o na hoopai i hoakakaia no ka hele ana mai a me ka hoike iloko o kekahi Aha e ae.

HAAWINA 2.—*No ka malama ana i na Olelo Hoike.*

PAUKU 27. I kela a me keia manawa ina ua makemakeia e malama a e hoomauia ka olelo o kekahi hoike, na ka mea e manao ana pela e waiho aku kona palapala noi me ke Kakau-olelo o kekahi Aha Kakau, e hoakaka ana i kona kuleana iloko, o ka hihia i makemake e kakau i na olelo hoike, a me na inoa a me kahi noho o ka poe e ae i kuleana iloko o ia mea, a me ka inoa a mau inoa paha o ka hoike a mau hoike paha i manaoia e kukulu ae ; e noi ana i ka Lunakanawai o ia Aha, e kauohaaku i ka aoao kue e hele mai i ka manawa a me kahi i oleloia ma ia palapala kauoha, e laweia na olelo o na hoike i mea e malama ia ai.

PAUKU 28. Ina ua manao ka mea nona ka palapala noi, e lilo ana oia ka mea hoopii iloko o ka hihia ma ia hope ae, alaila e hoakaka aku oia iloko o ka palapala noi i na mea e kaohi nei i ka hoopii koke.

PAUKU 29. Ina i hoopuka ia ka olelo kauoha i noi ia, alaila, e lawe ia na olelo hoike imua o kekahi Lunakanawai o ka Aha, kahi i waiho ia ai ka palapala noi, a e ae ia na niele o kela me keia

aoao e like me ka mea e hookolokolo maoli ana ; e kena aku ka Lunakanawai i na hoike e kakau inoa ma kela me keia aoao pepa kahi i kakau ia ka olelo hoike, alaila, e kakau iho ka Lunakanawai i kona hooiaio ana, no ka pololei o ke kakau ana, a e waihoia me ke Kakauolelo o ka Aha e malama ia ai.

PAUKU 30. Ina ma ia hope, ua hookolokolo mawaena o na aoao i oleloia ma ka palapala noi, a i ko laua mau hope paha ma ia hihia, alaila, e hiki no ke laweia mai e kela me keia aoao ma ke ano hoike, na olelo hoike i palapalaia mamuli o na olelo o na pauku maluna iho, ina nae ua pupule, ua make, a ua hiki ole paha i ua poe hoike nei ke hele kino mai, aka hoi, ua hiki no ke hooalahala ia mau olelo hoike i palapala ia ; e like me ka mea hiki no na olelo hoike e ae, oiai e hookolokolo ana ka hihia, no ka pili ole a kumu e ae o ia ano.

PAUKU 31. Na ka mea e noi ana e uku i na koina a pau malalo o keia hapa o keia kanawai.

HAAWINA 3.—*No na mea e kokua ai i na aoao e huli i mea hoike iloko o ka hihia.*

PAUKU 32. Ua aeia kela a me keia aoao iloko o ka hihia e waiho ana imua o kekahi Aha Kakau, e noi aku i ka Aha, a i kekahi o na Lunakanawai o ka Aha Kiekie paha e hoopuka i ka olelo hooholo e ae aku ana iaia, a i kona poe hoike paha, e hele a e nana i ka waiwai paa a waiwai lewa paha, i mea e hoomaopopo ai no kona mau pono ma ia hihia ; a ua hiki no i ka Aha a o kekahi o ia poe Lunakanawai paha, e hoopuka i ka olelo hooholo o ia ano, a e kau i na koina, e like me ka mea kupono.

PAUKU 33. I kela a me keia manawa, ina e hookolokolo ana i kekahi hihia imua o kekahi Aha Kakau, ua hiki no i ua aha la a o kekahi Lunakanawai o ka Aha Kiekie paha, ke noi ia mai, e kekahi o na aoao iloko o ia hihia, e kena aku i kekahi aoao e ae i ka mea e noi ana e nana i na palapala a pau e waiho ana ma kona lima a ia ia paha ka mana, e pili ana i ua hihia la, a hana e ae paha e pili ana, a e kakau kope ia paha, ma na hihia a pau, kahi i ae ia ma ka Aha Kaulike mamua ae o ka hooholo ana o keia kanawai.

PAUKU 34. Mamuli o ke noi ana o kela a me keia aoao iloko o kekahi hihia a hewa e ae imua o kekahi Aha Kakau, ke noi

ia malalo o ka hoochiki e kekahi o na aoao, e olelo ana ua manao ia e waiho ana ma ka lima o kela aoao, a malalo o kona mana paha, he palapala i ku i kona pono ke lawe ia mai, alaila ua hiki no i ka aha a o kekahi o na Lunakanawai o ka Aha Kiekie paha e kena aku i ka mea i hoopii ia pela (a ina paha he poe hui) i kekahi o na luna o ia hui, e pane mai i ka palapala i hoochikiia, e hai mai ina he mau palapala kona, a o lakou paha e waiho ana, e pili ana ua hihia la, a o kona ike paha no kahi i waiho ia'i, a ina paha ua kue oia, a o lakou paha, i ka lawe ia ana mai, a me na kumu o ia kue ana, ina hoi e waiho io ana ma kona lima, a mahope o ka hana ana o ia palapala hoochiki; ua hiki no i ka Aha a Lunakanawai paha e hoopuka i ka olelo hoolohou e like me ka mea i ku i ka pono.

HAAWINA 4.—*Na Hoike Palapala.*

PAUKU 35. O na palapala kuahaua, na kuikahi a me na palapala mana e ae o keia aupuni, a o kekahi aupuni e paha, a o na olelo hoolohou, na olelo kauoha, a olelo mana e ae i hoopuka ia a i hana ia paha e kekahi aha hookolokolo iloko o keia aupuni a ma kekahi aupuni e paha, a o na palapala i hoochiki ia, a me na palapala e ae o na aha, na palapala kauoha hope a me ka palapala hoochui, i waihoia iloko o ka aha; ua hiki no ke hooiaio ia ia mau mea iloko o kekahi aha, a imua paha o kekahi mea i hookohu ia e lawe a e hoolohe i na olelo hoike ma o na poe i hoochialike ia, a i ole ia, ma o na kope i hooiaio ia ma ke ano i hai ia mahope ae nei; penei: Ina o ka palapala e hooiaio ia ana he palapala kuahaua, he kuikahi, a palapala mana e ae paha o ke aupuni, alaila, e ae ia e lawe mai, ina i sila ia ke kope me ka sila nui o keia aupuni, a i ole ia me ka sila nui a mea nona ia palapala, a ina he olelo hoolohou a olelo mana e ae paha o kekahi aha iloko o keia aupuni, a o kekahi aupuni e paha, a ina he palapala i hoochiki ia a palapala e ae paha o na aha, a he palapala kauoha hope, a palapala hoochui paha i waiho ia iloko o kekahi aha, alaila e ae ia e lawe mai ina i sila ia me ka sila o ia aha, a ina aole sila o ia aha, e kakau inoa ia e kekahi Lunakanawai o ia aha, a e hoike ae ua Lunakanawai la, aohe sila o kona aha. A ina ua sila ia a kakau inoa ia paha ke kope o ia palapala e like me ka mea i olelo mua ia, alaila, e ae ia e lilo i mea hoike, e like me ka mea e hiki ai i ka palapala oiaio me ka

hooiaio ole ia i ke sila, a o ke kakau inoa ana paha a o ka oiaio o na olelo i hoohuiia malaila, a o ka noho Lunakanawai ana o ka mea i kakau inoa ia ; aka, e manaioia o na kope a pau o ia ano, e like me ka mana ma ke kanawai, me he mea la ua lawe ia mai ka palapala mua aole o ke kope.

PAUKU 36. I kela a me keia manawa imua o na Aha Hoolokolo ua makemake e hooiaio no ka haawi ana a hoolimalima ana paha i kekahi Aina Aupuni a waiwai paa, alaila, aole e koi ia e lawe mai ka Palapala Sila Nui, palapala hoolimalima, a palapala hoolilo e ae paha, aka, o ke kope o ia palapala i kakau inoa ia a i Sila ia e ke Kuhina Kalaiaina, e hooliloia i mea hoike imua o ka Aha, e like kona mana me ka palapala mua.

PAUKU 37. O kela me keia palapala hoike moku i malamaia malalo o kekahi o na Kanawai e kau nei, a e kau ana paha ma keia hope aku, e pili ana i ke kakau kope ana i na palapala hoike moku, ua hiki no ke hooiaio ia imua o kekahi Aha, a imua paha o kekahi mea i hookohuia ma ke Kanawai, a i aeia paha e na aoao a i elua, ma ka lawe ana mai i ka palapala hoike moku, a i ke kope paha i hoohalike ia, a i ole ia i hooiaio ia, e ka mea iaia ka malama i ua palapala la, a o kela a me keia palapala hoike moku, a kope paha o ia palapala a me ka hooiaio ana, i hanaia malalo o kekahi o ia mau Kanawai i oleloia a i kakau inoaia, e like me ke Kanawai, e hiki no ke laweia mai i mea hoike imua o ka Aha, a imua paha o ka mea i hookohuia i olelo mua ia, i mea e hoomaopopo ai no na mea a pau i oleloia iloko o ua palapala hoike moku la, i ka wa i laweia mai ai, a me na mea a pau i kakauia ma ke kua o ia palapala hoike moku, i ka wa i lawe ia mai ai.

PAUKU 38. I kela a me keia manawa, ina ua makemakeia e hoomaopopo ua hookolokolo a ua hoahewaia a hoaponoa paha kekahi mea i hoopii ia no kekahi ofeni malalo o ke Kanawai, alaila aole no e koiia e lawe mai ka moolelo o ia hoahewa a hoaponoa ana paha, aole hoi o ke kope o ia mea, aka, e lawe mai i palapala hooiaio wale no, ma ke ano pokole, no ka hoopii ana a me ka hoahewa a hoaponoa ana paha o ua mea la, i kakau inoa ia e ka luna iaia ka malama i na moolelo o ka Aha, kahi i ahewaia a aponoa paha oia, a i ole ia ka hope o ia luna, a ina e hoomaopopoia oia no e ke kanaka i oleloia, alaila e lilo kela

palapala hooiaio i mea e hoakaka ai, no ka ahewa a apono ana paha ia kanaka, me ka hooiaio ole ia o ka inoa, a no ka noho luna ana paha o ka mea i kakau inoa ma ua palapala la.

PAUKU 39. I kela a me keia manawa, ina malalo o kekahi kanawai e kau nei a e kauia ana ma keia hope aku, ua laweia mai i mea hoike imua o kekahi Aha Hookolokolo i kekahi palapala hooiaio, palapala aupuni, palapala hoike o kekahi hui palapala hooiaio o kekahi mahele iloko o kekahi hui, kope i hooiaioia o kekahi palapala, a kanawai liilii, a buke moololo o kekahi hana alaila e aeia ua mau mea la, e lilo i mea hoike imua o ia Aha, a imua paha o kekahi mea i hookohuia malalo o ke kanawai, a ma o ka ae ana o na aoao a elua paha, e lawe a e hoolohe i na hoike ina nae ua silaia ua mau palapala la, a ua pai hoailona ia paha a kakau inoa ia, a ua sila ia a pai hoailona wale ia no a ua kakau inoa wale ia no, a ua pai hoailona ia a kakau inoa ia paha, e like hoi me ka mea i oleloia ma na kanawai i oleloia i kauia a e kauia ana paha, me ka hooiaio ole ia ka sila a hoailona pai paha, ke pono ke sila ia a hailona pai ia paha a pela no me ka inoa a me ka noho ana ma ka oihana, ina ua pono e kakau inoa ia, aole hoi e koi hou ia ka hooiaio ana o ia mau kope i olelo ia.

PAUKU 40. I kela me keia manawa, ina he ano aupuni a ano laulaha loa ko kekahi buke, a palapala paha, a nolaila ua hiki no ke lawe ia mai i mea hoike, mamuli nae o ka haawi ana ae i ka mea ia ia ka malama a ina hoi aole kanawai e kauoha ana e hooiaio ia mea ma o kekahi kope, alaila e hiki no ke lawe ia mai kela a me keia kope o ua mea la, imua o kekahi aha, a imua paha o kekahi mea i hookohu ia ma ke kanawai, a i ole ia ma o ka ae ana o na aoao a i elua, e lawe a e hoolohe i na olelo hoike. Aka nae, e hooiaio ia mai, he kope ia i hoohalike ia, a ua kakau inoa ia paha a hooiaio ia e ka luna ia ia ka malama i na buke a palapala la paha.

PAUKU 41. Ina i lawe ia mai kekahi nupepa i olelo ia, aia iloko na olelo hoolaha i pai ia mamuli o ke kauoha, alaila, e manaoia ua hoolahaia no ma ka la i paia ma ua nupepa la. A ina mamuli o kekahi kanawai e kau nei a e kau ia ana, ma keia hope ae, ua kauoha ia ke 'Lii ka Moi me ke kuka pu ana me Kona Aha Kuhina, a Aha Kukamalu paha, a i kekahi Kuhina a

Kiaaina paha, e hana i kekahi hana a mamuli o ia kanawai paha, ua kauoha ia e hooiaio ia kekahi mea e kekahi Kuhina a Kiaaina paha a e hoolaha ia ma kekahi nupepa o ka lawe ana mai o ia nupepa me ke kope i pai ia maloko o ia mea i hanaia, a hooiaio ana paha, he mea ia e manao ia ai, ua hana maoli ia ua mea la, a ina ua pai ia maloko o ia nupepa kekahi rula, kanawai liilii, a mea hooponopono paha, i ae ia, hooholoia, hoopauia, aponoia, a hooiaio ia paha, alaila, e manao ia pela io no ke ano o ka hana ana o ia rula, kanawai liilii, a mea e ae paha.

PAUKU 42. O na kope a pau o ka mea i hooholoia a i hanaia iloko o ka Ahaolelo Kau Kanawai a me na olelo Kuahaua a ka Moi, ina ua oleloia ua pai ia ma ke kauoha, e hiki no ke hoolilo ia i mea hoike no ia mea imua o na aha a pau, a imua paha o ka poe i hookohu ia ma ke kanawai, a ma ka ae ana o na aoao a elua, a e hoolohe i na mea hoike, me ka hooiaio ole ia no ke pai io ana mamuli o ke kauoha.

PAUKU 43. O ka hooiaio ana o kekahi palapala kauoha hope, a o ka pauku hou i pakui ia, a o ka palapala hookohu luna hooponopono me ka palapala kauoha hope, a pauku hou paha i pakui ia, he mea ia e hoomaopopo ia no ka oiaio o ia palapala kauoha la, me ka pauku pakui ia, me he mea la, ua lawe ia mai ia mau mea a hooiaio ia e like me ke kanawai.

PAUKU 44. I kela a me keia manawa, ina ua kope ia kekahi palapala me kekahi Mikini a papa Pai paha, kahi i kope pololei ia na mea kakau, e hiki no ke hooliloia ia mau mea i mea hoike ke hoomaopopoia imua o ka Aha a mea paha i hookohuia ma ke kanawai, a mamuli o ka ae ana o na aoao a elua e lawe a e hoolohe i na hoike, he kope maoli ia mai ka palapala mua me ka Mikini a papa Pai paha, a e manaoia o ka hooiaio no ia o ua kope la, me ka lawe ole mai o ka palapala mua.

PAUKU 45. O na palapala hoike a me na olelo hoike a pau i kakauia mamuli o kekahi kanawai e kau nei e hiki no ke heluheluia i mea hoike imua o na Aha Hookolokolo, me he mea la aole no i hooholoia keia kanawai.

PAUKU 46. E lawe ia no ke kope o ka moololo a me ka hana ana o kekahi Aha Kakau ma ke keena i hoike, ma ka hooiaio ana, e ke kakauolelo o ua aha nei, a me ke sila o ka aha i pai

ia maluna, a i ole ia, ma ka hooiaio ana o na Lunakanawai ma ke Keena, nana i hookolokolo ia mea, me ke sila i oleloia maluna.

PAUKU 47. E lawe ia no ke kope o ka moolelo a kekahi Lunakanawai Kaapuni ma ke Keena, a o kekahi Lunakanawai Hoomalu, a Apana paha, no kekahi mea ana i hooholo ai, no kekahi palapala ohi ana i hoopuka ai malaila, ina i hoopuka ia, a no ka hoihoi ia mai o ia palapala ohi, ina i kakau inoa ia e ua Lunakanawai la, he hoike maoli no ia e maopopo ai ka hana ana i olelo ia iloko o ua kope nei, iloko o kekahi aha hookolokolo.

HAAWINA 5.—*No na mea e pili ana i ka Hoohiki.*

PAUKU 48. O kela a me keia aha hookolokolo a mea paha i hookohu ia, a e hookohu ia ana paha, ma keia hope aku e ke kanawai, a mamuli o ka ae ana paha o na aoao a elua e lawe a e hoolohe i na olelo hoike ma keia ua hoomanaia a ua kauohaia e hoohiki pakahi ia na hoike a pau i kahea pono ia imua o lakou, aka hoi, ina hoolohe a makemake ole paha kekahi mea i kahea ia e ku hoike, aole oia e hoohiki, no kekahi kumu e pili ana i kona aoao pule, alaila, e hiki no i ka aha, a mea e ae paha i ae ia e lawe a e hoolohe i na olelo hoike, a o kekahi Lunakanawai, a mea e ae paha i hookohuia e lawe i na palapala hoike, ina i hoomaopopoia ua kanalua io ua hoike la i ka hoohiki, alaila, e hiki no ke haalele i ka hoohiki ana, a e lawe ana ma ka ae hemolele ana o ua mea la a penei ke ano : Owau o me ka oiaio loa, ke olelo paa nei au, ua kue ka olelo hoohiki i ke kanawai o kuu manao io, a ke ae hemolele nei au, a me ke kuoo o ka manao, e hai no au i ka oiaio, a pela aku ; a o ka ae ana e like me ia, e lilo ia i mea paa e like me ka mea i hoohiki maoli ia.

HAAWINA 6.—*O ka poe i ae ia e lawe i ko lakou Olelo Hoohiki.*

PAUKU 49. Ma keia hope aku, aole no e hoolohe ia kekahi i lawe ia mai e ku hoike, no kona ahewaia, i ke karaima (koe nae ka hoohiki wahahee a hookonokono e hoohiki wahahee paha) a no ka pili paha i kona pono, aka, e ku no oia no kona pono a e hoike a ma o kona palapala hoike paha e like me ke ano mau o ia aha, ma ka hookolokolo ana a me ka niale ana no kela a me keia hihia e hana ia ana imua o kela a me keia aha hookolokolo,

a imua paha o kekahi mea i hookohu ia ma ke kanawai a ma ka ae ana paha o na aoao a elua, e lawe a e hoolohe i na olelo hoike, aka, e ae ia no kela a me keia mea e lawe ia mai, e ku hoike oiai paha he kuleana kona iloko o ka mea e hookolokolo ia ana, a i lawe ia mai paha e ku hoike, a oiai paha ua hoahewa mua ia ua hoike la i kekahi karaima a ofeni paha, koe nae na mea i hai mua ia.

PAUKU 50. Ma ka hookolokolo ana o kela a me keia hihia, a me ka niele e pili ana i kekahi hihia a hookolokolo paha, imua o kekahi Aha Hookolokolo, a imua paha o kekahi mea i hookohuia ma ke kanawai, a ma ka ae ana paha o na aoao a elua, a e lawe a hoolohe i na olelo hoike, e ku no i ke kanawai e lawe i ka olelo hoike o kela a me keia keiki i oo ole, oiai paha aole i ike ua keiki nei, i ke Akua a me ka oiaio, a me ka manaoia iaia, a me ka hoola a me ka hoopai ma kela ao, aka hoi, e laweia ka olelo hoike o ua keiki nei ma o kona ae ana e hai mai i ka oiaio, o ka oiaio a pau loa, a me ka oiaio wale no, a ma ke ano kupono e ae i manaoia ua pono e ka Aha, a mahope hoi o ke aoia'na e ka Aha, e hoopaiia no oia ke hoike wahahee. Aole hoi e laweia ka olelo hoike o ia ano, aia akaka i ka noonoo o ka Aha, ua hoomaopopo lea ua keiki nei i kana mea i ae ai a me ke ano o ia mea, a me ke kumu o ka lawe ana i kana olelo hoike.

PAUKU 51. Ma ka hookolokolo ana o kela a me keia hihia a me ka niele e pili ana i kekahi hihia a hookolokolo paha, imua o kekahi Aha Hookolokolo paha a imua paha o kekahi mea i hookohuia ma ke kanawai a ma ka ae ana paha o na aoao a elua, e lawe a e hoolohe i na olelo hoike, e hiki no i na aoao a i elua iloko o ia hihia, a me ka poe nona ke kuleana ma kela a me keia aoao, a me na kane mare a wahine mare paha o ia poe (koe nae na mea i hania mahope ae nei) e ku i hoike ma ia hihia, a hiki no ke koiia lakou e hoike mai, ma ka hele kino ana ae, a ma o ka palapala i hoohiki ia paha, e like me ke ano mau o ia Aha ma kela a me keia aoao iloko o ia hihia a hana e ae paha.

PAUKU 52. Ma kela a me keia hihia karaima, ua hiki no i ka mea i hopuia e ku i hoike nona iho, a e niele ia oia e like me na hoike e ae, aka hoi, ina ku ole mai ka mea i hoopiiia a hoole paha aole oia i makemake e ku hoike, alaila, aole e ma-

nao ia ua hewa no ia hoole ana, aole hoi e ae ia e hoohulihuli ia i ke jure a o ka aha paha, no ia hoole ana a ka mea i hoopii ia, aole e ku hoike nana iho.

HAAWINA 7.—*No na mea i ae ia, i papa ia, a i koi ia i na hoike.*

PAUKU 53. Aole no e manao ia mamuli o kekahi olelo o keia kanawai, ua hiki ke koi ia kekahi kanaka i hoopii ia no kekahi ofeni a karaima paha, e ku a e hoike ma kona aoao iho a ma ka aoao paha e kua ana ia ia iho ; aole hoi e koi ia kekahi e pane no kekahi ninau i mea e ahewa ai ia ia iho, (koe nae na mea i hai ia mahope ae nei) aole hoi e koi ia ma kekahi hoopii karaima i kekahi kane e hoike mai ka mea e ahewa ai i kona wahine mare, a o ka wahine paha e ahewa ai i kona kane mare, koe nae na hihia i ae ia na olelo hoike o ia ano i keia manawa. Aka hoi, ma na hoopii karaima a pau, ua ae ia ke kane mare a wahine mare paha, o ka mea i hoopii ia e ku hoike ma ka aoao pale.

PAUKU 54. Aole no e koi ia ke kane e hoike ae i na mea i hai ia nona e kana wahine mare, oiai laua e noho mare ana no, aole hoi e koi ia ka wahine e hoike ae i na mea i hai ia nona e kona kane mare, oiai laua e noho mare ana.

PAUKU 55. Ua papaia na kahunapule o kela a me keia aoao hoomana, aole e hoike wale i na mea i hai ia nona ma kona ano he kahunapule, e like me ka mea mau o kona aoao hoomana, me ka ae ole o ka mea nana ia i hai, ma kekahi hihia a hookolokolo paha, o ke ano kivila a karaima paha, a ua papa ia na Kauka Lapaau a pau, aole e hoike wale, me ka ae ole o ka mea nana ia i hai iloko o kekahi hihia a hookolokolo kivila paha, i kekahi mea ana i ike ai a i lohe ai, oiai, e lapaau ana a e hana ana i kekahi mai, he mea hoi i kupono ia ia e ike i mea e lapaau ai i ua mai la, (koe nae na niele e pili ana i ka pupule a pupule ole paha o ua mea la.)

PAUKU 56. Aole no e ae ia kekahi hoike, ma kekahi hookolokolo ana a niele paha e pili ana i kekahi hihia kivila a karaima paha e hoole e pane i kekahi ninau e pili pono ana i ua mea la, no ke kumu he mea ia e hoopai, e hooahaaha a e hooihia paha ia ia, ke ole nae i manao ka aha a mea paha i hookohuia ma ke kanawai, a ma ka ae ana paha o na aoao a elua, e hoolohe a

e lawe i na olelo hoike, e lilo auanei kona olelo pane i mea e hoopai ia ai ka hoike no ke kipi, ka feloni a mikamina paha.

HAAWINA 8—*Na mea e kanalua ai no na Olelo Hoike.*

PAUKU 57. E hiki no ke ninau ia ka hoike, ina paha ua ahe-wa ia oia no kekahi ofeni i kupono ke hoopii ia ; a ma ia ninau ana, ina hoole oia aole i hoahewa ia, a ina ua ekemu ole paha no ia ninau, alaila ua ku no i ke kanawai, a na ka mea nona ia ninau e hooiaio ae no ia mea.

PAUKU 58. Ua papa ia ka mea nana i lawe mai i kekahi ho-ike, aole oia e hoahewa i kona hoike me ka hoakaka ana no ko-na hilinai ole ia ; e hiki no nae ke hoole i kana mau olelo hoike me ka hoakaka ana no kona hilinai ole ia ; e hiki no nae ke hoole i kana mau olelo ma o na hoike e ae (ina hoi ma ka manao o ka aha a o ka mea paha i ae ia e hoolohe a e lawe i na olelo hoiké ua kue na olelo o ua hoike la) a ua hiki no hoi mamuli o ka ae ana mai o ka aha, e hoomaopopo ae, he okoa loa kona olelo i kekahi manawa, e like ole me kona olelo imua o ka Aha. Aka nae, mamua ae o ka hoomaopopo ana pela e kuhikuhi ia ka hoike no ka manawa a me kahi o ia olelo mua ana, a e ninau ia oia ina paha ua olelo oia pela.

PAUKU 59. Ina ma ka ninau pale ana i kekahi hoike e pili ana i kana mea i olelo mua ai no ka mea e hookolokolo ana, i like ole me kana e olelo nei, a ina i hoole oia aole i olelo pela, alaila ua hiki no ke lawe mai i mau hoike no ia olelo ana ; aka nae, mamua ae o ka lawe ana i na hoike o ia ano, e hoomaopopo ia oia no kahi a me ka manawa i oleloia ; a e ninauia oia ina ua olelo io no pela, aole paha.

PAUKU 60. E hiki no ke ninau pale ia kekahi hoike no na olelo mua i olelo ia e ia ma ka palapala a ua kakau palapala ia paha, e pili ana i ka hihia a hoopii paha, me ka hoike ole nae ia palapala iaia. Aka nae, ina ua makemakeia e hoolohe i ka-na ma o ua palapala, alaila, e kuhikuhi mua i kona noonoo ana i ua palapala nei a i kau wahi paha o ia palapala i manaoia e kukulu ae ma ke ano e kue iaia. E hiki no nae i ka Aha, a mea e ae paha iaia ka mana i olelo mua ia, i kela a me keia manawa oiai e hookolokolo ana, e kena a e laweia mai a e nana ia ua palapala nei, alaila e hana a e hooponopono no ia mea e like me ka mea i manaoia ua pono.

HAAWINA 9.—*Kela a me keia Rula.*

PAUKU 61. O na Aha Hookolokolo a pau, a me na mea e ae i hookohuia ma ke kanawai, a ma ka ae ana paha o na aoao a elua, e hoolohe a lawe a-e ninau i na olelo hoike, ua kauohaia e ike a e hoomaopopo iloko o ka Aha i ka inoa i kakauia o kela a me keia mea e noho nei, a ua noho mamua paha ma ka Oihana Kuhina o ka Moi, Lunakanawai o ka Aha Kiekie a Aha Kaa-puni paha, na Komisina o ka Poe Hoona Kuleana Aina, a o ka Luna Buke Helu paha o ka Aha Kiekie ; ina nae ua kakauia kela inoa malalo o kekahi olelo hooholo, palapala kena, palapala hooiaio, palapala i hoohikiia, a palapala mana e ae paha o ka Aha Hookolokolo, a o ke Aupuni paha.

PAUKU 62. Aole no e koiia e hooiaio mai kekahi e ka hoike nana i kakau inoa ma ia palapala, ina hoi he palapala ia i makemake ole ia ka inoa o ka hoike e kakau pu, a ua hiki no ke hooiaio ia ma o ka ae ana mai o kekahi aoao, a ma ke ano e ae paha, me he mea la, aole no i kakau inoa ia na hoike.

PAUKU 63. E hiki no ke hoohalike ka lima kakau o kekahi palapala i hoopaapaa ia me ka lima kakau o kekahi palapala e ae, e na hoike ke hoomaopopo nae i ka ike o ka Aha, a mea paha iaia ka oihana, he palapala oiaio no ia ; a e hiki no i ka Aha ke waiho aku ia palapala e nana ia e ke jure, a poe e ae paha, nana e noonoo ana ka hihia i mea e hooiaio ai no ka palapala i hoopaapaa ia.

PAUKU 64. Aole no e hoole ia ka olelo o kekahi hoike, e ae wale aku ana oia i kana mau hana i hanaia, no ke kumu he makana i haawi ia oia, a i ole ia ua hooweliweli ia ke ole i maopopopo i ka ike o ka Lunakanawai a luna e ae paha ia ia ka aha, he mea io no ia e hoohuli pono ole ai ka ae o ka hoike ; aole hoi e hoole ia ka lawe ana o ka ae ana mai o kekahi i kona hewa, no ke kumu ua ae oia malalo o ka hoike, ina nae i hooiaio ia imua o ka aha aole no i hoohiki ia.

PAUKU 65. Mai ka la aku i kauia ai i keia kanawai, aole no e ae kekahi Lunakanawai a mea e ae paha, e hoohiki i kekahi a e lawe paha, a e lawe ia paha i kekahi olelo hoohiki a palapala paha i hoohiki ia, e pili ana i kekahi mea i loa ole i na Lunakanawai a mea e ae paha, i ka mana e noonoo a e hookolokolo,

malalo o kekahi kanawai e kau ana ia manawa, aole nae i manao ia ua pili na pauku a me na olelo o keia pauku i ka hooiki ana a me ka ae hemolele ana, a me ka palapala i hooiki ia, imua o kekahi Lunakanawai e pili ana i ka maluhia o ka lehu-lehu, a o ka hoopii ana a me ka hookolokolo ana i na ofeni, a o ka niele imua o kekahi Lunakanawai ma ke ano Koronero e pili ana i na make emole, a o na hana imua o ka Ahaolelo, a o kekahi Komite paha o ka Ahaolelo, aole hoi e pili i kekahi olelo hooiki a palapala paha i hooiki ia malalo o na kanawai o kekahi aina e, i mea e hooiaio ai i na palapala i manao ia e lawe aku i ka aina e.

PAUKU 66. Mai ka la aku i kau ia'i i keia kanawai e hoopau ia, a ma keia, ua hoopau ia no i na kanawai i hai ia malalo ae nei; Na Pauku o ke Kanawai Kivila mai ka 1212 a hiki i ka 1227. Ke Kanawai i aponoia ma ka la 25 o Iulai, M. H. 1862, i kapaia "He Kanawai e malama ia'i na olelo hoike ma ke kakau ana." Ke Kanawai i aponoia ma ka la 30 o Dekemaba, M. H. 1864, i kapaia "He Kanawai e kokua hou ai i ke kakau ana i na olelo o na hoike."

NA PALAPALA HOAKAKA.

Hoakaka Mua.

Iloko o ka.....

Iwaena o A. E.....mea hoopii,
a me I. O.....mea i hoopii ia,

E hoomanao; o ka.....ke manao nei e hooiaio ae i na mea a me na palapala i hai ia malalo ae nei, a i mea e nana ia'i ia mau palapala e ka mea hoopii (a mea hoopii ia paha) a o kona loio a hope paha, ma.....ma ka la.....e hiki mai ana iwaena o ka hora.....a me ka hora.....a ma keia, ua kauoha ia ka mea hoopii (a mea hoopii ia paha) iloko o na hora he 48, mai ka hora hope i hai ia ae la, e ae mai ia mau mea i oleloia, a e ae hoi i na palapala i oleloia, ua kakau pakahi ia a me ka inoa i kakauia, a o na palapala i oleloia ua kope ia, he mau kope oiaio, a o na kope i oleloia ua haawiia, a hoouna ia, a i hoike ia, ua haawiia, hoike

ia, a hoouna no ; koe nae na mea i kupono ole ke ae ia e pili ana i ua mau mea la i oleloia, a me na palapala.

Hanaia i keia la.....o.....18.....

.....Loio, a hope paha,
Ia Mr.....Loio a hope paha.

NA PALAPALA MUA.

| KE ANO O KA PALAPALA. | LA I KAKAU IA. |
|---|--------------------|
| 1. He aelike i kakau inoa ia e ka mea hoopii a me Keoni Kamaka. | 1 Ianuari, 1860. |
| 2. He leta mai o ka mea i hoopii ia i ka mea Hoopii. | 1 Feberuari, 1860. |

NA KOPE.

| KE ANO O KA PALAPALA. | KAKAU IA. | KA PALAPALA MUA A KOPE PAHA I HAAWI IA A HOOUNA IA PAHA, A MA KE ANO O IA HANA. |
|--|--------------------|---|
| 1 Leta mai ka meahoopii ai ka mea i hoopii ia. | 1 O Ianuari, 1860. | Hooiilia ma ka eke leta ma ia la no. |

NA MEA E HOOIAIO ANA.

1. Ua kauoha ia o Keoni Kamaka i olelo mua ia e ka mea i hoopii'a, e kakau inoa ma ia aelike ma ka aoao o ka mea i hoopii ia.
2. Ma ka la 1 o Maraki 18 ua make kauoha ole o Keoni Kamaka.
3. I ka wa i hoomaka ai keia hoopii o Keoni Kala oia ka hooilina o Keoni Kamaka i olelo mua ia ma ke Kanawai.

HOAKAKA ALUA.

Ke ae aku nei au na Palapala Helu 1, na Kope Helu 1, a me na mea e hooiaio ana Helu 2.

A. E., Loio o ka mea Hooopii ia.

Aponoia i keia la 19 o Sepatemaba, M. H. 1876.

KALAKAU A R.

MOKUNA XXXIII.

HE KANAWAI

E HOOLOLI AI I KE KANAWAI E PILI ANA I NA HIIHIA, MA NA HOOPII I KOI IA KĒKAHI WAIWAI E KĒKAHI POE ELUA A OI AE PAHA E HOOPONOPONO I KO LAKOU KULEANA IWAENA O LAKOU.

E hooholoia e ka Moi a me ka Hule Ahaolelo o ko Hawaii Pae Aina i akonikon iloko o ka Ahaolelo Kau Kanawai o ke Aupuni:

PAUKU 1. Ma ke noi ana o kekahi mea i hoopii ia, a ma ke noi ana paha o kekahi mea nona, i hoopii ia imua o kekahi Aha Kakau, a oia noi ana mahope iho o ka hoopii ana, a mamua o ka pane ana aku ma ka palapala pane i hooihiki ia a ano e ae paha e hoi ke ana aole kuleana o ka mea i hoopii ia iloko o ke kumu hoopii, aka ua koi ia ke kuleana a ua manao ia paha no kekahi mea e aku ke kuleana a ua hoopii oia a e manao ana e hoopii no ia mea, aole no hoi i hui ka mea i hoopii ia me ia mea e aku, aka, ua makaukau oia e lawe mai imua o ka aha, a e uku aku a hoolilo aku paha i ke kumu hoopii e like me ka mea a ka aha (a o kekahi Lunakanawai paha o ia Aha) e kauoha a e kuhikuhi ai paha, alaila e ku no i ke kanawai i ua aha la, a o kekahi Lunakanawai paha o ia aha, e hana i na rula a me na kauoha, e kahea aku ana i ua mea e aku la e hele mai a e hoakaka i ke ano o kona kuleana, a e malama a e haalele paha i kona kuleana, a mamuli o ia rula a kauoha paha e hoolohe i na olelo hoopii a ka aoao o ua mea la a o ka aoao hoopii paha a iloko o ia manawa e kaohi ia na hana ma ia hihia, a mahope e kauoha aku i ua mea e la e hoolilo ia ia iho i mea i hoopii ia ma ia hihia, a ma kekahi hihia e ae paha a i ole ia e hookolokolo ma kekahi mau hihia ma ke ano hoohalike; a e kauoha aku i kekahi o na aoao elua i lilo i mea hoopii a hoopii ia paha ma ia hookolokolo ana; a i ole ia ina ua ae mai ka mea hoopii a me ua mea e la, a o ko laua mau loio paha, e hookolokolo a hoomaopopo koke i ke ano o ko laua mau kuleana a e hoopuka i na rula a me na kauoha e pili ana i na koina me na mea e ae i ike ia he pono a he pololei.

PAUKU 2. O ka olelo hooholo ma na hoopii o ia ano i kau-

oha ia e ka Aha a Lunakanawai paha, a o ka olelo hoooho pa-ha o ka Aha a Lunakanawai paha ma ia hookolokolo koke ana e paa loa no ia maluna o na aoao a pau, a me ka poe a pau e koi ana, mamuli a malalo paha o lakou.

PAUKU 3. Ina e hele ole mai ua mea e la mamuli o ka rula a kauoha paha ia ia e malama a e haalele paha i kona kuleana mahope o ka hooko ana o ia rula a kauoha paha, a ua hana ole a hoole maoli paha aole hooko i kekahi rula a kauoha paha e hana ia aku ana mahope o kona hiki ana imua o ka Aha, alaila, ua ku no i ke kanawai ke hoooho ka Aha a Lunakanawai paha, ua pani mau loa ia ua mea e la a me na mea a pau e koi ana mamuli ona a malalo paha ona, aole hiki ia lakou ke hoopii i ko lakou kuleana i ka mea i hoopii ia a me kona mau hooko kauoha, a me kona mau luna hooponopono waiwai, koe nae ka pono a me ke kuleana o ua mea e la, e kue ana i ka mea hoopii, a e hoopii i na kauoha mawaena o ka mea i hoopii ia a me ka mea hoopii e pili ana i na koina a me na mea e ae i ike ia he pono a he pololei.

PAUKU 4. Ina ma ke noi ana i kekahi Lunakanawai ma kinohi, a mawaena paha o ka hana ana, ua manao oia he pono e hoooho ia e ka Aha, alaila, ua ku no i ke kanawai kona waiho ana aku ia mea imua o ka Aha, a ua hiki no i ka Aha e hoolohe a e hana i ua mea la, e like me he hana la i hoomaka ia i kinohi mamuli o kekahi rula o ka Aha, aole hoi ma ke kauoha o kekahi Lunakanawai.

PAUKU 5. A no ka mea i kekahi manawa, ua ulu mai na pilikia ma ka hooko ana o na palapala hoomalu maluna o na waiwai, i hoopuka ia mamuli a malalo paha o ka mana o na Aha Hookolokolo iloko o keia aupuni, mamuli o na koi ana no ia mau waiwai, a na Luna Hooponopono Waiwai Banekarupa, a me kekahi poe e ae i hoopuka ole ia ka palapala hoomalu a ma ia hana ana ua ulu mai ka pilikia a me na lilo maluna o ka Ilamuku, na Makai Nui a me na makai e ae, no ka hoopii ia, a he kupono hoi e pale ia aku ia mau pilikia o ka Ilamuku, na makai nui a me na makai e ae ma na hihia o ia ano. Nolaila, e hoooho hou ia ina e ulu mai kekahi koi oia ano i kekahi waiwai i lawe ia a i manao ia paha e lawe ma ke ano hoomalu malalo o kekahi palapala o ia ano, a ina loa mai ia waiwai i

hoomalu ia, ua ku no i ke kanawai i ka Aha nana i hoopuka i ua palapala hoomalu waiwai la, a o kekahi Lunakanawai paha o ia Aha ma ke noi ana o ka Iiamuku, na makai nui a makai e ae paha, mamua iho, a mahope mai paha o ka hoihoi ana mai o ua palapala hoomalu waiwai la, a mamua iho, a mahope mai paha o ka waiho ana aku o kekahi hoopii e kue ana i ka Iiamuku, na makai nui a me na makai e ae paha, e kahea imua ona, a imua o lakou paha, ma ka rula kauoha, a palapala kii paha i ka mea nana i noi e hoopuka ia ka palapala hoomalu waiwai a me ka mea e koi ana i ua mau waiwai la, a ma ia manawa e lawelawe oia i na mana a pau i haawi ia iaia maluna, no ka hooponopono ana o ia mau koi ana, a e hoopau i na pilikia o ka Iiamuku, na makai nui a me na makai e ae paha a me na mea a pau i lawelawe pu, a e hana i na rula, kauoha, a me na olelo hooholo i manao ia he pono, ma ka nana ana i ke ano o ka hihia, a o na koina a pau ma na hihia o keia ano, e kau ia e like me ka manao o ka Aha a Lunakanawai paha he pono.

PAUKU 6. Ina ua hoomakaia kekahi hoopii ma ke kanawai manao, (common law) no ka hoihoi ana mai i kekahi dala a mau waiwai paha, a no ka lawe ia ana paha o kekahi mau waiwai, a ua manaoia paha e lawe ma ke ano hoomalu, malalo o kekahi palapala hoomalu waiwai i hoopukaia e kekahi Aha Hookolo-kolo, a ua noi mai ka mea i hoopii ia, a o ka Iiamuku, na makai nui a makai e ae paha e hoopauia ko lakou pilikia malalo o keia kanawai, alaila ua ku no i ke kanawai i ka Aha a Lunakanawai paha i noiia aku e hana a e lawelawe i na mana a pau i haawiia ia lakou ma keia kanawai, ina no aole i like ke kuleana o ka poe koi i ke dala a waiwai paha e hanaia ana, a o na loaa paha ma ia mau waiwai, aka ua kue, a ku kaawale kekahi mai kekahi.

PAUKU 7. Ina ua hoomaluia kekahi mau waiwai e ka Iiamuku, na makai nui, a me na makai e ae paha, malalo o kekahi palapala hoomalu o kekahi Aha, a ua koiia mai e kekahi mea e, he kuleana kona malalo o kekahi palapala kuai, moraki waiwai lewa, a ano e ae paha, i ua mau waiwai la ma ke ano hoopaa no kekahi aie, ua hiki i ka Aha a o kekahi Lunakanawai paha e kauoha aku e kuai ia ua mau waiwai la a pau, a o kekahi hapa paha o ia mau waiwai, i mea e hookaa ai i ka aie, a o kekahi hapa paha o ia aie i hoopaa ia, a ma ke ano e ae paha i manao

ai oia a o lakou paha he pono, a e hoolilo aku i na loaa o ia ku-
ai ana e like me ka manao o ka Aha a Lunakanawai paha he
pono.

PAUKU 8. Ma ka hoolohe ana o kekahi rula a kauoha paha
mai kekahi Aha Kakau e kahea ana i kekahi poe e hele mai a e
hoakaka i ke ano o ko lakou mau koi ana, ua ku no i ke kanawai
i ka Aha a Lunakanawai paha ina ua uuku na dala i hoopaapaaia,
a o ka waiwai paha i hoomaluia ua maopopo iaia a ia lakou paha,
he mea pono e hana pela ma ke noi o kekahi o na aoao e hoo-
ponopono i na koi o ia poe a e hooholo koke ma ia mea e like
me ka mea i manaoia e ia a e lakou paha he pono, a e hana i
na rula a me na kauoha e pili ana i na koina a me na mea e ae
i ikeia he pono.

PAUKU 9. Ma na hihia a pau o keia ano, ina he ninau kana-
wai wale no, aole hoopaapaaia ma na mea e ae iloko o ka hihia,
ua hiki no ka Lunakanawai ke manao oia pela, e hooholo ia ni-
nau me ke kauoha ole e hoomakaia kekahi hihia, a (ina oia i ma-
nao he pono) e kauoha oia e hoakaka ia kekahi hihia i mea e
loaa ai ka manao o ka Aha Hookolokolo Kiekie, a ma ka hana
ana o ia mau hihia e hoohalike ia (e like me ka hihia) me na
hihia i waihoia imua o ka Aha, malalo o na Kanawai e kau
nei.

PAUKU 10. O na olelo hooholo ma na hihia i kauohaia e ka
Aha a Lunakanawai paha ma na hihia o keia ano, a me ka olelo
hooholo a ka Aha a Lunakanawai paha, ma ka hookolokolo koke
ana, e paa mau no ia maluna o na aoao elua a me na mea a pau
e koi ana malalo o lakou.

PAUKU 11. O na rula, kauoha a me na olelo hooholo a pau
i hanaia ma na hihia o keia ano malalo o keia kanawai (koe wale
no na palapala pane i hooiki ia) a me na palapala hoopii, a me
ka palapala kii, (ina he palapala o ia ano) e kakauia ma ka buke
moolelo o ka Aha Hookolokolo Kiekie, me kekahi olelo hoakaka
ma ka aoao e hoike ana i ka manao oiaio i kakauia ai malaila i
mea hoike ma ia hope aku, ke makemakeia, a i mea e hoopaa
ai a e ukuia ai na koina i kauohaia ma ia rula a olelo hooholo
paha; a o na rula a me na olelo hooholo i kakauia ma ka buke
moolelo o ka Aha Hookolokolo Kiekie, ua like no kona mana
me he olelo hooholo la no ka Aha Hookolokolo Kiekie.

PAUKU 12. Mai ka la aku e lilo ai keia i Kanawai, e hoopau ia a ma keia ua hoopau ia no ka Pauku 275 o ke Kanawai Kivila.

Aponoia i keia la 19 o Sepatemaba, M. H. 1876.

KALAKAUA R.

MOKUNA XXXIV.

HE KANAWAI

E HOOLOLI AI I KE KANAWAI E PILI ANA I KA PAU ANA O NA
HIHIA A ME NA HOOPII, MAMULI O KA MAKE, MARE, A BANE-
KARUPA ANA PAHA O KA POE ILOKO O IA MAU HIHIA.

*E hooholoia e ka Moi a me ka Hale Ahaolelo o ko Hawaii Pae
Aina i akōkōi iloko o ka Ahaolelo Kau Kanawai o ke Aupuni:*

PAUKU 1. Aole e lilo ka make ana o ka mea hoopii, a o ka mea i hoopii ia paha, ma kekahi hihia, i mea e pau ai ia hoopii ana, aka ua hiki no ke hoomauiia e like me ke mea i hoakakaia mahope ae nei ; a ina e pau ana kekahi hihia ke ole na hoakaka ana o ke Kanawai, mamuli o ka make ana o kekahi o na aoao, a ua hiki hoi ke hoalaia a hoomau aku ka hihia malalo o keia Kanawai ua hiki no i ka mea i hoopii ia, a o ka mea paha i ili ai ka hihia i hoopaneeia, ke noi aku ma ka palapala hoopii, e koi aku ana i ka mea hoopii, a o ka mea paha i loa iaia ke kuleana e hana aku i ka hihia ma kahi o ka mea hoopii, ina ua make oia, e hana aku ka hihia e like me na mea i hoakakaia ma keia Kanawai, iloko o ka manawa i kauohaia e ka Lunakanawai, a ina aole i hanaia pela, alaila, ua hiki i ka mea i hoopiiia a o ka mea paha i ili ai ka hihia i hoopaneeia, e like me ia i oleloia maluna, e hoike aku i ka Aha no ia hana ole ia ana, a e hoakaka pu aku i ke ano o ka mea hoopii (a o ka mea paha i hoopiiia, ina na ka aoao hoopii i noi mai,) a e loa iaia ka olelo hooholo no na koina o ka hihia, a me ka hoakaka ana, mai ka mea hoopii a mai ka mea

paha e loa iaia ke kuleana e hana aku i ka hihia ma kahi o ka mea hoopii, a ina ma ka mea hope e ohia mailoko ae o ka waiwai o ka mea make kauoha a make kauoha ole paha.

PAUKU 2. Ina he elua a oi ae mea hoopii, a mea i hoopiiia paha, a ua make kekahi a oi ae paha o lakou, a ina, ua koe mai ke kumu o ka hoopii i ka mea hoopii, a mau mea hoopii paha e ola ana, a i ole ia ua mau paha ke kuleana hoopii aku i ka mea i hoopiiia, a mau mea i hoopiiia paha e ola ana, aole ia he mea e pau wale ai ka hoopii, aka, mahope iho o ka hoikeia ana aku o ia make ana ma ka moololo o ka Aha, e hoomauia aku no ka hanaia ana aku o ka hihia ma ka hoopii o ka mea hoopii a mau mea hoopii paha, e kua ana i ka mea i hoopiiia, a mau mea paha i hoopiiia e ola ana.

PAUKU 3. Ina ua make ka mea hoopii nona wale no ke kuleana hoopii, a o ka mea hoopii paha i koe mahope o ka make ana o na mea hoopii e ae, alaila, ua hiki no i kona hope ma ke kanawai, ma ka ae ana mai o ka aha a o kekahi Lunakanawai paha, e hoike aku no ia make ana, a e hoakaka pu aku oia no kona hope ma ke kanawai, a e hoomau ia aku ka hana ana o ka hihia, a ina ua hoike ia aku no ka make ana o ka mea hoopii mamua o ka hookolokolo ana, alaila, e imi pu ia ka oiaio o na mea i hoakaka ia aku, a me ke kuleana o ka mea hoopii i make, a o ka olelo hookolo i hoopuka ia ma ka aoao o ka mea nana i hoakaka aku ana, a e kua ana paha ia ia, e hana ia e like me he mea la oia no ka mea hoopii i kinohi.

PAUKU 4. Ina ua make ka mea i hoopii ia, a o ka mea i hoopiiia paha i koe mahope o ka make ana o na mea i hoopii e ae, a ua koe ke kumu hoopii, alaila, ua hiki i ka mea hoopii e hoike aku no ia make ana, ina aole i hookolokolo ia ka hihia, a ma ka moololo paha ina ua pau mua ka hihia i ka hana ia, a maloko o ia hoike ana e hoakaka pu aku i ka inoa o ka mea i kohoia i Luna Hooponopono Waiwai a Hooko Kauoha paha o ka mea i make, a ua hiki ia ia manawa e haawi aku i kope o ua palapala hoike la i ua Luna Hooponopono Waiwai, a Hooko Kauoha la, a me kekahi palapala e kauoha i kakau inoa ia e ka mea hoopii, a o kona loio paha, e kauoha aku ana i ua Luna Hooponopono Waiwai a Hooko Kauoha la, e hele mai iloko o na la he iwakalua mahope iho o ka hooko ia ana o ia palapala

kauoha maluna ona ; a ina ua hana ole oia pela, ua hiki i ka mea hoopii ke noi aku e hoopuka ia mai ka olelo hooholo e kue ana ia ia, ma kona ano he Luna Hooponopono Waiwai a Hooko Kauoha paha ; a e hana ia no na hihia o keia ano, ina ua hiki ole mai ka mea i hoopii ia mahope o ka loa ana ia o ka palapala e kauoha aku ana ia ia e hele mai, e like me ka hana ana ma kekahi palapala hoopii maoli e kue ana i ua Luna Hooponopono Waiwai la a Hooko Kauoha paha, e pili ana i ke kumu hoopii ; a ina ua pane ole mai ka mea i hoopii ia i kinohi, mamua o kona make ana, alaila, e pane ka mea hou i hoopiiia i ka wa hookahi i ka palapala hoopii a me ka palapala hoike, a ina ua pane mua ka mea i hoopii ia i kinohi, mamua o kona make ana, alaila, e pane ka mea hou i hoopii ia i ka palapala hoike wale no me ke ano hoole aku, a pale e ae paha i kupono ia ia e waiho aku ma kona ano he Luna Hooponopono Waiwai a Hooko Kauoha paha, aka, ina ua ae mai ka Aha a Lunakana-wai paha, alaila, ua hiki no ia ia e waiho hou aku i kekahi mau mea hou e pane aku ana i ka palapala hoopii, a e hookolokolo pu ia na hana e pili ana i ka palapala hoopii a me ka palapala hoike, a ina e ko ka aoao hoopii, alaila e loa ia ia ka olelo hooholo no ka aie, a puu dala paha i makemake ia e hoihoi mai a e loa no ia ia na koina no na hana mamua o ka waiho ia ana mai o ka palapala hoike, a mahope o ka waiho ana mai o ia palapala e like me he hihia la i hoomaka mua ia ma ka inoa o ka Luna Hooponopono Waiwai, a Hooko Kauoha paha.

PAUKU 5. Aole e lilo ka make ana o kekahi o na aoao elua ma keia hope aku mawaena o ka olelo hooholo o ka jure, a me ka olelo hooholo o ka Aha, i kumu e hewa ai, ina ua kakauia ka olelo hooholo iloko o ka moololo o ke kau i hoopukaia ai ka olelo hooholo o ke jure, a ina ua make ka mea hoopii ma kekahi hihia mahope iho o kekahi olelo hooholo ku i ka wa, a mamua o ka olelo hooholo hope ma ia hihia, aole e lilo ia mea i kumu e pau ai ka hoopii, ina ua hiki ia hihia ke hoopiiia e ka Luna Hooponopono Waiwai a Hooko Kauoha paha i kinohi. A ua make ka mea i hoopiiia mahope iho o kekahi olelo hooholo ku i ka wa a mamua hoi o ka olelo hooholo hope ma ia hihia, aole e lilo ia mea i kumu e pau ai ka hoopii ina ua hiki ia hihia ke hoopiiia ma na Luna Hooponopono Waiwai a Hooko.

Kauoha paha o ka mea i hoopiiia, a ua hiki i ka mea hoopii, a ina ua make oia mahope iho o ka hoopukaia ana o ka olelo hooholo ku i ka wa, alaila, e loa no i kona Luna Hooponopono Waiwai a Hooko Kauoha paha, kekahi palapala hoala hou e like me ka mea i pakui ia mahope o keia Kanawai, a i ole ia, he palapala ano like me ia, e kue ana i ka mea i hoopiiia, ina oia e ola ana mahope o ka olelo hooholo ku i ka wa, a ina ua make oia, alaila e loa iaia ua palapala la e kue ana i kona mau Luna Hooponopono Waiwai a Hooko Kauoha paha, e hoi-ke mai i na kumu e auhau ole ia ai, a e ohi ole ia ai, na poho ma ia hihia ; a ina ua hiki mai ka mea i hoopiiia, a o kona Luna Hooponopono Waiwai a Hooko Kauoha paha, ma ka hoihoi ana mai o ia palapala i oleloia, a hiki ole iaia ke hoi-ke i na kumu kupono e hoopuka ole ia ai ka olelo hooholo hope, a ina paha ua hele ole mai, alaila e ninaninau ia ka nui o ka poho, a i ole ia e waiho ia ka nui o ka poho i manaoia e hookomo ma ka olelo hooholo hope i ke Kakauolelo o ka Aha a ma ka hoihoi ia ana mai o ka palapala kena, a ma ka haawi ana paha i ke kauoha me ka nui o ka olelo hooholo i kakauia ma ke kua, i ka mea hoopii a i kona Luna Hooponopono Waiwai a Hooko Kauoha paha, alaila e haawii ka olelo hooholo hope loa no ka mea hoopii, a no kona Luna Hooponopono Waiwai a Hooko Kauoha paha, nana i hana ia palapala hoala hou, e kue ana i ka mea i hoopiiia, a i kona Luna Hooponopono Waiwai a Hooko Kauoha paha.

PAUKU 6. Aole e lilo ka mare ana o kekahi wahine nana ka hoopii, a oia paha ka mea i hoopii ia, i kumu e pau ai ia hihia, aka hoi, e mau no ka hana ia ana oia hihia a hiki i ka puka ana o ka olelo hooholo, a ua hiki ke hooko ia ua olelo hooholo la maluna o ka wahine wale no, a i ole ia mamuli o ka palapala hoi-ke, a palapala hoala hou e like me keia kanawai, ua hiki no ke hoopuka ia ka olelo hooholo e kue ana i ke kane a me ka wahine, a e hoopuka ia ka palapala hoomalu waiwai mamuli o ia olelo hooholo. A ina e hooholo ia ka pono no ka wahine, alaila ua hiki ke hoopuka ia ka palapala hoomalu waiwai ma ka mana o kona kane, me ka hana ole i kekahi palapala hoala hou, a palapala hoi-ke paha ; a ina ma kekahi hihia o ia ano ua hoopii ka wahine, a ua pale aku paha ka hihia ma o kona loio,

ana i koho ai mamua o kona mare ana, he mana no ko ia loio e hoomau aku i ka hoopii ana, a pale ana paha i ka hihia ke ole e hoopauia kona mana e hana pela e ke kane o ua wahine la i mare ai, a hoololi ia ka loio e like me ka mea mau o ka Aha.

PAUKU 7. Aole e lilo ka banekarupa, a haawi ana paha o ka waiwai i na Komisina e ka mea hoopii ma kekahi hoopii ma na hihia i hiki i na Komisina, a Kahu Waiwai, ke hoopii no ka po-
maikai o ka poe i aie ia, i mea e pale aku ai i ka hoopii ke ole ae i na Komisina a Kahu Waiwai paha e hoomau aku ka hihia a e hoopaa no ka hookaa ana i na koina o ua hihia la, ma ke kauoha o kekahi Lunakanawai i loa no ia mea iloko o ka wa kupono a ua Lunakanawai la i kauoha ai, aka ua hiki no ke kali ka hihia a hiki na Komisina a Kahu Waiwai paha e hooholo i ko lakou manao e hoomau aku, a e hoopau paha i ka hoopii; a ina ua hana ole a hoole paha na Komisina a Kahu Waiwai paha e hoomau aku i ka hihia a e hoopaa no ka uku ana i na koina iloko o ka manawa i oleloia ma ke kauoha, alaila ua hiki i ka mea i hoopiiia, iloko o na la ewalu, mahope o ia hana ole a hoole ana paha e hoike aku ma ke ano pale i ka banekarupa a haawi ana i na waiwai i na Komisina.

PAUKU 8. E hoopauia a ma keia ke hoopauia nei ka Pauku 1042 o ke Kanawai Kivila.

PALAPALA KENA.

Kalakaua, ma ka Lokomaikai o ke Akua, etc.,

Ia..... Esquire,

Ilamuku o ke Aupuni, a i kona Hope,

Aloha: Ke kauoha ia aku nei oe e kii ia o e hele mai imua o ko makou Aha Hookolokolo Kiekie, (a Aha Kaapuni paha) ma ke kau o o ia Aha, e malamaia ana ma ke Keena Hookolokolo o ka Hale Hookolokolo ma Mokupuni o ma ka la o e hiki mai ana, e hoike i ke kumu e helu a e ohi ole ia ai na poho e A. B. (a i ole ia e C. D. ka Luna Hooko Kauoha o ka Palapala Kauoha hope loa A. B.) e kue ana ia oe (a ina he hoopii e kue ana i ka hope ma ke Kanawai, e hookomo maanei kona inoa, a me kona ano Hooko

Kauoha o ka Palapala Kauoha Hope Loa o.....,) ma kekahi olelo hoocholo ku i ka wa no ka pono o A. B. i olelo ia ma ka la o ma ia Aha i olelo ia e kue ana ia oe. A e koi aku oe ia i olelo ia, ina aole oia e hana pela ua hiki ia A. B. (a i ole ia, kona hope) ke helu a e ohi malalo o ka palapala hoomalu.

I hoike, a pela aku.

Aponoia i keia la 19 o Sepatemaba M. H. 1876.

KALAKAUA R.

MOKUNA XXXV.

HE KANAWAI

E HOOHUI, A E HOOLOLI AI I KE KANAWAI E PILI ANA I NA PALAPALA GANASI, NO KE KOKUA ANA I KA OHI ANA I NA AIE.

E hoocholoia e ka Moi a me ka Hale Ahaolelo o ko Hawaii Pae Aina i akoakoa iloko o ka Ahaolelo Kau Kanawai o ke Aupuni:

PAUKU 1. Ina i huna ia ka waiwai o kekahi iloko o ka lima o kona loio, hope, hoahana, a puuku paha, i mea e hiki ole ai ke loaa a hoomalu ia, a ohi ia paha, a ina he mau aie, ko kekahi poe ia ia, alaila, ua hiki no i kela a me keia o na ona i aie aku ai ke hoopii aku nona, a ua hiki no ia ia ke hookomo iloko o kana palapala hoopii i ka Aha i noi, e kena aku ka Aha i ka makai maloko o ia palapala e waiho aku oia i ke kope oiaio o ka palapala hoopii, me kona loio, hope, hoahana a puuku paha, a i ole ia, ma kona wahi e noho ai, a o ko lakou wahi paha e noho ai, a e kena aku i ua loio la, hope, hoahana a puuku paha e hele kino mai i ka la a i ka manawa hookolokolo i olelo ia iloko o ua palapala kena la, no ka hoolohe ana o ia hihia, a ma ia manawa a ma ia wahi, ma ka hoochiki ana, e hai aku oia ina aia ia ia kekahi waiwai a ukana paha o ka aoao i hoopii ia, i ka wa i haawi ia ai ke kope o ka palapala kena ia ia; a ina pela e

hai mai i ke ano, a me ka nui paha o ia waiwai ; a ina paha he aie ko ka mea i hoopii ia ia ia, e hai i ke ano a me ka nui o ia aie ; e kakau ia a hoopuka ia ka palapala kena, e like me ka hana mau ana ma na hihia kivila, a e hookoia e ka makai e like me ka olelo o ia palapala. Mai ka wa i hooko ia ai ua kope la o ka palapala kena, e paa no ka waiwai a pau o ka mea i hoopii ia ma ka lima o ua loio nei, hope, hoahana, a puuku paha, a o ka aie a pau a ka mea aie i aie aku ai i ka aoao i hoopii ia, e paa no ia ma kona lima i mea e uku aku ai e like me ka mea i loa a i ka aoao hoopii mahope o ka hookolokoloia ana, aole hoi e hiki ke hoolilo ia no ka mea e, e ua loio la, hope, hoahana, a puuku paha ; a o ia kope o ka palapala kena i hooko ia e manao ia oia ka lohe pono ana o ka aoao i hoopii ia i mea e hiki ai ka aoao hoopii e koi aku e hookolokolo ia kana hoopii. I na nae ua noho ka aoao i hoopii ia iloko o keia aupuni, a i ole ia ua noho paha kekahi manawa ma keia aupuni, alaila, e haawi like ia ke kope ia ia a e waiho ia paha ma kona wahi i noho mau ai.

PAUKU 2. E hiki no i ua Loio nei, hope, hoahana, a puuku paha, ke makemake oia e hana pela, ke kokua i ka mea i hoopii ia ma ia hookolokolo ana, a ina ua hooholoia mamuli o ke koi o ka aoao hoopii, alaila, maluna o ka waiwai a pau e waiho ana ma ka lima o ua loio nei, hope, hoahana, a puuku paha, a me ka aie i aie ia ka mea i hoopii ia a o ka hapa kupono paha o ia aie e hoolilo ia no ka hookaa ana e like me ka olelo hooholo, a e hiki no i ka aoao hoopii ma kona noi ana i palapala hoomalu waiwai, e kauoha aku i ka Makai nana e hooko i ua palapala hoomalu la, e koi aku i ua loio nei, hope, hoahana, a puuku paha e hoike mai ia ia i na waiwai a pau o ka aoao i hoopii ia e waiho ana ma kona lima, a nana no e haawi aku i ua waiwai nei i hoomalu ia, a e koi aku i ka mea aie e hookaa mai, a i ole ia e hookaa hapa mai e like me ka mea kupono i ka olelo hooholo e uku ai i ka mea i hoopii ia, a na ka mea aie e hookaa mai ia mea, a ina paha ua hoolilo aku ua loio nei, hope, hoahana, a puuku paha, i ka waiwai o ka mea i hoopii ia e waiho ana ma kona lima, i ka wa i hookoia ai ke kope o ka palapala kena maluna ona, aole hoi e hoike mai ia waiwai i hiki ai ke hoomalu ia, a ina paha aole oia e uku mai i ka aie i aie ia, i ka Makai i kona wa e koi ai i ka aie o ka aoao i hoopii ia, i ka wa i hooko

ia ai ke kope o ka palapala kena maluna ona, alaila na ua loio nei, hope, hoahana, puuku, a mea aie paha, e hookaa i ka mea i hooholoia noloko ae o kona waiwai ponoi, me he aie ponoi la nona, ina ua lawa ka waiwai a aie paha e hana pela, a ina lawa ole, alaila e hookaa hapa e like me ka nui o ua waiwai nei a aie paha.

PAUKU 3. Ina e hiki ole mai ua loio nei, hope, hoahana, puuku, a mea aie paha i ka la, a me ka hora i kauohaia no ka hookolokolo ana, ma ka palapala kena, i oleloia maluna, a i ole ia, ina ua hiki mai a hoole nae, aole hoike mai ma ka hoohiki ana, he waiwai paha a he waiwai ole paha ma kona lima a o ka mea i hoopii ia a me ka nui o ia waiwai, a ua aie paha oia i ka mea i hoopii ia, a ua aie ole paha, a i ka nui hoi o ia aie, alaila, e hookolokolo ia no ka hihia ; a ina e hooholoia mamuli o ke koi o ka aoao hoopii, e hoopuka ia ka palapala hoomalu ma kona noi ana, e ohi i ka waiwai o ka loio, hope, hoahana, puuku, a mea aie paha i hana hoowahawaha ai pela, e like me ka nui o ka mea i hooholoia e ka Aha, e like me he aie ponoi la nona, a me na koina ku i ke kanawai. Ina nae ua maopopo ma ka hookolokolo ana, ua emi ka waiwai a me ka aie malalo o ka mea i hooholoia, alaila, e hooholo ia e uku na ganisi e like me ka nui o ka waiwai a o ka aie paha. A ina maopopo aole waiwai o ka mea i hoopii ia ma ka lima o ke ganisi, aole hoi i aie ia ia, alaila e hoihoi ia aku ia ia na koina e like me ke kanawai. Aka hoi ina i hele mai oia, a ma ka hoohiki ana, hai pololei mai, ma kona lima ka waiwai o ka aoao i hoopii ia, a ua aie paha ia ia ; a ina maopopo i ka Aha, aole ia ia kekahi waiwai o ia ano, aole hoi ona aie i ka mea i hoopii ia, alaila, e hooholoia e loa no ia ia na koina kupo i ke kanawai.

PAUKU 4. Ua ku no i ke kanawai i ka mea hoopii i loa ia ia kekahi olelo hooholo e noi aku i ka Aha, a Lunakanawai paha o ia Aha, e hoopuka ia kekahi rula, kauoha, a palapala kena paha, e ninaninau ia ka mea i hoopii ia e hooholo ia nana e uku e like me ka olelo hooholo o ka Aha, imua o ka Lunakanawai o ia Aha, a o kekahi mea e ae paha a ia Aha a Lunakanawai paha, ina he Aha Kakau ia, e koho ai i na aie, ina he aie ia ia ia, a me ke ano o ia aie, a ua hiki no i ka Aha a Lunakanawai paha, e hoopuka i ke kauoha no ka ninaninau ana, o ka mea i

hoopii ia, a no ka lawe ana mai i na buke a me na palapala e ae, a e lawelawe ia ka ninaninau ana e like me ka ninaninau ana o na hoike malalo o ke kanawai i hana a i hoomakaukau ia no ia mea.

PAUKU 5. Ua ku no i ke kanawai i kekahi Lunakanawai o kekahi Aha ma ke noi ana o ka mea hoopii i loa ia ia ka olelo hooholo, mamua iho a mahope iho paha o ia ninaninau ana, a ma kona palapala hoike i hoohiki ia a i kona loio paha, e hoike ana ua loa ka olelo hooholo, aka, aole i hookaa pau ia, a me ka nui i koe, a ua aie kekahi mea i ka mea i hoopiiia, a aia ua mea la iloko o ka mana hookolokolo o ia Aha, e kauoha aku e hoomalu ia na aie i aie ia e ua poe la (a e kapa ia lakou ma keia hope iho "ke Ganisi") i ka mea i hoopii ia i hooholo ia nana e uku, e like me ka olelo hooholo o ka Aha, e pane no ka aie, a ma ia kauoha, a ma kekahi kauoha paha i hoopuka ia mahope iho, ua hiki ke kauohaia ke ganisi e hele aku imua o ka Lunakanawai e hoike aku i ke kumu e uku ole aku ai oia i ka mea hoopii, i loa ia ia ka olelo hooholo, i ka aie ana i aie ai i ka mea i hoopii ia i hooholo ia nana e uku e like me ka olelo hooholo o ka Aha, a o kekahi hapa paha o ia aie i lawa no ka hookaa ana i ka aie i hooholo ia e uku ia, aka hoi, ua hiki no i ka Lunakanawai ke hoole e lawelawe ma ia mea, ke manao oia he pono, ina ua maopopo ia ia he ano makehewa a hooluhi wale ka hana ana pela, mamuli o ka uuku loa o ka aie i manao ia e loa mai, a o ka aie paha i manao ia e hoomalu.

PAUKU 6. Ma ka hooko ia ana o ke kauoha e hoomalu ia na aie i aie ia i ka mea i hoopii ia i hooholo ia nana e uku, a o ka hoike ana paha oia mea i ke ganisi e like me ka mea i kauoha ia e ka Lunakanawai, ua hoopaa ia ka aie ma kona lima.

PAUKU 7. Ina aole i uku koke mai ke ganisi imua o ka Aha ka nui o ka aie i aie ia e ia i ka mea i hoopiiia i hooholo ia nana e uku, a o kekahi mau dala paha i like ka nui me ka aie i hooholoia e hookaa, a aole hoi oia i hoole i ka aie i oleloia ua aie oia i ka mea i hoopii ia, a i ole ia ina aole oia i hiki mai mamuli o ka palapala kena, alaila, ua hiki i ka Lunakanawai ke hoopuka i ka palapala hoomalu waiwai, me ka hana ole i kekahi palapala mamua, e hoomalu ana i ka aie i aie ia e ua ganisi la, i mea e hookaa ai i ka aie i hooholoia e ka Aha e uku ia.

PAUKU 8. Ina hoole ke ganisi i kona aie, ua hiki i ka Lunakanawai ke kauoha aku, ua hiki i ka mea hoopii i loa ka olelo hooholo, e hoopii i ke ganisi, ma kahi o ka hoopuka ana o ka palapala hoomalu, ma kekahi palapala e kahea aku ana ia ia e hoike mai i ke kumu e hoopuka ole ia ai ka palapala hoomalu waiwai nona, no ka aie ana i aie aku ai i ka mea i hoopii ia i hooholo ia nana e uku i ka mea hoopii, ina ua emi ia aie malalo o ka mea i hooholoia e ka Aha, a me na koina o ka hookolokolo ana : a o na hana ma ia palapala, e like no ia me ka hookolokolo ana i kekahi hihia ma ka palapala hoala hou. I na ua hoike aku ke ganisi no kekahi mea e aku ka aie i manaoia e hoomalu, a he kuleana a koi paha maluna o ia aie, ua hiki i ka Lunakanawai ke kauoha aku i ua mea e la e hele mai imua ona a hoakaka mai i ke ano o kona koi maluna o ia aie ; a mahope iho o ka hoolohe ia ana o na hoakaka ana o ua mea e la mamuli o ia kauoha, a o kekahi mea e paha, a ka Lunakanawai i manao ai e kauoha aku e hele mai imua ona, ma ia kauoha a ma kekahi kauoha paha i hoopuka ia mahope mai, a ina ua hele ole mai paha ua mea e la i kauoha ia ai e hele mai, alaila, ua hiki i ka Lunakanawai e kauoha e hoopuka ia ka palapala hoomalu waiwai no ka aie a ka ganisi i aie ai, a i ole ia, ua hiki no ia ia ke kauoha i ka mea hoopii e hoopii aku i ke ganisi e like me na mea i hoakaka ia maanei, a ua hiki ia ia ke hoole i ke koi o ua mea e la, a i ole ia e hana i kekahi kauoha e ae ana i manao ai he pono me ka nana i ke koi (ina he koi) o ua mea e la, a e hooholo no na mea pili ana i na koina e like me kona ike ana he pono.

PAUKU 9. Ina ua lawe ia kekahi waiwai o ka mea i hoopiiia, a ma ka hookaa ana paha o kekahi aie i aieia ia ia i oleloia maluna, a o ka hookaa ana o ke ganisi, mamuli o ka palapala hoomalu a ano e ae paha, ma kekahi o na hana i hoakakaia maluna, he hookuu oiaio ia nona no ka nui o na dala ana i hookaa ai i ka mea i hoopiiia, ina no ua hoololiia ka hooholo mahope iho, a ua hoololi ole ia paha.

PAUKU 10. E uku ia kela a me keia loio, hope, hoahana, a puuku paha, no kona uku mile a me na lilo no kona hele ana imua o kekahi Aha malalo o keia kanawai, e like ke ano a me ka nui me ko na hoike i kii ia ma ka palapala kii hoike ma na hihia kivila imua o ia mau Aha.

PAUKU 11. Ina ua makemake kekahi mea i kii ia ma kona ano loio, hope, hoahana, a puuku paha, no ka mea i hoopii ia, e noi aku i ka Lunakanawai nana i hoopuka i ka palapala kena, e kakau ia kona ike, alaila mahope iho o ka hoike ana aku o ka Lunakanawai i ka mea hoopii, ua hiki no ia ia ke la we i ka ike o ua mea la i noi mai ai, a e hana i na mea ana i manao ai he pono, i na manawa a pau mamua iho o ka la i kohoia no ka hoolohe ana o ka hihia, a e manaoia ua hoolohe ka mea i kauohaia ma kona ano loio, hope, hoahana, a puuku paha, o ka mea i hoopii ia, i ka palapala kena.

PAUKU 12. Ina mamuli o ka hoike ana o ua mea aie la ma ka hooiki, ua ikeia ua aie ke ganisi i ka mea i hoopii ia; aka, aole e hiki mai ana ka manawa hookaa o ia aie, no kekahi manawa i koe, alaila, e lilo ka olelo hoohele i hoopukaia no ka mea hoopii i koi kupono maluna o ia aie a hiki i ka wa e hookaaia ai.

PAUKU 13. Ua pili na mea i olelo ia a me na mana i hoakaka ia ma keia kanawai i na Aha Kanawai a pau o keia Aupuni, e like me ko lakou mana i keia manawa a ma keia hope aku paha.

PAUKU 14. E pai ia a kakau moakaka ia ka Pauku 11 maluna ae nei iloko o na palapala kena a pau i hoopukaia e kekahi Aha iloko o keia Aupuni, i manaoia e hooko maluna o kekahi loio, hope, hoahana, a puuku paha ma kekahi hoopii.

PAUKU 15. E hoopauia, a ma keia, ke hoopauia nei na kanawai a me na hapa kanawai mahope iho nei. Oia hoi na Pauku 956, a hiki i ka Pauku 961 o ke Kanawai Kivila. A me ke Kanawai i aponoia ma ka la 17 o Iune, M. H. 1862, i kapaia, "He Kanawai e hoololi ai i ka Haawina XLII o ke Kanawai Kivila, no ke kokua ana i ka ohi ana i ka aie." A me ke Kanawai i aponoia ma ka la 3 o Ianuari, M. H. 1865, i kapaia, "He Kanawai e hoololi ai i ka Pauku 956, o ke Kanawai Kivila."

Aponoia i keia la 19 o Sepatemaba, M. H. 1876.

KALAKAUA R.

MOKUNA XXXVI.

HE KANAWAI

E HOOLOLI AI I KA MOKUNA LVI O KE KANAWAI HOOPAI KARAIMA, MA KA PAKUI ANA AKU I KA PAUKU HOU, A E KAPA IA UA PAUKU LA OIA KA PAUKU 5.

E hooholoia e ka Moi a me ka Hale Ahaolelo o ko Hawaii Pae Aina i akoakoa iloko o ka Ahaolelo Kau Kanawai o ke Aupuni:

E hoololiia, a ma keia ke hoololiia nei ka Mokuna LVI o ke Kanawai Hoopai Karaima, ma ka pakui ana aku i Pauku hou, a e kapaia ua Pauku la oia ka Pauku 5, a penei e heluhelu ia'i :

“5. Aole e pili na olelo o ke Kanawai i kapaia, ‘He Kanawai e kokua ai i ka hooko ana o na palapala hoopu,’ i aponoia ma ka la 23 o Iune, 1868, i ka palapala hopu i hoakaka ia ma ka Pauku 1 o keia Mokuna.”

Aponoia i keia la 19 o Sepatemaba, M. H. 1876.

KALAKAUA R.

MOKUNA XXXVII.

HE KANAWAI

E HOOLOLI AI I KA PAUKU 1, O KA MOKUNA IV O KE KANAWAI I APONOIA I KA LA 8 O IULAI, M. H. 1870, E PILI ANA I KA HOOLOLI O KA PAUKU 17 O KA MOKUNA XVI O KE KANAWAI HOOPAI KARAIMA.

E hooholoia e ka Moi a me ka Hale Ahaolelo o ko Hawaii Pae Aina i akoakoa iloko o ka Ahaolelo Kau Kanawai o ke Aupuni:

PAUKU 1. O ka Pauku 1, o ka Mokuna IV, o ke Kanawai i aponoia i ka la 8 o Iulai M. H. 1870, e pili ana i ka hoololi o ka Pauku 17, o ka mokuna 16 o ke Kanawai Hoopai Karaima

o keia Aupuni, a ma keia ke hoololiia nei ua pauku la i helu-
lu ia penei :

“PAUKU 17. O ka mea aihue i ka pipi, lio, hoki, kekake, hipa, a dia paha i oi ole aku ka waiwai i ka hookahi haneri dala, e hoopai ia oia ke ku kona hewa ma ka hookolokolo ana imua o ka Lunakanawai Hoomalu a Apana paha ma ka hoopaa-hao ana me ka hana oolea aole e emi malalo o ka makahiki hookahi, aole hoi e oi aku mamua o na makahiki ekolu.”

PAUKU 2. O ka mea aihue i ke kao, puua, ilio a manu paha i oi ole aku ka waiwai i ke kanalima dala e hoopai ia oia ke ku kona hewa imua o kekahi Lunakanawai Hoomalu a Apana paha me ka hana oolea aole e emi malalo o ka malama hookahi, aole hoi e oi aku i ka makahiki hookahi.

PAUKU 3. E lilo keia i kanawai i kona la e hoapononono ia ai, a o na kanawai a me na hapa kanawai a pau i kue i keia ua hoopau ia.

Aponoia i keia la 19 o Sepatemaba, M. H. 1876.

KALAKAUA R.

MOKUNA XXXVIII.

HE KANAWAI

E HOOLOLI AI I KA MOKUNA 86 O KE KANAWAI HOOPAI KARAIMA

“E HOOPONOPONO AI HOI NO KE KULEANA KOHO BALOTA NO NA LUNAMAKAAINANA ILOKO O KA HALE AHAOLELO, O KELA A ME KEIA MEA HAAWI BALOTA” MA KA PAKUI ANA I PAUKU HOU E HELUIA PAUKU 17 a.

E hooholoia e ka Moi a me ka Hale Ahaolelo o ko Hawaii Pae Aina i akoako iloko o ka Ahaolelo Kau Kanawai o ke Aupuni:

PAUKU 1. E hoololiia, a ma keia ke hoololiia nei ka Moku-na 86 o ke Kanawai Hoopai Karaima “e hooponopono ai hoi no ke kuleana koho balota no na Lunamakaainana iloko o ka

Hale Ahaolelo, o kela a me keia mea haawi balota" ma ka pakui ana i ka pauku malalo iho mahope o ka Pauku 17, a e kapaia na pauku 'la "Pauku 17 a"

"Pauku 17 a. E hookaawale na Luna nana koho, mamua ae o ka wehe ana o kahi koho balota, i wahi kaawale kupono, e hoopuni ana i kahi koho, i mea e hiki ole ai ka poe kuleana ole e keakea i ke koho ana. A aole no e ae ia kekahi kanaka, koe wale no na luna nana koho me ko lakou kakauolelo a me kekahi poe kupono i ke koho balota i oi ole ai ka nui mamua o eono, i hele mai e haawi i ko lakou balota, i ae ia e ka luna hoomalu o na luna nana koho ina oia i manao he pono, e komo i ka manawa hookahi a e noho paha iloko o ke keena a wahi paha i hookaawaleia iloko o ka manawa e koho balota ana."

Aponoia i keia la 19 o Sepatemaba, M. H. 1876.

KALAKAUA R.

MOKUNA XXXIX.

HE KANAWAI

E HOAKAKA AI I KE ANO A E HOOPONOPONO AI I KA HOOPUKA ANA O NA PALAPALA KOI, NA PALAPALA PAPA AKU, NA PALAPALA KII MOO HOOKOLOKOLO A ME NA PALAPALA NINAU KUMU.

E hooholoia e ka Moi a me ka Hale Ahaolelo o ko Hawaii Pae Aina i akoakoa iloko o ka Ahaolelo Kau Kanawai o ke Aupuni :

I.—NO KA PALAPALA KOI, (MANDAMUS.)

. PAUKU 1. He kauoha keia i hoopuka ia e ka Aha Hookolokolo Kiekie ma ka inoa o ka Moi, i ka wa e noho ana ke kau hookolokolo a i ole ia, e kekahi Lunakanawai o ia Aha mawaena o na kau, i kekahi kanaka, a i kekahi ahahui, a Aha Hookolokolo malalo iho paha, e kauoha aku ana e hana i kekahi hana e pili ana ia ia a ia lakou paha.

PAUKU 2. O ka manao o keia kauoha he mea e pale aku ai i ka hoole ana i na mea e pololei ai ka hookolokolo ana, a nola-ila ua hoopuka ia ma na hihia a pau a ke kanawai i hoakaka ole ai i ka mea e pau ai ka pilikia, a he hiki no ke hoopuka ia ma na hihia i hoakaka ia e ke kanawai, ka mea pau ai ka pilikia ina he mea e pilikia ai ka pono o ka lehulehu a me ka hooko ana i ke kanawai, ma ka hakalia o ka hana ana ma na ano mau o ke kanawai, a ma kahi ike ia, he mea pono a pololei e loa kekahi mana e hoopau i kekahi hana hewa a hana pono ole paha, o kela ano keia ano.

PAUKU 3. He hiki no ke hoopuka ia keia kauoha i kela kanaka keia kanaka ina no e lawelawe ana a e lawelawe ole ana kekahi oihana, i na aha hui, a i na Lunakanawai o na Aha Hookolokolo malalo iho.

PAUKU 4. He hiki no ke hoopuka ia keia kauoha i kekahi kanaka e like me ka hooilina a hope e ae paha ma ke kanawai o kekahi Luna Aupuni i make, a i ole ia i ua luna la, ina oia e ola ana, a ua haalele paha i ka oihana, a i ole ia ua hoopau ia oia mai kona oihana, e koi aku iaia e haawi i ka mea lawelawe hou ana i ua oihana la, i na palapala a me na waiwai e ae e pili ana i kona oihana.

PAUKU 5. He hiki no ke hoopuka ia keia kauoha i kekahi mau Luna Aupuni, e koi aku ana ia lakou e hana i kekahi hana e pili ana i ko lakou oihana, a i koi ia lakou e hana ma ke kanawai.

PAUKU 6. He hiki no ke hoopuka ia keia kauoha i na aha hui a pau i hooiui ia malalo o ke kanawai.

I.—E koi aku ana ia lakou e koho ko lakou mau luna a e hana i na hana e ae i kauoha ia ma ko lakou palapala hooiui.

II.—E koi aku ana ia lakou e hoonoho i kekahi o lakou mau lala a lakou i hoole ai, ina no ua koho pono ia, a ua hoopau ia paha lakou me ke kumu kupono ole.

PAUKU 7. He hiki no ke hoopuka ia keia i na Lunakanawai o na Aha Hookolokolo malalo iho, e kauoha ana ia lakou e hooko i ka pono e like me ke kanawai, a e hana i na hana e ae e pili ana i ko lakou oihana, e like me ke kanawai.

PAUKU 8. Ma keia mea i hoike hope ia ae nei, ua hoopuka ia ka palapala koi, aole i ka manawa wale no a na Lunakanawai o na Aha Hookolokolo malalo, i hoole ai e hana ke pono, a i ole

ia ua hakalia kupono ole ma ka hoopuka ana i ka olelo hooholo o na hihia imua o lakou ; aka, e hoopuka ia no ina lakou e hoole a hana ole paha i kekahi o na hana i kauoha ia ai lakou e hana ma ke kanawai.

PAUKU 9. O ka mea e makemake ana e loaa iaia kekahi kauoha ma kekahi o na mea i hoike ia maluna, e noi aku oia ma ka palapala noi i na Lunakanawai o ka Aha Kiekie, a ina mawaena o na kau, i kekahi o na Lunakanawai oia Aha, e hoakaka ana i ke ano o kona kuleana a o ka poino i loaa iaia, a i ole ia, o ka hana pono ole ana i hoohalahala ai, a oia palapala noi e hooihiki ia e ka mea noi, a i ole ia, e kekahi mea i hele mai mamuli ona i ike a kamaaina paha i na mea i olelo ia.

PAUKU 10. Na ka Aha a Lunakanawai paha, ina ua hoike ia ke kumu kupono e hoopuka i ke kauoha i ka mea i hoopii ia e kauoha aku ana iaia e hana i ka mea i koi ia aku iaia e hana, a i ole ia, e hoike mai ke kumu e hana ole ai oia iloko o kekahi manawa i hoomaopopo ia mahope iho o ka loaa ana aku iaia o ka palapala kauoha, a na ka Aha a Lunakanawai paha e hoakaka i ka loihi o ka manawa.

PAUKU 11. Ina ma ka la i koho ia no ka pane ana i ke kauoha, ua hoike mai ka mea i kauoha ia i na kumu, e apono ia ai kana hana, alaila e hoopau wale ia ka hoopii, a na ka mea hoopii e uku i na koina i ulu mai ma kona hoopii ana.

PAUKU 12. Aka, ina hele ole mai ka mea i hoopii ia a hoike mai i na kumu, a ina paha he kumu kupono ole kana i hoike mai ai, alaila e hoopuka ia he palapala kauoha e hana i ka mea i kauoha ia aku, a e uku i na koina, aole hoi e hiki e ae ia kekahi hoike e ae, koe wale no kekahi palapala e hoike ana ua hooko pololei ia ua kauoha la. Ina hoolohe ole kamea hoopiiia, alaila ua hiki e hoopuka ia ka palapala hopu, ina ua hoike ia mai ua hooko ia ka palapala kauoha maluna ona a hoopaa hao ia oia a hiki kona wa e hooko ai i ke kauoha.

PAUKU 13. Ina e hoopuka ia ke kauoha i kekahi aha hui e kauoha aku ana e hana ia kekahi hana i hoakaka ia e hiki no ke hooko ia maluna o ka Peresidena, Kakauolelo a puuku paha oia aha hui, a ina hoolohe ole ka aha hui, a o na luna paha oia aha hui, e hoopai ia oia no ka hooawahawaha ma ka hoomalu ia ana o ko lakou waiwai a hiki i ka wa e ae ai e hooko i ke kauoha.

PAUKU 14. Na ka Hamuku, makai nui, a makai e ae paha e hooko na palapala kauoha ma ka haawi ana aku i kope oiaio o ua palapala la, me ka hoike pu aku iaia ia manawa i ka mua o ua palapala la.

II.—NA PALAPALA PAPA AKU, (OF THE WRIT OF PROHIBITION.)

PAUKU 15. He kauoha keia i hoopuka ia e ka Aha Hookolokolo Kiekie ma ka inoa o ka Moi, i ka wa e noho ana ke kau hookolokolo, a i ole ia, e kekahi Lunakanawai oia Aha, mawaena o na kau, i ka Lunakanawai a me ka mea hoopii ma kekahi aha hookolokolo malalo, e papa aku ana ia laua, aole e hana i ka hihia, no ke kumu, aole mana oia aha e hoolohe ia hihia, a i ole ia, o kekahi mea pili ia hihia a e ulu mai ana paha mai ia hihia, aia mawaho o ka mana oia aha, a i ole ia, he hihia hiki ole i ua aha la ke hoolohe.

PAUKU 16. O ka mea i hoopii ia, nana i noi i keia palapala papa, e noi oia ma ka palapala noi i na Lunakanawai o ka Aha Hookolokolo Kiekie, a ina mawaena o na kau hookolokolo, i kekahi Lunakanawai oia Aha e hoakaka aku ana i ke kumu a me ke ano o ka hoopii e kue ana iaia a e hoike aku ana no hoi aole mana o ka aha malalo e hookolokolo ia hihia, a i ole ia, ua hele ia aha mawaho o kona mana, ma ka hookolokolo ana ia hihia, a oia palapala noi e hooiki ia e ka mea noi a i ole ia e kekahi mea i hele mai mamuli ona i ike a kamaaina paha i na mea i olelo ia.

PAUKU 17. Na ka Aha a Lunakanawai paha, ina ua hoike ia ke kumu kupono, e hoopuka aku i ke kauoha e papa aku ana i ka Lunakanawai e hookolokolo i ua hihia la, a e papa aku ana i ka mea hoopii, a i ka mea paha e lawelawe ana ma ka aoao hoopii, aole hoopii hou aku.

PAUKU 18. Ina i ka wa e hooko ia aku ai ka Lunakanawai o ka Aha malalo i ka palapala papa, ua ae oia aole ona mana ma ia hihia, alaila e hooki oia i ka hana ana ma ia hihia.

PAUKU 19. Aka ina ua manao ka Lunakanawai, a o ka mea hoopii, a o ka mea paha e lawelawe ana ma ka aoao hoopii, he mana no ko ka Aha malalo e hookolokolo i ka hihia, alaila e waiho aku oia a o lakou paha, i palapala pane i kakau ia i ka palapala paha, a mahope iho o ka waiho ia ana mai oia pala-

pala pane, na ka Aha a Lunakanawai paha nana i hoopuka ka palapala papa, e hooholo koke ma ia mea, a ina ua manao ka Aha a Lunakanawai paha, ua pono ka aoao noi, alaila e hoomau loa ia ka papa ana, aka, ina aole pela, alaila e ae ia aku ka Lunakanawai, o ka Aha malalo e hookolokolo a e hooholo i ka hihia.

PAUKU 20. Ina ua hoopuka ka Lunakanawai o ka Aha malalo i kona olelo hooholo ma kekahi o na mea i hoakaka ia maluna, a ua hoopuka ia ka palapala hoomalu waiwai, alaila e hiki no ke hoopuka ia ka palapala paha i ka mea hoopii a i ka mea e lawelawe ana ma ka aoao hoopii, a i ole ia i ka makai e hooko ana i ka palapala hoomalu, e papa aku ana ia lakou aole e hana aku ma ka hoomalu ana, e like no me ka papa ana, ina ua hoopuka ia ka palapala papa i ka Lunakanawai mamua ae o kona hoopuka ana i ka palapala hoomalu.

PAUKU 21. E hiki no i ka mea hoopii a i ka mea paha e lawelawe ma ka aoao hoopii e pane aku i ka palapala papa e like me ka mea i hoakakaia maluna no na mea e pili ana i ka hoomaopopo ana i ka mana o na Lunakanawai o na Aha malalo.

PAUKU 22. E kau ia na koina maluna o ka aoao haule ana.

PAUKU 23. E hiki no e hooko ia keia palapala papa e like me na mea i hoakaka mua ia e pili ana i ka hooko ana o na palapala koi.

PAUKU 24. Ina ma ke ano hoowahawaha i ka palapala papa, ua hoomau aku ka Lunakanawai, a mea hoopii paha i ka hana ana i ka hihia, alaila e kauoha ka Aha maluna e hopu ia lakou, a e hoopai aku ia lakou no ia hoowahawaha a ua hiki i kekahi aoao ke hoopii poho ia lakou.

III—NO KA PALAPALA KII MOOHOKOLOKOLA (OF THE WRIT OF CERTIORARI.)

PAUKU 25. He kauoha keia i hoopukaia e ka Aha Hookolokolo Kiekie, ma ka inoa o ka Moi i ka wa e noho ana ke kau hookolokolo a i ole ia e kekahi Lunakanawai oia Aha mawaena o na kau i kekahi Lunakanawai malalo iho e kauoha aku ana ia ia e hoouna ae i ka Aha Hookolokolo Kiekie i kope i hooiaioia o na hana ma kekahi hihia e waiho ana imua ona i mea e maopopo ai ka pololei o ka hana ana.

PAUKU 26. Ma ka hapa hope o keia palapala kii moohookolokolo, ua kauoha ia ka Lunakanawai o ka Aha malalo aole e hana hou aku ma ia hihia a hiki ka wa e hoopuka ia aku ai ka olelo hooholo no ka pono a me ka pono ole paha o kana hana ana.

PAUKU 27. Ua hoopukaia keia palapala ma na hihia wale no i hiki ole e hoopii hou iluna a mamuli o keia palapala ua hiki ke kapae ia na hana mana ole e like hoi me keia, ina ua hoole ka Lunakanawai malalo, aole hoolohe i ka mea noi a me kona mau hoike, a ua hoopuka paha i ka olelo hooholo me ke kauoha ole ia ia e hele mai imua ona.

PAUKU 28. O ka mea e makemake ana e loaa keia palapala kii, e kakau oia i kona palapala hoopii i ka Aha Hookolokolo Kiekie ma ke kau, a i kekahi Lunakanawai paha o ia aha ma waena o na kau, a maloko o ia palapala noi e hoike oia i na kumu i mana ole ai na hana o ka aha malalo.

PAUKU 29. E hoohikiia ka oiaio o na mea i oleloia ma ka palapala noi e ka mea hoopii, a e kekahi mea paha i ike a i kamaaina me na mea i hoike ia, i hele mai mamuli ona, aka, o na mea e pili ana i na mea mana ole, e hooia wale mai oia e like me kona ike.

PAUKU 30. Na ka Lunakanawai malalo iho i kauoha ia ma keia palapala, e hooili koke aku i ka Aha Hookolokolo Kiekie a i ka Lunakanawai paha o ia Aha nana i hoopuka i ka palapala kii moohookolokolo i kope i hooiaioia o ka moolelo e kauoha ia mai, a oia kope e sila ia me ka sila o ia Aha ina he sila ko ia Aha.

PAUKU 31. Ina mahope iho o ka hooko ia ana ka palapala kii a me ka olelo papa iloko o ia palapala, aole i hooili ka Lunakanawai o ka Aha malalo i ke kope o ka moolelo i kauoha ia aku a ina e hoomau oia i ka hana ana i ka hihia, a hoopuka ia ka palapala hopu, ma ka hoomaopopo ia ana o ka hooko ia ana o ka palapala kii maluna ona, a e hiki no ke hoopaa hao ia ka Lunakanawai malalo a hiki kona wa e hooko ai i ka mea i kauohaia aku ia ia.

PAUKU 32. Ma ka hooko ana i ke kauoha ia ia e hooili ae i ka moolelo, ua hooliloia na hana a pau i hana e ua Lunakanawai la, mahope iho o ia loaa ana ia ia o ka palapala kauoha i

mea ole, a pela no hoi me na hana i hanaia mamuli o kana kauoha.

PAUKU 33. Ina ma ka nana ana i ka moolelo i hooili ia mai ua maopopo i ka Ahahookolokolo Kiekie a i ka Lunakanawai paha oia Aha nana i kauoha e hoopuka ia ka palapala kii moohookolokolo ua lilo na mea i hanaia i mea ole, a aole hoi i apoinoia e ka mea e hooalahala ana, alaila, e hoolilo ka Aha a Lunakanawai paha i na mea i hanaia i mea ole, a ua hiki no ke kauoha aku i ka Lunakanawai malalo e hookolokolo hou ka hihia e like me ke kanawai.

PAUKU 34. Ina ua maopopo ka Ahahookolokolo Kiekie, a i ka Lunakanawai paha, i olelo ia ua pololei na mea i hanaia, a i ole ia, ua haalele ka mea noi kona kue i na mea i hanaia, alaila, e hoopau wale ia ke kauoha, a e uku ka mea nana i noi i na koina.

PAUKU 35. Ua hiki no ke hookoia keia palapala kii, e like me ka mea i hoakaka mua ia no ka hooko ana i na palapala koi.

IV.—NO NA PALAPALA NINAU KUMU, (OF THE WRIT OF QUO WARRANTO.)

PAUKU 36. He kauoha keia i hoopukaia e ka Ahahookolokolo Kiekie ma ka inoa o ka Moi, i ka wa e noho ana ke kau hookolokolo, a i ole ia e kekahi Lunakanawai o ia Aha, mawaena, o na kau i kekahi kanaka e lawelawe ana i kekahi oihana, iloko o kekahi Ahahui e ninau aku ana i ka manawa e lawelawe ana ia oihana.

PAUKU 37. Ua hiki no hoi e hoopukaia keia palapala ma ke noi o ka Loio Kuhina e kue ana kekahi poe e hana ana me ke ano Ahahui, i hoohui ole ia e like me ke kanawai, a e kue ana no hoi i kekahi Ahahui e kue ana i na kanawai e pili ana i na Ahahui, no ka hana ana a no ka hana ole ana paha i kekahi mau hana e hiki ai ke hoopau ia kona palapala hoohui, a me ka lawelawe ana kekahi mana i loa ole ia lakou.

PAUKU 38. Ua loa keia palapala kauoha, ma ke noi i ka Ahahookolokolo Kiekie ma ke kau, a i kekahi Lunakanawai paha o ia Aha mawaena o na kau ma ka hoike ana i na kumu kupono e loa ai keia kauoha, a e hooiki ia ina he kanaka oihana ole ka mea noi.

PAUKU 39. No ka mea i kauoha ia aku, e waiho mai kona palapala pane iloko o ka manawa i hoakaka ia ma ka palapala ninau kumu, a e hoike pu aku no hoi ka mana i hana ae oia i ua hana la.

PAUKU 40. Ina e pane ole mai ka mea i kauoha ia iloko o ka manawa i hoakaka ia alaila e hooholo ka Aha a Lunakanawai paha, aole oia i kupono e lawelawe i ka oihana ana i noho ai a e papa aku iaia aole oia lawelawe hou ia mau hana, a e hoopai iaia e uku i na koina, a kauoha aku i ka Ahahui e koho i luna hou.

PAUKU 41. Aka, ina e pane mai ka mea i kauoha ia iloko o ka manawa i hoakaka ia, nolaila e hooholo koke ka Aha, no ka olelo pane, a ina mahope o ka hooholo ana i na aoao elua, ua manao ka Aha a Lunakanawai paha nana i hoopuka i ke kauoha ua lawe wale ae ka mea i kauoha ia i ka oihana ana e lawelawe ana, a ua hoomau paha i kona noho ana ma ia oihana ma ke ano kue i ke kanawai, alaila e hoopuka ia ka olelo hooholo e kue ana iaia e like me ka mea i hoike ia maluna, aka, ina aole i manao ka Aha a Lunakanawai paha pela, alaila e hoopau wale ia ke noi, a na ka mea noi e uku i na koina.

PAUKU 42. O na hihia a pau i manao ia ma ka Pauku 4, e hoopuka ia ka olelo hooholo e like me ke ano o ka hoopii, aka hoi, ina ua hoopau wale ia ke noi, aole e kauohaia ka Loio Kuhina e uku i na koina.

PAUKU 43. E hooko ia keia palapala ninau kumu, e like me ka mea i hoakaka ia mamua e pili ana i ka hooko ana o na palapala koi.

PAUKU 44. Ina ua haawi ka Ahaolelo i ka mana i kekahi Ahahui, e hoomaopopo i ka mana o ke koho ana o na lala a me na luna oia Ahahui aole e hoopuka ia ka palapala ninau, e ninau ana no ia mea.

PAUKU 45. Ina i hoopuka ia he palapala koi, palapala papa, palapala kii moohokolokolo, a palapala ninau kumu paha e kekahi Lunakanawai mawaena o na kau hookolokolo ua hiki no iaia ma kona manao ana he pono e kauoha aku e hana imua ona, a i ole ia imua o ka Ahahookolokolo Kiekie ma ke kau oia Aha e hiki mai ana.

Aponoia i keia la 19 o Sepatemaba, M. H. 1876.

KALAKAUA R.

MOKUNA XL.

HE KANAWAI

E HOOPONOPONO AI I KA HANA, A ME KA LAWELAWE ANA MA NA
HIHIA KARAIMA.

*E hooholoin e ka 'Moi a me ka 'Hile Ahiolelo o ko Hawaii Pae
Aini i ako'koa iloko o ka Ahiolelo Kau Kanawai o ke Aupuni:*

I.—NO KA MANAWA E WAIHOIA AKU AI NA PALAPALA HOOPII HOA-
HEWA.

PAUKU 1. Ma na hihia ofeni a pau e kue ana i na kanawai o keia Aupuni he kupono wale no no ka hookolokolo ia ana e kekahi Aha Kakau, e kukulu ia mai ka mea e hoopii ia ana, a e hoopii ia mamuli o kekahi palapala hoopii hoahewa e kekahi mea hoopii ku i ke kanawai o ke Aupuni, mahope koke iho no o ka hana ia ana o ka hewa e ka mea hoopii ia, e like me ka hikiwawe kupono aka nae aole e hoopaneeia ka waiho ia ana o ka palapala hoopii hoahewa e kue ana i ka mea i hoopii ia mahope aku o ke kau hookolokolo o ka Aha (i loa ka mana e hookolokolo i ua hewa nei), mahope mai o ka hoopaa ia ana o ka mea hoopii no ia kau hookolokolo e kekahi Lunakanawai i loa ka mana kupono e hana pela. A ma ia manawa no e hookolokolo ia ai ua hihia nei, ina nae aole e hoopaneeia e ka Aha, e like me ka mea i hoakaka ia aku mahope nei.

PAUKU 2. O ua mau palapala hoopii hoahewa nei i make-makeia no ia manawa, e hoomakaukau pono ia no e kekahi luna hoopii ku i ke kanawai, a e waiho kupono ia aku imua o ka Lunakanawai e noho ana ma ka Aha mamua ae o ke kukuluia ana mai o ka mea hoopii ia e pane, a mahope iho o ka nana ana a ua Lunakanawai nei, e hooiaio iho oia maluna o kela a me keia palapala hoopii hoahewa ina ua maopopo ia ia ka oiaio, a me ka oiaio ole o na mea ma ia mau palapala hoopii.

PAUKU 3. O ka hoopii ole ana malalo o ka palapala hoopii hoahewa, ina ua hooiaio ia mai ua palapala la, ma ke kau hookolokolo e hiki mai ana, ina nae aole i hoololi ia ka *venue*, a i ole ia ina paha ua hoopaneeia ka hihia e ka Aha, a i ole ia e

hiki ole ana paha ke hooiaio i ka palapala hoopii hoahewa mamuli o ke kanawai i hoakakaia, a i ole ia he olelo hooholo paha na ke jure aole i hewa, a i ole ia he like ole ana paha o na manao o na jure elua mahope mai i hoonoho ia ai e hookolokolo i ka hihia, e lilo ia i mea e hookuuia ai ka mea hoopii ia, a e kauoha no ka Aha e hookuu ia oia mai kona paa ana.

PAUKU 4. Na ka Loio Kuhina, a o na Makai Nui paha o na Apana Hookolokolo Kaapuni e haawi i ke Kakanolelo o ka Aha i ekolu la mamua o ka la mua o ke kau hookolokolo, i papa hihia o na hoopii karaima a pau i kupono wale no no ka e kekahi kiule ma na kau nei hookolokolo ia 'na ia ana 'ku i hana ia ka papa hihia o ka Aha.

II.—HOOKUU ANA ME KA WAIHO OLE AKU I KA HIHIA IMUA O KA AHA.

PAUKU 5. Ua mana no ma ke kanawai ka Loio Kuhina ma na mea e pili ana no kekahi kanaka a mau kanaka paha i keia manawa, a mahope aku nei paha i hoopaaahaoia no kekahi manawa hookolokolo no kekahi ofeni, ke haawi aku ma kela a me keia manawa i palapala malalo o kona lima ma keia ano.

I na Lunakanawai o ka Aha Hookolokolo Kiekie o ke Aupuni Hawaii, a i kekahi paha o lakou.

Ma keia ke hoike ia aku nei ua hoole wau i ka waiho ana aku i palapala hoopii e kue ana ia e paa nei ma ka lima o ka Hamuku, ma ka Hale Paahao ma malalo o ka palapala hoopaa a Esq., Lunakanawai Hoomalu a Apana paha o no ka hewa

Haawiiia malalo o ko'u lima keia la o 18....

..... Loio Kuhina.

E kaku aku ana i na Lunakanawai o ka Aha Kiekie a i ole i kekahi paha o lakou. A na ua Lunakanawai nei a na lakou ho-lookoa paha e haawi i palapala kanoha ma ia manawa malalo o kona a o ko lakou lima paha ma keia ano :

Ia Esquire,

Hamuku o ke Aupuni Hawaii.

No ka mea ke hoopaa ia nei o ma kou lima mamuli o ka palapala hoopaa o Esquire, Lunakanawai Hoomalu a Apana paha o ma ka

hoopii no ka hewa a no ka mea ua hooiaio ia mai imua o makou (a imua o'u) e ka Mea Hanohano ka Loio Kuhina o ke Aupuni, ua hoole oia i ka waiho ana mai i palapala hoopii e kua ana ia i olelo ia, no ka hewa i olelo ia. Nolaila, ma keia ua haawi ia ka mana, a ke kauoha ia aku nei oe e hookuu koke ia i olelo ia mai kou paa ana mamuli oia palapala hoopaa.

Haawi ia malalo o ko makou a o (ko'u lima) i keia la . . . o 18

. } Na Lunakanawai (a Lunakanawai)
. } o ka Aha Hookolokolo Kiekie.

E kauoha ana i ka Makai Nui a Luna Paahao paha o na mea ia ia ka paa o kela a me keia lawehala e hookuu koke ae mai ka hoopaaahao ana, i ka lawehala i hoakaka ia ma ua palapala nei no ka hewa nae i hoakaka ia ma ua palapala hoopaa nei.

III.—HOOLOLI ANA I KAHU E HOOKOLOKOLU AI (VENUE).

PAUKU 6. Ka hewa o kela mea keia mea ina he kokua hewa, no ke kokua ana mamua a mahope mai paha o ka hana ia ana o ka hewa feloni ua hiki ke lawelawe ia, ninaninau ia, hookolokolo ia a hooholoia a hoopaiia hoi e kekahi Aha i loa ka mana e hookolokolo ai i ka feloni maoli, a i ole ia o kela a me keia feloni paha i hanaia ma kekahi wahi, a ma ia hanaia ana hoi oia feloni i lilo ai ua kanaka la i kokua hewa i hoopaaia ai hoi oia no ka hookolokolo ia ana.

PAUKU 7. O ka hewa mare lehulehu ua hiki no ke lawelawe ia, nieniele ia, hookolokoloia, hooholoia a hoopaiia hoi ma kela a me keia wahi mana hookolokolo, iloko ai nae hoi oia mana hookolokolo, i hopu ia ai ka mea hewa a i ole paaia ai paha, ma na ano no a pau, me he mea la maloko maoli oia mana hookolokolo ka hewa i hanaia ai.

PAUKU 8. O kela mea keia mea e lawe mai ana i kekahi waiwai lewa, dala, a hoopaa waiwai paha, a i ole he waiwai e ae o kela ano keia ano, me kona ike no ma ke ano kolohe a ano ai-hue i kua i ke kanawai, ka lawe ia ana, ka loa ana mai, hoolilo ana nona, a i ole hoolilo ia ana paha ia hai, ua hiki no, (ina no ua hoopii ia oia ma ke ano he kokua hewa mahope o ka ha-

naia ana o ka hewa feloni, a i ole ma ke ano he mea maoli nana i hana ka feloni, a i ole he mikamina wale no paha, kai lawelawe ia e hoopiiia, hookolokoloia a hoopaiia maloko o kela a me keia mana hookolokolo, o kahi i loaa'i ai waiho ai paha o kekahi waiwai malalo o kana hoomalu ana, a i ole ma kela a me keia mana hookolokolo o kahi o ka mea maoli nana i hana ka hewa mua i hiki ai ke hookolokoloia ma ke kanawai, e like la me ka mea i lawe mai i ka waiwai kolohe e hiki ai ke lawelawe ia, hoopiiia, hookolokoloia a hoopaiia ma ka mana hookolokolo o kahi i loaa maoli ai oia waiwai kolohe ia ia.

PAUKU 9. O kela mea keia mea e aihue ana i kekahi wahi o kekahi moku i loaa i ka pilikia, a i ole, e hana ana paha i kekahi o na ofeni i hoakakaia ma ka Pauku 6 o ka Mokuna XXIII o ke Kanawai Hoopai Karaima, ua hiki no ke hoopii ia a hookolokoloia imua o kekahi Aha Kakau.

PAUKU 10. O kela mea keia mea e hana ana i ka ofeni kakan apuka, a i ole hoano-e ana paha i kekahi palapala o kela ano keia ano, koi ana aku e lawe, a i ole, haawi ana aku paha e lawe ia, kalepa ana paha, a hoolilo ana aku paha i kekahi palapala o kela a me keia ano, me ka ike no ua kakau apuka ia, a i ole, hoano-e ia paha, ua hiki no ke lawelaweia, hoopiiia, hookolokoloia, a hoopaiia maloko o kela a me keia mana hookolokolo kahi ona i hopuia ai, a e paa ana paha ma na ano no a pau, a me he mea 'la, maloko maoli no oia mana hookolokolo kahi o kona ofeni i hanaia ai. A o na kokua hewa a pau, ina mamua a mahope mai paha o ka hanaia ana oia hewa, ua hiki no ke lawelaweia, hoopiiia, hookolokoloia a hoopaiia ma kela a me keia mana hookolokolo kahi ona i hopuia ai, a e paa ana paha oia ma na ano a pau, me he mea 'la, o kona hewa a me ka hewa o kona mua, ua hana maoli ia no maloko oia mana hookolokolo.

PAUKU 11. Ina o kekahi kanaka e haawi hoolaha aku a hoolilo aku paha iwaho i kekahi ano dala hoopunipuni, a dala waiwai ole maloko o kekahi mana hookolokolo, a haawi hou hoolaha aku a hoolilo aku paha iwaho i kekahi dala hoopunipuni, a dala waiwai ole ma kekahi mana hookolokolo okoa ina no ma ka la mua ana i haawi hoolaha aku a hoolilo ai iwaho i olelo mua ia, a i ole maloko o na la he umi mahope koke mai no oia manawa, a i ole ina elua a oi aku palua poe kanaka e hana ana ma ke ano

hui maloko nae o na mana hookolokolo kaawale paha, a i hana lakou i kekahi hewa e kue ana i ka Mokuna XXXI o ke Kanawai Karaima o kela mea hewa keia mea hewa, ua hiki ke lawelaweia, hoopiiia, hookolokoloia, a hoopaiia, a o ka hewa nae i waihoia mai, ua hanaia ma kekahi o keia mau mana hookolokolo i oleloia ma na ano no a pau, a me he mea la ua hana maoli ia a hana holookoa ia ka hewa maloko oia mana hookolokolo hookahi.

PAUKU 12. Aole no ikaouha paaia e hoakakaia ka venue o kekahi hookolokolo iloko o ke kino o kekahi palapala hoopii hoahewa, aka hoi, o ka mana hookolokolo i hai ia ka inoa ma hai waho o ua palapala nei ke lawe a manao ia o ka venue ia o kahi hookolokolo o na kumu a pau i hoakaka ia iloko o ke kino o ia palapala hoopii hoahewa, koe nae ma na hihia e makemake ia ana ia manawa a mahope aku nei paha na hoakaka kuloko, alaila, oia hoakaka kuloko e hai ia no maloko o ke kino maoli o ka palapala hoopii hoahewa.

PAUKU 13. E mana no ma ke kanawai i kekahi Aha Kakau, a i kekahi Lunakanawai paha o ua Aha nei ma na manawa, oiai kekahi hihia karaima e hanaia ana ma ua Aha nei, ina ma ke kanawai ua kuloko ua venue nei o kahi e hookolokolo ai, a ina aole paha i kuloko, ke kauoha aku e hoololi ia ka venue o kahi hookolokolo; a e kauoha ma Honolulu paha, a i ole ma kahi wahi o kekahi Aha Kaapuni e ae i manao ia e hookolokolo ai, ma na hihia a me na kumu hoi e loaa ai ka pono kaulike i makemakeia ai no ka hihia, me ka noho nae malalo o na kumu a ua Aha nei a Lunakanawai paha ma kona noonoo maikai e kau mai ai.

IV.—KA HOOHUI ANA I KA POE HOOPII IA MA KEKAHI MAU HIHIA.

PAUKU 14. O kela a me keia huina o na poe kokua hewa ma na manawa kaawale a pau e kokua ana i kekahi feloni, a o kela a me keia huina o ka poe e lawe mai ana ma na manawa kaawale no a pau i kekahi waiwai holookoa, a i ole apana paha, a ma ka manawa hookahi no nae ka aihue, lawe, kaili, hooikaika ana a loaa, a apuka ana, a i ole hoolilo ana paha ma na ano nae e ku ai i ka feloni, ua hiki ke hoopii ia me na feloni maoli iloko o ka palapala hoopii hoahewa hookahi a me ka hiki no ke hoo-

kolokolo pu ia, ina no aole ka mea maoli nana i hana ka feloni i hookomo pu ia iloko o ka palapala hoopii hoahewa hookahi, a i ole ua paa paha i ka hoopaaia, a i olé e hiki paha ke lawe ia mai e hookolôkolo ia.

V.—O NA PALAPALA HOAHEWA HEA LA KÉ LAWĀ ANĀ A PIHI PONO O KA MANAWA.

PAUKU 15. . Aole palapala hoopii hoahewa no kekahi hewa e manao ia ua lawa ole no ka nele i na hoakaka no kekahi kumu makehewa ke hooiaio ia, a i ole no ka haule ana o na huaolelo "e like me na mea i hoike ia maloko o ka moololo," a i ole "e like me na mea i hoike ia ma ka moololo," a i ole o na huaolelo "me ka ikaika a me na mea eha," a i ole o na huaolelo "e kue ana i ka maluhia," a i ole no ka hookomo ana i na huaolelo "e kue ana i ka rula o ke kanawai," me ka hookomo ole i na huaolelo "e kue ana i na rula o na kanawai," a i ole me ka hoololi ana paha i kekahi o ia mau olelo no kekahi, a i ole no ka hoakaka ana paha i ka inoa o kekahi mea i hoike ia iloko o ka palapala hoopii hoahewa ma o kekahi inoa oihana a hoakaka e ae paha ina aole ia o kona inoa pono; a i ole no ka hookomo ole ana i ka manawa i hanaia ai ua hewa nei ma kekahi hihia nae e lilo ole ana ka manawa he io no ka hihia, a i ole no ka hoike pololei ole ana i ka manawa, a i ole he hoike ana ua hana ia ka hewa ma kekahi la mahope mai o ka loa ana o ka palapala hoopii hoahewa, a i ole ma kekahi la aole e hiki io mai ana, he nele ana i kekahi venue kupono a pololei, a i ole no ka nele ana o ka hopena kupono a ku malalo o na rula mau; a i ole he nele ana a he paewaewa ma ka hooi ole ia ana o kekahi mea hoopii ia, a i ole he nele ana i na hoakaka i ke kumu waiwai, a i ole kumu kuai o kekahi kumu hana, a i ole mea e ae, a i ole ka huina poho a poho paha ma kela a me keia hihia i lilo ai he io no ka hewa, ka huina poho a poho paha.

PAUKU 16. Ma keia a me keia palapala hoopii hoahewa no kela a me keia feloni, a i ole misidamina ina ua ake ia e hoakaka ma ua palapala nei ka mea nona kekahi waiwai, ina no he waiwai paa a lewa paha, a no kekahi mea nae ua waiwai nei i oi aku mamua o ka hookahi, a i ole malalo paha o ua waiwai nei o ka malama ana a kekahi mea i oi aku mamua o ka hookahi, ina no

he poe hui ua poe kanaka la ma ka waiwai he poe hoa aina hui, he poe hooilina hui, a i ole he poe hoa aina, alaila ua lawa no ke hoike i ka inoa o kekahi o lakou, a ke hoike iho no i ka inoa o kekahi o lakou a e hoike pu iho ina ka mea nonaka inoa i olelo ia ua waiwai nei, a i ole no kekahi hoa iho, a kekahi mau mea hou iho e like me ka mea e makemake ia ana; a i na manawa a pau, ina ua kupono ke hai ia iloko o kela a me keia palapala hoopii hoahewa no kekahi feloni, a i ole misidamina na kumu o kela ano keia ano i manaoia ai e kela a me keia mau hoa hui, a mau hoa aina hui, a hooilina hui, a hoa aina, alaila ua lawa pono iho la no ke hoakaka ia lakou ma na ano i hai mua ia ae nei, a o keia hoakaka ana e manao no ia ua pili pu i na Ahahui waiwai o na mahele (Joint Stock Company) a me na poe malama waiwai.

PAUKU 17. O na waiwai lewa a me na waiwai paa a pau i lilo no kekahi Ahahui mamuli o ke kanawai, e hooponopono, e hoomalu, a e paa, e manaoia no ua waiwai nei ina e hoopii ia ana kekahi kanaka okoa ma ka palapala hoopii hoahewa no kekahi ofeni i hanaia iluna a iloko paha o ua waiwai nei no ua Ahahui nei.

PAUKU 18. Ma kela a me keia palapala hoopii hoahewa no ka pepehi kanaka, a i ole ia no ka lawe ola paha, a i ole he lilo ana paha i kokua hewa no kekahi pepehi kanaka a lawe ola paha, aole no e manaoia he mea nui e hookomo ai ma ua palapala nei na ano a me na kumu i loa mai ai i ua kanaka nei ka make, aka e lawa no ma na palapala hoopii hoahewa a pau no ka pepehi kanaka, ke hoakaka ua hana ka mea hoopiiia me ka manao kolohe me ka makemake e hana a me kona manao ino i haku mua ia a ua pepehi a make a lawe i ke ola o ka mea make, a e lawa pono no hoi ma na palapala hoopii hoahewa no ka lawe ola, ke hoakaka iho ua hana ka mea hoopiiia me ka manao kolohe, a ua pepehi a make, a lawe i ke ola o ka mea make, a e lawa kupono no hoi ina he palapala hoopii hoahewa no ke kokua hewa i kekahi pepehi kanaka a lawe ola paha ke hoakaka iho i ka mua no ka pepehi kanaka, a i ole lawe ola paha e like me ke ano la o ka hihia, ma na ano i hoakaka ia mahope nei, alaila e hoakaka iho i ka mea e hoopii ia ana no ke kokua hewa ma na ano i hana mua ia a maa mau.

PAUKU 19. Ma kela a me keia palapala hoopii hoahewa no ke kakau apuka, hoololi, hoolaha, haawi ana paha i kela a me keia palapala o na ano a pau, a i ole no ka haawi ana paha ia hai kalepa ana, hoolilo ana, a i ole hoololi ana no hai, lawe ana mai, a i ole hoao ana e lawe mai i kela a me keia waiwai ma o ka imi loa ma ka hoopunipuni, a i ole no kekahi hewa e kue ana i ka Mokuna XXIII o ke Kanawai Karaima, alaila ua lawa no ina e makemake ia ana e hooiaio ia ka manao hana e apuka, a i ole hoopoino ke hoike iho ua hana ka mea hoopii ia i ka hewa me ka manao e apuka, a i ole hoopoino (e like me ka mea e manao ia ana) me ka hoike ole he manao e apuka, a i ole hoopoino i kekahi kanaka, a ma ka hihia lawe ana mai, a i ole, hoao ana e lawe mai i ka waiwai ma ka imi loa ma ka hoopunipuni, me ka hoike ole i ka mea nona ke dala, a i ole waiwai e ae i akaka he kumuwaiwai. A ma ka hookolokolo ana i kekahi o na ofeni i hoakakaia ma keia pauku, aole no e manao ia e hooiaio ia ka manao hana o ka mea hoopiiia e apuka, a i ole hoopoino i kekahi kanaka pono, aka e lawa no ke hooiaio ia, ua hana ka mea hoopiiia i ka hewa ona i hoopiiia ai me ka manao e apuka, a i ole, hoopoino paha (e like me ka mea e manao ia ana.)

PAUKU 20. Ma na palapala hoopii hoahewa no kekahi ofeni i hanaia mahope mai o kekahi hoahewa mua ia ana, a i ole, mau hoahewa mua ia ana no kekahi feloni, a i ole he misidamina paha, alaila, ua lawa kupono no mahope iho o ka waiho ana i ka hoopii o ka hewa hope ana i hana ai, ke hoike iho ua ahewa ia ka mea i hana hewa no ka feloni, a i ole misidamina, ma kekahi manawa a me kekahi wahi, a i ole ma kekahi mau manawa a me kekahi mau wahi, me ka hoike wale no i ka io a me ka hopena o ka hewa i hanaia me ka haalele i na hahai rula ana no ka palapala hoopii hoahewa a me ka ahewa ia ana no ka hewa mua me ka hoakaka hou ole ana i ka hewa mua a mau hewa mua paha.

PAUKU 21. Iloko o kela a me keia palapala hoopii hoahewa o kela a ma keia ano i kupono ai ke hooiaio no kekahi dala a hoopaa aku i ka waiwai e ae paha, a me kela a me keia palapala hoopii hoahewa no ke apuka ana i ka waiwai i waiho ia aku e malama, hoolilo epa ana, a hoolilo ana ia hai ma ke ano epa ina e pili ona ka hewa i kekahi hoopaa 'ku i ka waiwai, alaila, ua lawa pono ke hoakaka i ua dala nei, a i ole hoopaa aku, i ka

waiwai me ke ano he dala wale no me ka hoakaka ole i ke ano o ka apana dala, a i ole hoopaa aku i ka waiwai paha. A ua hooiaio ana nei e pili ana i na hoakaka i ka waiwai, e hoomaopopoia no ia ma na hihia a pau ma o ka olelo hooiaio no kekahi huina apana dala, a ma na hihia o na hewa i hai mua ia ae nei ma o keia Pauku no kekahi hoopaa'ku i ka waiwai ina no nae aole i hooiaio ia mai ke ano maoli o ka apana dala i hoopihaiia ai ua huina nei i oleloia, a i ole ke ano maoli paha o ua hoopaa'ku i ka waiwai nei, a ma na hihia no na hewa i hoakaka pololei ia pela, a ma na hihia pu hoi kekahi o ka lawe ana mai i ke dala a waiwai e ae paha ma ka imi loa ma ka hoopunipuni, ma o ka hooiaio ana ua hana ka mea i hana hewa me ke apuka i ka waiwai i waihoia e malama ma o ka hoolilo ana nona a hoolilo ia hai i kekahi huina, a i ole lawe ana mai paha i kekahi apana dala, a i ole kekahi hoopaa aku i ka waiwai, a i ole kekahi apana paha o kona kumuwaiwai ina no nae o ua apana dala nei, a i ole hoopaa'ku i ka waiwai nei, (e like la me ke ano o ka hihia) i haawiiia mai ia ia i mea e hoihoi hou ia aku ai kekahi apana o ua kumuwaiwai nei i ke kanaka nana i haawi mai i ua waiwai nei, a i ole kekahi kanaka e ae paha, a ua hoihoi ia ia ia no nae ua apana la e like me ia i olelo ia ae la.

PAUKU 22. E ku no i ke kanawai ke hookomo i na kumu hoopii lehulehu maloko o ka palapala hoopii hoahewa hookahi e kue ana nae i ke kanaka pono i hoopii ia, no kela a me keia heluna o na hewa aihue kaawale i oi ole aku nae mamua o eko-lu i hana ia e ua kanaka nei e kue ana ia kanaka hookahi no i aihue mua ia ai maloko o na malama eono mai ka hana hewa mua ana a hiki i ka hana hewa hope ana, a i waiho i ka hoopii ma ia palapala no ua mau hewa nei a pau, a no kekahi paha o ua mau hewa nei.

PAUKU 23. Ma kela a me keia palapala hoopii hoahewa no ka aihue, a i ole hana apuka e ae, hoopoino ana, holo ana, hoonalowale ana, a i ole huna ana i kekahi palapala kuleana aina holookoa, a apana paha, o ua palapala nei, alaila, e lawa kupono no ke hoakaka oia maloko o ua palapala nei ka olelo hoike o ke kuleana, a i ole kekahi apana o ke kuleana o ke kanaka, a o kekahi paha o ua poe kanaka nei i loa ke kuleana, ina no ma ke ano hooilina, a ulia wale mai paha ma ka mana kanawai, a i

ole mahele kaulike paha iloko o ka waiwai paa e pili ana i ua kuleana nei, a e hoakaka hoi i ua waiwai paa nei; a i ole i kekahi apana o ua waiwai nei.

PAUKU 24. Ma kela a me keia palapala hoopii hoahewa no kekahi na hewa i hoakaka ia mahope nei, aole no e makemake ia e hooia ia ma ka palapala hoopii he waiwai no kekahi ka palapala, a palapala hooiaio, mea e hana ai, a i ole mea e ae, i na mea i hana ia ai o ka hewa, oia hoi keia : Ka hewa aihue i kekahi palapala hooilina. Ka hewa aihue i kekahi palapala moololo mua o kekahi Ahahookolokolo. Ka hewa aihue hahae, ooki, mahele ana a kaawale, a i ole wawahi ana me ka manao e aihue i kekahi mea i hana ia me kekahi metala a paa ma kekahi kihi huinaha a i ole alanui paha, a i ole ma kekahi wahi e ae i hanaia no ka pono o ka lehulehu, a i mea hoonani paha.

PAUKU 25. I mea e pale aku ai i na pohihihi ma ka waiho ana i na hoopii e kue ana i kekahi poe hana hewa ma na hihia a pau no ke apuka ana i ka waiwai i waiho ia aku e malama, a i ole ka hoolilo apuka ana nona, a i ole hoolilo ia ana ia hai e kekahi kanaka, e mana no ma ke ano kanawai ke hoakaka ma ka palapala hoopii hoahewa me ka hoopii i ka mea hana hewa no kekahi mau hewa kaawale he lehulehu no ke apuka i ka waiwai i waiho ia aku e malama, a i ole hoolilo apuka ana nona a no hai paha, e oi ole ana mamua o ekolu i hanaia paha e ia me ke kue i ke kanaka hookahi no ia apuka mua ia maloko nae o na malama eono mai ka hana ia ana o ka hewa mua a hiki i ka hewa hope.

PAUKU 26. Ma na hihia aihue a pau i hanaia me ke kue i ko ka Moi waiwai, a i ole no ke apuka ana i ka waiwai i waihoia e malama, hoolilo apuka ana nona, a hoolilo no hai i hana kue ia i ko ka Moi waiwai ina he waiwai lewa dala a hoopaa waiwai e ae paha, alaila e mana ma ke ano kanawai ma ka palapala kauoha e hoopaa hao a kekahi Lunakanawai nana i hookolokolo ka mea hana hewa, a e hookomo hoi ma ka palapala hoopii hoahewa e hoopii ia ai ua mea hana hewa nei, ke hoakaka i ka waiwai lewa dala a hoopaa waiwai e ae paha i hai mua ia ae la ma ka inoa o ka Moi.

PAUKU 27. Ma na hihia aihue a pau no kekahi waiwai lewa i waiho ia i mea lako hale ma kekahi hale, a he hale hoolimalima e noho ai, alaila e ku i ke kanawai ke waiho aku ma ka

palapala hoopii hoahewa ma na ano maa mau no he aihue, a ma na hihia aihue a pau i kekahi mea i pili paa i hoolimalima ia e like me ia i olelo ia, ke waiho i ka hoopii ma ka palapala hoopii hoahewa ma na ano me he mea i hoolimalima i ka hale a rumi paha ua mea hana hewa la, a ma kekahi o ia mau hihia i hai ia ae la e hoakaka i ka waiwai, no ka ona waiwai pono, a i ole no ka mea paha nana i hoolimalima aku."

PAUKU 28. Ma kela a me keia palapala hoopii hoahewa e hoakaka ana he aihue ana me ka manao kolohe i kekahi waiwai, e pono ma ke kanawai ke hookomo aku i na kumu a mau kumu lehulehu no ka loa kolohe ana mai o ua waiwai nei, a o kekahi apana paha a mau apana paha o ua waiwai nei, me ka ike no he waiwai i aihue ia, a ma na palapala hoopii hoahewa no ka loa kolohe ana mai o kekahi waiwai me ka ike no he waiwai i aihue ia a ma na palapala hoopii hoahewa no ka loa kolohe ana mai o kekahi waiwai me ka ike no he waiwai i aihue ia, e pono ma ke kanawai ke hookomo i kekahi kumu no ka aihue me ka manao kolohe i ua waiwai nei kekahi.

PAUKU 29. Ma ka palapala hoopii hoahewa no ke kakan apuka hoololi ano e ana, haawi ana, hoolaha ana aku, hoolilo ana aku ia hai, a i ole no ka aihue ana, apuka ana i ka waiwai i waiho ia aku e malama, lawe ana mai mamuli o ka hooweliweli, hoolilo ana nona, hoolilo ana ia hai, hana ino ana, a i ole huna ana, a i ole loa ana mai paha ma ka imi loa ma ka hoo-punipuni o kekahi palapala, e lawa kupono no ke hoakaka ia ua palapala nei ma o kekahi inoa la, a i ole kekahi ano hoomaopopo e ae e hiki ai ke ike ia ua palapala nei, a i ole ma o kona ano maoli 'la, me ka hoakaka ole maloko i kekahi kope a ano hoohalike, a i ole hoakaka e ae o ua palapala nei, a i ole o kona kumu waiwai paha.

PAUKU 30. Ma na hihia e ae a pau i manaoia ai he kupono ke hooiaio ia ma kekahi palapala hoopii hoahewa, kekahi palapala hoakaka kumu, ina no he palapala i kakau holookoa ia, a o kekahi apana wale no paha ma ka palapala lima pai hakahaka, a i ole hua helu paha, alaila e lawa kupono no ke hoakaka i ua palapala nei ma kekahi inoa a hoakaka e ae e hiki ke ike ia aku ua palapala nei, a i ole ma ka manao paha o ua palapala nei, me ke kakau ole ana i kope a ano hoohalike e ae o ua palapala holookoa nei a apana paha.

PAUKU 31. Ma na palapala hoopii hoahewa no ka hooihiki wahahee, a i ole, no ka lawe a hana ana, kakau inoa ana, a kakau ana malalo o kekahi palapala me ke kolohe a ano kue i ke kanawai a me ka makemake e kolohe me ka hoopunipuni nae, ke apuka me ke ano maalea, a manao ino paha i kekahi olelo hoike, olelo hooiaio, olelo hoike kumu, olelo hooihiki (affidavit) olelo hoike i kakauia, palapala hoopii, olelo hai aku i ka lohe, palapala hoakaka kumu, a i ole palapala lima e ae, alaila e lawa kupono no ke hoakaka ma ua palapala hoopii hoahewa nei i ka io maoli o ka hewa i hooiia maluna o ua mea hoopii ia nei, a me ka Ahahookolokolo i laweia aku ai a hanaia ia, a kakau inoa inoia ai, a kakauia ai paha malalo o ua palapala nei, ka olelo hooihiki, olelo hooiaio, olelo hoike kumu, olelo hooihiki (affidavit,) olelo hoike i kakauia, palapala hoopii, olelo pane, olelo hai aku i ka lohe, palapala hoakaka kumu, a i ole palapala lima e ae, me ka hoakaka ole ma ua palapala hoopii hoahewa nei i ka palapala hoopii, olelo pane, olelo hooiaio, olelo hoike kumu, a i ole kekahi hana e ae paha i lawelawe ia ina no ma ke kanawai, a i ole kaulike paha, a i ole ma na hookolokolo e ae paha, a me ka hoakaka pu ole ana hoi i ka mana hookohu, a i ole mana o ka Aha, a mana paha o ke kanaka, nana i hoolohe ua hewa nei a hoahewaia ai.

PAUKU 32. Ma na palapala hoopii hoahewa no ka hookonokono e hooihiki wahahee, a i ole no ka hana kolohe a aelike ana me kekahi kanaka e hana me ka manao kolohe, a hana hooihiki wahahee me ka manao kolohe ana, a i ole e kenakena ana, lilo ana paha i kumu, a i ole imi ana paha i kekahi kanaka nana e lawe, hana, kakau inoa, kakau malalo o kekahi palapala, me ke kue i ke kanawai, me ka manao kolohe, me ka hoopunipuni, me ke apuka, me ke ano maalea, manao ino a ano hoohaumia i kekahi olelo hooihiki, olelo hooiaio, olelo hoike kumu, olelo hooihiki (affidavit,) olelo hoike i kakauia, palapala hoopii, olelo pane, olelo hai aku i ka lohe, palapala hoakaka kumu, a i ole palapala lima e ae, alaila e lawa kupono no, ma na wahi a pau o ua hooihiki wahahee nei, a i ole hewa e ae i hai mua ia ae nei, i hana maoliia ai, ke hookomo iho i ka hoakaka i ka hewa o ke kanaka nana maoli i hana ka hewa hooihiki wahahee, a hewa e ae paha i hai mua ia ae nei, a malaila e hoakaka iho, o ka mea hoopiiia ua hana me ke kue i ke kanawai me ka manao kolohe

me ke ano ino, a ua kena, a ua imi a loa a ke kanaka i olelo ia e hana i ka hewa e like me na ano i hoikeia ae la maluna; a ma na wahi a pau i hana maoli ole ia ai ka hooiki wahahee, a hewa e ae i olelo mua ia ae nei, alaila e lawa kupono no ke hoakaka iho i ka io maoli o ka hewa i hooiia maluna o ka mea hoopii ia me ka hoakaka ole a hooiaio ole ana paha i kekahi o na kumu, a mau mea makehewa wale no i olelo mua ia, ke hoakaka a hooiaio paha ma na hihia o ka hooiki wahahee me ka manao kolohe, a me ka mao ino e hana pela.

VI.—NA ANO HANA E KUE AI I NA PALAPALA HOOPII HOAHWEA, NA
MANA E HOOLOLI AI.

PAUKU 33. O na kue ana a pau i na palapala hoopii hoahewa no kekahi hewa i ike maopopo ia ma ua palapala nei, e hana ia no ia ma ke ano he palapala hooie (demurrer) e kaohi ana, a i ole ia ma ke noi ana, a e hoopau wale i ka palapala hoopii hoahewa mamua ae o ka pane ana o ka mea i hoopii ia, a aole mahope aku, a o kela Aha keia Aha i waiho ia aku ai kekahi olelo kue no kekahi hewa o ua palapala nei, ua hiki no ina ua manao ia he kupono, ke kauoha aku i ua palapala hoopii hoahewa nei, e hoololi koke ia ma kahi i hewa e kekahi luna o ka Aha, a i ole e kekahi kanaka okoa, a ma ia manawa mai e hele aku ai ka hihia imua, me he mea la aole hewa i puka mai; a aole he noi e kaohi ai i ka olelo hooiholo, e ae ia no kekahi hemahema ma kekahi palapala hoopii hoahewa, i hiki ke noi ia mamua ma ke ano kaohi i ka olelo hooiholo, a noi paha e hoopau wale e like me ia i olelo mua ia ae la.

VII.—HOOPANEE ANA I NA HIHIA, &c.

PAUKU 34. Aole no e ae ia he kuleana ko kekahi mea ma ke ano he pono maoli nona ina ua hoopii ia, ke hooie oia, a i ole ia e hoopanee i ka hookolokolo ana a kekahi palapala hoopii hoahewa i waiho mai ai e kue ana ia ia, a i ole i haawi aku ai i manawa e pane ai, a kaohi ai paha i ka olelo hooiholo no ua palapala hoopii hoahewa nei i ae ia aku ia ia. Aka nae, ina o ka aha i hoopii ia ku ai ua kanaka nei a e kekahi mea e ae paha, ina e manao ua Aha nei he mea kupono e ae ia oia i ma-

nawa hou aku e pane ai, a i ole ia e hana i palapala hoole, a i ole hoomakaukau ai paha i kumu pale nona a mea e ae paha, alaila e hiki no i ua Aha nei ke ae aku i manawa hou e pane ai, a e hoole aku ai, a i ole ia e hoopanee ai i ka lawe ana mai a hoolohe ana i ka olelo pane, a olelo hoole a me ka hookolokolo ana, a i ole e like la paha me ke ano o ka hihia, ina no ka hookolokolo ana i ua kanaka nei ma ke kau aha hookolokolo e hiki mai ana a ma kekahi kau paha mamua mai, a ma ka bela a ano e ae paha e like me ka ua aha nei e manao ai he pono.

VIII.—KOINA O NA AHA E ILI OLE ANA NA KA POE I HOOPII IA E UKU.

PAUKU 35. Aole no e ku i ke kanawai ke lawe a koi aku paha, a i ole e lawe mai paha i kekahi koina o ka Aha no ka hoopuka ana i kekahi palapala no kekahi kanaka a mamuli paha o kekahi kanaka i hoopiiia paha no kekahi feloni, a i ole no ke kokua ana paha i ua feloni nei, a i ole no kekahi misidamina paha iloko o kekahi Ahahookolokolo mana ma ka hihia Karaima. A aole no hoi e hiki ke lawe a koi ia a lawe mai paha i kekahi koina mai kekahi oia poe kanaka no ka noho hoopaa bela ana, a i ole no ka hoopukaia ana o kekahi palapala kuu kino, a i ole no ke kakau ana i kekahi hele ana mai, no ka hiki mai mua o ka Aha, a i ole he olelo pane paha i kekahi mea i hoike ia mai, a i ole no ka hookuu ana i kekahi hoopaa bela i lawe ia mai e ua kanaka nei i hope a mau hope paha no lakou, aka, ua hiki ke kauoha ia e uku ia na koina a pau e ka mea i hoopii ia, a i hoahewa ia, oia kekahi hapa o ka olelo hoololo.

IX.—KUKULU ANA IMUA O KA AHA, A ME KA PANE ANA, A PELA AKU.

PAUKU 36. Ina o kekahi kanaka i kukulu ia imua o ka Aha malalo o kekahi palapala hoopii hoahewa no kekahi ofeni, e hoopuka mai i kana olelo pane, e olelo ana "aole i hewa," alaila, e manao ia no ma ia pane ana a ua kanaka nei (me ka manao hou ole ana i kekahi ano rula e ae), ua waiho mai la oia ia ia iho imua o ke Aupuni no ka hookolokolo ana, a na ka aha hookolokolo e kauoha i jure ma na rula mau no ka hookolokolo ana i ua kanaka nei.

PAUKU 37. Ina o kekahi kanaka i kukulu ia imua o ka Aha a hoopii ia no kekahi ofeni, e ku malie me ka ekemu ole mamuli o ka hoomauhala, a i ole e pane pololei i ka palapala hoopii hoahewa, alaila ma na hihia a pau oia ano e ku no i ke kanawai (ina e manao ka aha pela), ke kauoha i ka Luna Aupuni kupo e hookomo iho i ka olelo pane "aohe i hewa" ma ka aoao o ua kanaka nei, a o ua olelo pane nei i hookomo ia mai e like no ia, a e manaoia me he mea la na ua kanaka nei i pane maoli pela.

PAUKU 38. Ina o kekahi kanaka i hoopii ia no kekahi hewa he pupule, a ma ke kukulu ia ana mai paha e pane imua o ka Aha e ike ia ai he pupule io oia e kekahi jure i koho pono ia e like me ke kanawai no ia hana, a ma ia mea ua hiki ole i ua kanaka nei ke hookolokoloia malalo oia palapala hoopii hoahewa, a i ole ia ina paha ma ka hookolokoloia ana o kekahi kanaka i hoopii ia, e ike ia ai e ke jure ua kanaka nei i hoopii ia ai malalo o ka palapala hoopii hoahewa he pupule, alaila e kui ke kanawai i ka Ahahookolokolo i hoopii ia mai ai ua kanaka nei e hookolokoloia, a kukulu ia paha e pane, e like me na olelo mamua, ke kauoha i kela ike io ana he pupule e kakauia ma ka moololo o ka Aha; a ma ia manawa pu hoi e kauoha i ua kanaka nei e hoopaa ia ma kahi paa a hiki i ka wa e hoike ia aku ai ko ka Moi makemake. A ina o kekahi kanaka i hoopii ia no kekahi ofeni, e laweia mai oia imua o kekahi Aha e hookuu ia aku ai no ka nele i ke kumu e hiki ai ke hookolokolo a ke ike ia ua kanaka nei he pupule, alaila, e ku i ke kanawai i ua aha nei ke kauoha i jure i hoonohoia e imi i ka oiaio o ka pupule o ua kanaka nei; a ina o ke jure i hoonohoia e like me ia i olelo ia ae la, e ike maopopo ua pupule io ua kanaka nei, alaila e ku i ke kanawai i ka aha hookolokolo ke kauoha i ua kanaka nei e hoopaa ia ma kahi paa, ma kahi a ma na ano e like me ka ua Aha nei e manao ai he pono, a hiki i ka wa e hoike ia aku ai ko ka Moi makemake. A ma na hihia pupule a pau, e like me ia i ike ia, e ku no i ke kanawai i ka Moi me ka ae ana, a kuka pu ana me kona mau Kuhina, ke haawi i kauoha no ka hoopaa pono ana i ua kanaka nei i ike ia he pupule, e like ka loihi me ko ka Moi makemake ma kahi a ma na ano ana me kona mau Kuhina e manao ai he pono.

PAUKU 39. Aohe no e lilo i mea ole kekahi palapala hoopii hoahewa no kekahi hoohakalia ana i ka olelo pane no ka hewa aña e ka inoa (misnomer), a i ole no ka nele ana i ka hoohui mai i kekahi kumu a i ole no ka hoohui hewa ana paha o ko aoao e waiho mai ana i ua olelo pane nei, ina ua lawa pono i ka manao o ka Aha mamuli o ka olelo hoike (affidavit) i kakauia, a mea e ae paha e maopopo ai ka oiaio o ua olelo pane nei ; aka hoi, ma ka hihia e like la me ia, e kauoha koke ka Aha e hooponopono ia ua palapala hoopii hoahewa nei a like me ka oiaio, a e kahea i ka aoao i hoopii ia e pane i ua hoopii nei, a e hele aku hoi imua me he mea la aohe olelo pane hoohakalia i waihoia mai.

PAUKU 40. Ina o kekahi olelo pane no kona hoopai mua ia'na, a hookuu mua ia ana paha (autrefois) e ahewa, a i ole (autrefois) hookuu, alaila, e lawa kupono no i ka mea hoopii ia e hoike mai ana ua ahewa ia oia e like me ke kanawai, a i ole ua hookuu ia paha (e like me ke ano o ka hihia), no ka hihia a ofeni paha i hoakaka ia ma ka palapala hoopii hoahewa.

PAUKU 41. Na lawelawe ana malalo o kekahi palapala hoopii hoahewa no ka hana ana i kekahi ofeni mahope iho o kekahi ahewa mua ia ana, a i ole mau ahewa ia ana paha, elike no ia me nei (oia hoi penēi ka olelo ana) : Ka mua e hana ai, o ke kukulu mai i ka mea hana hewa e pane ma kahi wale no o ka hewa hope i hoakaka ia ma ka palapala hoopii hoahewa : a ina i pane mai oia "aohe i hewa," a i ole ina paha ua kauoha ka Aha e hookomo ia he olelo pane aole i hewa ma kona aoao, e kauoha ia ke jure, i kinohi e ninaninau ma na mea pili i ka hewa hope wale no ; a ina i maopopo ia lakou ua hewa, a i ole ma kona kukulu ia ana mai paha e pane, ua pane mai la oia "ua hewa," alaila oia kona manawa e ninau ia ai (a aole mamua aku), ina ua ahewa mua ia oia e like me ia i hoakaka ia ma ka palapala hoopii hoahewa, a ina oia e ae mai ua ahewa mua io ia no oia mamua, alaila e hiki no i ka Aha ke hoomaka aku e hoopuka i kona olelo hoopai, aka hoi, ina oia e hoole i kona ahewa mua ia ana, a i ole ku malie mai paha me ka'ekemu ole no ka hoomanao ino, a i ole pane pololei ole mai paha i ua ninau nei, alaila, na ua jure nei i kauoha ia i kinohi e like me na olelo mamua, a i ole (ina mamuli o ka olelo pane "ua hewa"

ma ka hoomaka ana o ka hihia aole ua jure nei i kauoha ia,) alaila, e like la me na hihia e ae, e kauoha ia ke jure e ninaninau i na mea e pili ana i kela ahewa mua ia ana, a mau ahewa mua ia ana paha ; a ma na hihia i kauoha ia ai ke jure pela i kinohi, aole e lilo i mea nui ka hooihiki hou ana aku i ka poe jure, aka hoi, o ka lakou hooihiki mua ia ana no e mana'o ia no ia ma na mea a'pau, e lawa no ua aha nieniele hope nei i olelo ia ae la. Aka nae, ina ma ka hookolokolo ia ana o kekahi kanaka no kekahi o ua hewa hope nei, e waiho mai ua kanaka nei i kekahi olelo hoike no kona inoa a'no maikai, alaila, e ku no i ke kanawai i ka aoao hoopii ma kana pane no ia kumu, ke waiho mai i olelo hoike o ke ahewa mua ia ana o ua kanaka nei, a mau ahewa ia ana paha no ka hewa mua, a i ole mau hewamua paha ; mamua ae o ka hoihoiia ana mai o ke jure i ka lakou olelo hooihiki ahewa ; a e ninaninau ke jure i na mea e pili ana i kela ahewa a mau ahewa mua ia ana paha ma ia manawa no a lakou e ninaninau ana i na mea e pili ana i ua ahewa hope nei.

PAUKU 42. E hiki no i kela mea keia mea i hoopii ia no ka hewa ku i ka hoopaiia no ka make, e koi aku i ke kakauolelo, oia a o kona loio paha, a loa'a mai ka palapala inoa o ka poe jure no ia kau hookoloko, a e loa'a hoi ia ia ka palapala kii aku i na hoike e maopopo ai kona pono.

PAUKU 43. Ma na hihia feloni a pau ina he mea hiki ole i ka mea i hoopii ia e hoolimalima i loio nana e kokua ia ia, e hiki no i ka Aha ke haawi i loio nona, noloko ae o ka poe loio i ae ia a nana no e hooikaika ma ke kokua ana ia ia me ka uku ole ; a ina e hoole kekahi loio he hoowahawaha no ia i ka Aha.

PAUKU 44. O kela kanaka keia kanaka Hawaii i kukulu ia e pane malalo o kekahi palapala hoopii hoahewa ke koi ana i ka Loio Kuhina, i kope o ka palapala hoopii hoahewa ma ka olelo Hawaii.

PAUKU 45. Na ka Loio Aupuni e hoomaka i ka hana, a e lawe mai i kona mau hoike a me na mea e maopopo ai, a pau na hoike o ka aoao i hoopii ia a me ka hai ana o kona mana'o, a o kona loio paha imua o ke jure, alaila na ka Loio Aupuni e hai aku i kona mana'o imua o ka jure, a o ka pau no ia o ka hoo-paapaa ana.

X.—NA PALE ANA.

PAUKU 46. Ō na kanaka a pau e hookolokolo ia ana no na ofeni, e aeia no lakou mahope iho o ka pau ana o na hana a ka aoao hoopii e hana i olelo pane piha, a olelo pale paha i ka hihia ma o ke kokua a loio la paha.

XI.—NA LIKE OLE ANA A ME NA HOOLOLI.

PAUKU 47. Ina ma ka hookolokolo ia ana ma kekahi palapala hoopii hoahewa, e hōea mai kekahi like ole mawaena o na mea i hoakakaia iloko o ua palapala hoopii hoahewa nei a mena olelo hoike i waihoia mai i hooiaio ia no ua palapala hoopii nei, alaila e hana ia a e ku no hoi i ke kanawai i ka Aha e lawe ia mai ai ua hihia nei, ina e manao ua Aha nei i kela kumu like ole, aole he mea nui e pili ana i ke kuleana io o ka hihia, a aole e loa ana he poino i ka mea hoopii ia iloko o kana olelo pale ma ia mau kumu, ke kauoha i kela palapala hoopii hoahewa, e hoololi ia a like me ka hooiaio ma ua wahi nei i okoa o ka palapala hoopii hoahewa, a ma na ano pu hoi a ua Aha nei e manao ai he pono, a ma na kumu hoi e pili ana i ka hoopanee ana i ka hookolokolo e hanaia ana imua oia jure, a i ole jure okoa paha e like me ka ua Aha nei e manao ai he pono, a mahope iho o ua hoololi ana nei e hele aku ka hihia imua, a i na wa e hele aku ai ka hihia imua, ma na ano no, a e like loa la ma na mea a pau a me na haawina like, e pili aia i na mea e ili mai ana maluna o na hoike, e hoopii ia mai ana no ka hoike wahahee, a ma kekahi ano e ae paha, me he mea 'la aole like ole i puka mai; a ma na hihia a pau oia ano e hoopanee ana i ka hookolokolo ana, e ku no i ke kanawai i ka Ahahookolokolo ke hookuu i ke jure i hoo-hikiia mai ka lakou haawi ana i kekahi olelo hoo-holo a me ka kena pu hoi e kakau kua ia ka palapala hoopii hoahewa i na huaolelo "ua hookuua ke jure" mai ka haawi ana i olelo hoo-holo. Aka nae, ma ua mau hihia nei a pau i hoopaneeia ai ka hookolokolo ana e like me ia i oleloia ae 'la, e ku no i ke kanawai i ua Ahahookolokolo nei ke hoomahuahua i ka bela o ka mea hoopii ia a me ka hope a mau hope paha (ina he hope) ma ke ano like; a ma na hihia oia ano, o na hoike i hoo-naia i ka palapala kii e haawi mai i ka lakou olelo hoike, e paa maluna o

lakou ke kuleana e hele mai e haawi i ka lakou olelo hoike pakahi, a o ka mea hoopii ia kekahi e paa malalo o ke kuleana e hele mai i mea e hookolokoloia ai oia ma ka manawa a ma kahi o ua hookolokolo ana nei i hoopaneeia aku ai me ka hoopaa hou ole ana ma kekahi palapala bela hou, a i ole kii hou ana paha me kekahi palapala kii hou paha no ia kumu, ma ia ano no, a e like la me he mea 'la, o ka mea hoopii ia i hoopaa mua ia a me na hoike i kii mua ia me ka palapala kii e hele mai e haawi i ka lakou olelo hoike, ma ka manawa a ma kahi o ua hihia nei i hoopanee ia'ku ai. Aka nae, ina e hookolokolo ia aku ana ua hihia nei imua o kekahi jure hou aku, alaila, e kuleana pu no ke Aupuni a me ka mea hoopii ia ke kue like i na jure e like la me ke kuleana like i loa ia laua ma ke kue ana i na jure mua, mamua iho o ko lakou hoonohoia ana he poe jure no ua hihia nei.

XII.—OLELO HOOHOLO A NA JURE.

PAUKU 48. Ma na hihia e hoike ia mai ana ma ka hookolokolo ia ana o kekahi kanaka i hoopii ia no kekahi ofeni, ua pupule ua kanaka nei i ka manawa o ka hana ia ana o ua ofeni nei, a ua hookuu ia ua kanaka nei, alaila, ua makemakeia ke jure e imi maopopo ina ua kanaka nei he pupule i ka manawa o ka hanaia ana o kela ofeni, a e hoike oiaio mai ina ua hookuu ia ua kanaka nei e lakou mamuli o ia pupule ana, a ina i ike ia e lakou he pupule ua kanaka nei i ka manawa o ka hanaia ana o ua ofeni nei, alaila, o ka aha i laweia mai ai ua hihia nei e hookolokolo, e kauoha oia e hoopaaia ua kanaka nei ma kahi a ma na ano a ua Aha nei e manao ai he pono a hiki i ka manawa e hoike ia aku ai i ko ka Moi makemake, a ma ia manawa e ku no i ke kanawai i ka Moi me ka ae o kona Aha Kuhina, ke haawi i kauoha no ka paa pono ana i ua kanaka nei i ike ia he pupule, oiai kona makemake, a ma kahi a ma na ano ana i manao ai he pono.

PAUKU 49. Ina ma ka hookolokoloia ana o kekahi kanaka i hopiia no ka feloni, a i ole misidamina, e puka mai imua o ke jure ma o na olelo hoike 'la, aole ka mea i hoopiiia i hoopiiha pono i ka hewa i hooiia maluna ona, aka ua hewa wale no oia no ka hoao ana e hana i ua hewa nei, alaila, aole no e loa ka kuleana e hookuu ia ai ua kanaka nei ma ia kumu, aka, e hiki

no nae i ke jure ke hoike mai i ka lakou olelo hooholo, aole ka mea i hoopii ia i hewa a no ka feloni, a i ole misidamina i hoouli ia maluna ona, aka, ua hewa nae no ka hoao ana e hana i ua hewa nei, a ma ia manawa e ili maluna o ua kanaka nei ka hoopai ma na ano a pau, me he la ua ahewa ia oia malalo o ka palapala hoopii hoahewa no ka hoao ana e hana i ka feloni maoli, a i ole ia misidamina paha, i olelo ia ma ka palapala hoopii hoahewa, a aohe no e hoopii hou ia kekahi kanaka no ka hoao ana e hana i ka feloni, a i ole misidamina ana i hookolokolo mua ia ai.

PAUKU 50. Ina ma ka hookolokolo ia ana o kekahi kanaka no kekahi misidamina e puka mai ana ma o na olelo hoike la o na kumu i hoike ia mai he hewa feloni ia ma ke kanawai, alaila aole no e hookuu ia ua kanaka la mailoko ae o ka hewa misidamina malalo o ia kumu, a aohe kanaka i hoopii ia no ia misidamina, e hiki ke hoopii hou ia aku mahope no ka feloni malalo oia mau kumu mua i olelo ae nei, ina aole ka aha e lawe ia aku ai ua hihia nei e hookolokolo, e manao pono ma kona noono maikai e hookuu i ke jure mai ka haawi ana i kekahi olelo hooholo ma ua hookolokolo ana nei, a e kauoha pu ana hoi e hoopii ia ua kanaka nei no ka feloni a ma ia hihia e hiki no ke lawelawe ia ua kanaka nei ma na ano a pau, a me he mea la hoi aole ua kanaka nei i hookolokolo iki ia no ua misidamina nei.

PAUKU 51. Ma ka palapala hoahewa no ka powa, no ka ai-hue, a no kekahi ofeni e ae mamua o ke degere hookahi, e hiki no i ke jure ke hoomaopopo ma ka olelo a na hoike, aole kupono, ka hewa i ke degere i olelo ia ma ka palapala hoopii hoahewa, alaila, e hooholo ia no e hoahewa aku ia ia ma kekahi degere malalo iho.

PAUKU 52. Ina ma ka hookolokolo ia ana o kekahi kanaka i hoopii ia no ka hewa pue, a i ole moe kane ana, a i ole me ka hewa o ka lima ikaika ana, a i ole me ka moe ana i ke kaikamahine malalo o na makahiki he umi o keia Aupuni a i ole malalo o na makahikiki he umikumamaha paha ina aole e holopono ka manao o ke jure ua hewa oia no ia mau hewa, aka nae ua lawa ma ko lakou manao ua hewa oia no ka lawelawe ana me ka manao e hana i ua hewa nei, alaila e hiki no i ke jure ke hoike mai i ka lakou olelo hooholo aole oia i

hewa no ka ofeni i hoopii ia ai, a e hiki hoi ia lakou ke ahewa mai i ua kanaka nei no ka lawelawe ana me ka manao e hana i ua hewa nei.

PAUKU 53. Ina ma ka hookolokolo ia ana o kekahi kanaka malalo o kekahi palapala hoopii hoahewa no ka powa, e puka mai imua o ke jure aole ka mea hoopii ia i hana i ka hewa powa, aka nae ua lawelawe me ka manao e powa, alaila, aohe e kuleana ana ka mea hoopii ia e hookuu ia malalo oia kumu: aka nae e hiki ana i ke jure ke hoike mai i olelo hooholo na lakou ua hewa ka mea hoopii ia no ka lawelawe ana me ka manao e powa, a ma ia manawa e kuleana ana e hoopai ia ka mea hoopii ia ma na ano a pau, me he mea la ua ahewa ia oia malalo o ka palapala hoopii hoahewa no ka lawelawe ana ma ke ano kolohe me ka makemake e powa; a aohe kanaka i hookolokolo ia pela e like me ia i hoike ia ae la e hiki ke hookolokolo hou ia no ka lawelawe ana me ka manao e powa no ia hewa ona i hookolokolo ia ai pela.

PAUKU 54. Ina ma ka hookolokolo ia ana o kekahi kanaka i hoopii ia no ke apuka ana i ka waiwai i waiho ia ia ia e malama, e hooiaio ia mai ua lawe oia i ka waiwai i oleloia ma na ano e hiki aku ai ma ka manao o ke kanawai i ka aihue, alaila, aole no ia he kumu e kuleana ai oia e hookuuia, aka hoi e hiki no i ke jure ke hoike mai i olelo hooholo na lakou aole ua kanaka nei i hewa no ke apuka i ka waiwai i waiho ia aku ia ia e malama, aka nae, ua hewa no oia no ka aihue a ma kela a me keia degere paha, a ma ia manawa no e ili ai maluna o ua kanaka nei ka hoopai ma na ano no a pau e like la me he mea la ua ahewa ia oia malalo o kekahi palapala hoopii hoahewa no ia aihue a ma ke degere hoi i hooholoia. A ina ma ka hookolokoloia ana o kekahi kanaka i hai ia mai no ka aihue e hooiaio ia mai ua lawe oia i ka waiwai i oleloia ma kekahi ano, e manao ia ai ma ke kanawai he apuka ana i ka waiwai i waiho ia aku e malama, alaila, aole ma ia kumu e kuleana ai oia e hookuu ia, aka nae e hiki no i ke jure ke hoike mai i olelo hooholo na lakou aole i hewa ua kanaka nei no ka aihue, aka, ua hewa no ke apuka ana i ka waiwai i waiho ia aku e malama a me ka hewa oia ano, a ma ia manawa no e ili ai iluna o ua kanaka nei ka hoopai ma na ano a pau me he mea la ua ahewa ia oia malalo o

ka palapala hoopii hoahewa no ua apuka ana nei i ka waiwai i waiho ia aku e malama, a ma ka degere pu hoi i hooholoia. A i ole ka aihue i olelo mua ia, e hiki no ke hoopii hou ia aku no ka aihue, a i ole no ke apuka i ka waiwai i waihoia aku e malama mahope aku ma ia mau kumu no nae i olelo mua ia.

PAUKU 55. Ina ma ka hookolokoloia ana o kekahi kanaka i hoopii ia no ka imi waiwai a loa mai mamuli o ka hoopunipuni e hooiaioia mai ana ua loa mai iaia ua waiwai nei i oleloia mana ano e lilo aku ai ma ka mana kanawai i aihue, aole mamuli o ia kumu e kuleana ai oia e hookuuia, a aole kanaka i hookolokoloia no ia misidamina, e hiki ke hoopii hou ia aku mahope no ka aihue malalo oia mau kumu i hana mua ia.

PAUKU 56. Ina ma ka hookolokoloia ana malalo o kekahi palapala hoopii hoahewa no ka aihue e puka mai ana, o ka waiwai i hoakakaia ma ua palapala hoopii hoahewa nei ua aihue ia ma ka manawa hookahi, he mau manawa kaawale na wa i lawe ia ai, alaila aole ma ia kumu e makemakeia ai ka aoao hoopii e wae, o ka lawe hea la ka lawe ana e lawelawe mua ia ai e ia, ina nae aole e puka mai ana, ua oi aku mamua o ekolu lawe ana, a i ole ua oi aku mamua o eono malama i hala mawaena o ka lawe mua ana a hiki mai i ka lawe hope ana, a ma kela a me keia oia mau lawe hope ana e makemakeia ai ka aoao hoopii e wae i ua mau lawe ana 'la ana e lawelawe ai, aole nae e oi aku mamua o ekolu ina e maopopo ana, ua hana ia mawaena o na malama eono mai ka lawe mua ana a hiki i ka hope o ua mau lawe ana nei.

PAUKU 57. Ina ma ka hookolokoloia ana o elua a oi aku paha kanaka i hoopii ia no ka lawe hui ana i kekahi waiwai i loa mai, alaila e hooiaio ia he hookahi a oi aku o ua poe kanaka nei i loa a lawe kaawale i kekahi apana a mau apana paha oua waiwai e ku no i ke kanawai i ke jure ke ahewa malalo o ia palapala nei, a hoopii hoahewa i kekahi o ua mau kanaka nei, e hooiaio ia mai ana ua loa mai a lawe i kekahi apana, a mau apana paha o ua waiwai nei.

PAUKU 58. Ina ma kekahi palapala hoopii hoahewa, he elua a oi aku mau kumu no ka aihue kolohe ana, a me ka loa pu ana mai, e waiho ia ana ma ka hoopii kua i kekahi kanaka, alaila aole e makemake ia e wae ka aoao hoopii i ke kumu ana e ha-

na muia ai; aka e ku no i ke kanawai i ke jure nana e hookolokolo i ka hihia ke hoopuka i olelo hoocholo ahewa no ka aihue ana i ka waiwai, a i ole no ka loa a lawe ana mai i ua waiwai nei, a i ole, kekahi apana paha a mau apana paha o ua waiwai nei, me ka ike no he waiwai i aihue ia. A ina o ua palapala hoopii hooahewa nei i waihoia aku e kua ana ia i na kanaka elua a oi aka paha, alaila e ku no i ke kanawai i ke jure nana e hookolokolo i ua hihia nei ke ahewa i na kanaka a pau, a i kekahi paha o ua poe kanaka nei i olelo ia ua hewa ina no ka aihue ana i ka waiwai, a i ole no ka loa ana mai paha a lawe ana i ua waiwai nei, a i kekahi apana paha, a mau apana o ua waiwai nei, me ka ike no he waiwai i aihue ia, a i ole ke hoocholo i hoochahi a i ole oi aku o ua poe kanaka nei i oleloia ua hewa no ka aihue ana i ka waiwai, a e ahewa hoi i ke koena mai o ua poe nei no ka loa ana mai a lawe ana i ua waiwai nei a i kekahi apana paha a mau apana paha o ua waiwai nei, me ka ike no he waiwai i aihue ia.

PAUKU 59. Ina ma ka hookolokoloia ana o kekahi kanaka no kona pili ana iloko o kekahi hoohaunaale a aha hoohaunaale kua i ke kanawai e like me ia i hoakakaia ma ka Pauku 10 o ka Mokuna XXXVIII o ke Kanawai Karaima, a i lawa pono ole i ka manao o ke jure ua ku i ka hewa ua kanaka nei no ia mea, aka hoi, ua lawa pono i ko lakou manao ua hewa ua kanaka nei no kekahi misidamina e like me ia i hoakaka ia ma ka Pauku mamua iho, alaila e hiki no i ke jure ke haawi mai i olelo hoocholo na lakou aole oia i hewa no ka ofeni i hoopii ia ai, aka ua hewa nae no kela misidamina, a e hiki no hoi ke hoopai ia ua kanaka nei e like me ia hewa.

XII.—NA OLELO HOIKE MA KEKAHI MAU HIIHIA.

PAUKU 60. Ina ma na manawa e hoopiiia ai kekahi kanaka imua o kekahi aha hookolokolo no na hihia karaima, no kekahi hewa i hanaia mahope mai o kekahi mau hana ana i kela a i koia hewa paha, a mahope mai hoi o kekahi ahewa koke mua ia ana, a mau ahewa mua ia ana paha, alaila o ke kope o kekahi oia ahewa ia ana i hooiaioio e kekahi Luna Aupuni kupono o ka Aha nana i haawi mai i ua kope nei o kela ahewa koke ana a i ole hooiaio ia ai paha he kope oiaio e lawa pono no ia i hoike

nana e hooiaio i ke ahewaia ana o ka hewa mua, a e manaoia no kela ahewaia ana aole i hoohalahalaia a hiki i ka wa e hoike ia mai ai ua hoohalahalaia no.

PAUKU 61. O na kanaka a pau e noho ana malalo o na hoopii ia, e kuleana no lakou ma ka manawa o lakou e hookolokolo ia ai e nana me ka uku ole i na olelo hoike a pau i kakauia e kue ana ia lakou a i haawi ia hoi e like me ke kanawai i ka luna aupuni kupono o ka Aha nana e hoolohe aku ai ka hihia, a i ole nana paha e paa ana ua mau olelo hooiki nei i kakau ia.

PAUKU 62. O na olelo hooiki i kakau ia, i hanaia i ka hoo-maka ana o ka hihia, a i ole na nieniele e ae paha no kela a me keia kumu hoopii e kue ana i kekahi kanaka ua hiki ke heluhelu ia ma ke ano he olelo hoike i ka wa e hookolokolo ia ana ka hoopii, a i ole ma kela a me keia hihia e ae ma na hooiaio nae i like me ia a ma na ano a pau o lakou, e like la me ka make-make o ke kanawai e kau nei i keia wa e heluhelu ia ai ma na hookolokolo ana i ka hewa i kue ia e ua kanaka nei a i kakauia ai hoi ua mau olelo hooiki nei.

PAUKU 63. Ina manawa e hookolokolo ia ana kekahi kanaka i hoopii ia me kekahi hewa kue i ka Mokuna XXXI o ke Kanawai Karaima e makemake ia ana e hooiaio ia o na dala e lawe ia mai ana i hoike e kue aku ai i ua kanaka nei he dala epa a dala hoopunipuni, alaila e lawa kupono no ke hooiaio i ua dala nei he epa a hoopunipuni ma o ka olelo hoike la a kekahi hoike hiki ke hilina i ia.

XIII.—NA HOOLOLI E HOOPONO OLE AI MAHOPE IHO O KA OLELO
HOOHOLA A KE JURE.

PAUKU 64. O na olelo hooholo a pau a ke jure a me na hooholo a ka Aha e hoopuka ia ana mahope mai o ka hana ana i kekahi hoololi malalo o keia kanawai, e like no kona mana a me kona io ma na mea a pau me he mea la oia mau no ka palapala hoopii hoahewa ma ke ano e like me ka wa mahope iho o ka hanaia ana o ka hoololi.

PAUKU 65. Ina e lilo mai ana i mea e makemakeia ai ma kekahi manawa no kekahi kumu o kela ano keia ano, e kakau i moolelo ano pili rula wale no ma kekahi hihia i hanaia ai kekahi hoololi malalo o keia kanawai, alaila e kakauia ua moolelo nei ma

ke ano e like ia me ka palapala hoopii hoahewa e ku anamahope iho o ka hanaia ana o ka hoololi me ka nana ole ina ua hoololi ia a hoololi ole ia paha.

XIV.—NO NA OLELO HOOPAI A ME KA HOOKO ANA.

PAUKU 66. O ka olelo hooholo a ke jure a o ka aha paha, oia ke kumu o ka olelo hoahewa a hoopai a ka aha, e like me na uku hoopai o ke kanawai i haihaia, a na kekahi o na Lunakanawai e hai aku ; e hiki no nae ke hookia, a e hiki no hoi i ka Moi ke kala i ka hala, a i ole ia, e hiki no ke hoopii mamuli o ke kumu kupono e hooki i ka hooko ana.

PAUKU 67. E hiki no i kela a i keia o na Lunakanawai, ona Aha Kakau mamuli o ke kumu kupono i kona manao e kali iki ae i ka hoopai ana i ke kanakai hoahewa ia a hala ka manawa kupono i ke aloha, aole nae i lilo ia i mea e pono ai kekahi poe e aku.

PAUKU 68. Aole no e hoopai ia a make kekahi mea pupule, aole hoi ka wahine hapai keiki ; aole no hoi e hoopai ia pela kekahi keiki i ike ole i ka hewa a me ka pono.

PAUKU 69. No na mea a pau i hoopai ia i ka make ma ke kanawai o keia Aupuni, aole no i haiia'ku iaia ka olelo hooholo e make ai, a hala na hora he kanahakumamawalu mai ka manawa i hoahewa ia'i, aole hoi e hooko ia ka make maluna ona a hala na la he umikumamaha mai ka manawa i lohe ai oia i ka olelo hooholo e make ana oia.

PAUKU 70. Na ka Makai Kiekie, a kona waihona paha, e hoopai i ka make ma ka li ana i ka mea i ahewaia a make ma ka ai, a hiki i ka make ana, alaila e laweia ke kupapau e like me ka olelo a ka Aha, aole no e hoopaiia i ka make, aia kakau inoa ia ka palapala make e ka Moi ; aole hoi e hoopaiia i ka make mahope o ka palapala kala hala a ka Moi.

PAUKU 71. Ma na hihia karaima a pau, ina emi ka hoopai ana malalo o ka make, na ka Aha kahi i hoahewa ia'i, e hai koke aku i ka olelo hoopai e like me ke kanawai, na ke Kakau-olelo hoi e palapala iho, a e haawi aku i ke kope i hooiaio i ka luna makai kiekie, a i kona hope paha, e like me ka hooko ana a ka Aha.

XV.—HOOPAU ANA I KEKAHI MAU KANAWAI MUA.

PAUKU 72. E hoopau ia a ma keia ke hoopau ia nei na kanawai a me na hapa kanawai mahope iho nei, mai ka Pauku 1168 a hiki i ka Pauku 1184 o ke Kanawai Kivila e hookomo ana ia mau Pauku ; He Kanawai i kapaia " He Kanawai e hoololi ai i na Pauku 1168 a me 1169 o ke Kanawai Kivila," i aponoia ma ka la 24 o Mei, M. H. 1866 ; Ke Kanawai i kapaia " He Kanawai e hoololi ai i ka Pauku 1183 o ke Kanawai Kivila," i aponoia ma ka la 13 o Mei, M. H. 1868 ; a me na kanawai e ae a pau e kue ana i keia kanawai.

Aponoia i keia la 19 o Sepatemaba, M. H. 1876.

KALAKAU A R.

MOKUNA XLI.

HE KANAWAI

E HOOPONOPONO AI I KA MONI.

E hooholoia e ka Moi a me ka Hale Ahaolelo o ko Hawaii Pae Aina i akoakoa iloko o ka Ahaolelo Kau Kanawai o ke Aupuni:

PAUKU 1. Mahope aku o ka la mua o Maraki iloko o ka makahiki o ko kakou Haku Hookahi Tausani Ewalu Haneri a me Kanahikukumamahiku, o ke dala gula o Amerika Huipuia e manaoia, oia no ke kulana paa o ka moni malalo o ke kanawai iloko o keia aupuni ma ka uku ana i na aie a pau ma ko lakou waiwai i ike ia.

PAUKU 2. E hooholo hou ia: E ku no i ke kanawai ka uku ana aku o na dala keokeo o Amerika Huipuia ma ko lakou waiwai i ike ia no na aie a pau iloko o keia aupuni no na puu dala i oi ole aku i ke kanalima, a no na aie mawaena o ke kanalima, a me ka haneri dala, e hiki no ke uku ia i kanalima dala ma ke dala keokeo a o ke koena e uku ia ma ke dala gula i oleloia.

PAUKU 3. A e hooholo hou ia: No na aie a pau i hiki aku

i ka hookahi haneri dala, a i oi ole aku hoi i ka hookahi tausani dala e ku no i ke kanawai ma ka uku ana ia mau aie i iwakaluakumamalima hapa haneri ma ke dala keokeo o Amerika Huipua i oleloia, a he kanahikukumamalima hapa haneri ma ke dala gula o Amerika Huipua i oleloia.

PAUKU 4. A e hooholo hou ia : No na aie apau i oiakuika hookahi tausani dala, no ke tausani mua o ia aie, ua hiki ke uku ia e like me ka uku ana i hoakakaia ma ka Pauku maluna ae, a no na dala i koe, ua hiki ke uku ia he umikumamalima hapa haneri ma ke dala keokeo i olelo mua ia a o ke koena e uku ia me ke dala gula i oleloia.

PAUKU 5. A e hooholo hou ia : O na moni gula me na moni keokeo, o na aupuni e ae i kau ia ka hoailona o kekahi aupuni kuokoa, e lawe ia no ia moni ma ka hookaa ana i na auhau o ke aupuni, na dute, a me na uku e ae e uku ia ma ka waihona o ke aupuni, a pela no hoi e ku ai i ke kanawai ka uku ana i na aie o kanaka i aie ia a hookaa ai hoi maloko o keia aupuni, ma kona kumu waiwai i hooholoia e ka Moi iloko o ka Aha Kukamalu a i hoolahaia e ke Kuhina Waiwai no ia mea.

PAUKU 6. A e hooholo hou ia : O na apana dala a pau no na ka waiwai he iwakaluakumalima keneta a emi iho paha, e ku no i ke kanawai ke uku ia aku no na hookaa ana a pau i oi ole aku i ka umi dala, aka ma na hookaa e ae a pau, i uku ia ai na dala keokeo e like me na pauku mamua ae, ua hiki ke uku ia me na apana dala nona ka waiwai he iwakaluakumamalima keneta a emi iho paha, ma ka umikumamalima dala iloko o keia a me keia haneri dala e uku ia ai ma ke dala keokeo.

PAUKU 7. E auhau ia e ohi ia a e hookaa ia maluna o na dala keokeo a pau i lawe ia mai iloko o keia aupuni mai kekahi aupuni e mai ina hoi aole he kuikahi o ka Moi me ia aupuni e papa ana ia mea, i ke dute i umi hapa haneri ma ke kumu paa. Aka hoi, aole e hooko ia keia Pauku aia a hoopuka ia ka olelo kuahaua a ka Moi, no ia hooko ana, mamuli a me ke kuka ana a hooholo ana hoi o ka hapa nui o ka Aha Kukamalu, ma kekahi halawai o ia Aha, i kahea pono ia.

PAUKU 8. A e hooholo hou ia : Mahope aku o ka hooholoia ana o keia kanawai na ke Kuhina Waiwai e koi aku e uku ia na

dute a pau ma na waiwai komo mai, ma ke dala gula o Amerika Huipuia, a ma ka mea paha e like me ia.

PAUKU 9. A e hoocholo hou ia : Mahope aku o ka la mua o Maraki umikumamawalu haneri a me kanahikukumamahiku e uku ia ka uku panee o na Bona Aupuni me ke dala gula o Amerika Huipuia a o ka mea paha e like me ia ina ua hiki aku ka uku panee, i na dala elima a oi aku ma ka Bona hookahi, a ina ua emi malalo o na dala elima, alaila, e uku ia me ke dala keokeo i olelo mua ia.

PAUKU 10. A e hoocholo hou ia : Mahope aku o ka la mua o Maraki umikumamawalu haneri a me kanahiku kumamahiku o ke kanawai i kapaia, "He Kanawai e hooponopono ai i ka moni" (Mokuna XXVII o na Kanawai o 1872, i aponoia ma ka la 29 o Iulai 1872) e lilo i mea ole aole no hoi e mana, pela no hoi me na kanawai a me na hapa kanawai a pau e kue ana a i kulike ole me na olelo o keia kanawai.

Aponoia i keia la 19 o Sepatemaba M. H. 1876.

KALAKAUA R.

MOKUNA XLII.

HE KANAWAI

E HOOLOLI AI I KA PAUKU 17 O KA MOKUNA 41 O KE KANAWAI HOOPAI KARAIMA.

E hoocholoia e ka Moi a me ka Hale Ahaolelo o ko Hawaii Pae Aina i akoakoa iloko o ka Ahaolelo Kau Kanawai o ke Aupuni :

PAUKU 1. E hoololiia a ma keia, ua hoololiia no ka Pauku 17 o ka Mokuna 41 o ke Kanawai Hoopai Karaima, ma ke kapae ana i ka huaolelo "hookahi" ma ka lalani elua, me ka hookomo malaila i na huaolelo "Elua haneri me kanalima," a e kapae ana i na huaolelo "Elua haneri me kanalima" ma ka lalani eha, a e hookomo ana malaila "Elima haneri," a e heluheluia ka pauku penei :

“Pauku 17. Mamua o ka haawi ana aku i ka palapala kuai nui i ka rama, e haawi mai ka mea noi no ka Waihona Aupuni i elua haneri me kanalima dala, a e haawi pu mai no hoi iloko o ka lima o ke Kuhina Kalaiaina i palapala hoopaa no na dala elima haneri, me ka haawi mai i hookahi hope nona i hoapono ia e ia Kuhina.”

PAUKU 2. E lilo keia i kanawai i ka la o kona aponoia ana. Aponoia i keia la 25 o Sepatemaba, M. H. 1876.

KALAKAUA R.

MOKUNA XLIII.

HE KANAWAI

E HUIKALAIA AI KE KUHINA WAIWAI.

NO KA MEA, ma ka hoike o ke Kuhina Waiwai, ua ike ia, ua uku ia aku na dala Ekolu Tausani Eiiwa Haneri a me Kana-iwakumamahiku dala a me kanaonokumamaha keneta, no keia mau mea penei : “No ka hoolewa ana ia Lunalilo, &c., Elua Haneri a me kanakolukumamaono dala a me ekolu keneta,” a “no ka lilo o na Komisina e pili ana i ke Kuikahi ma Wasinetona, ekolu tausani ehiku haneri a me kanaonokumamakahi dala a me kanaonokumamakahi keneta,” a

NO KA MEA, ua noi mai ke Kuhina Waiwai e hookoia i Bila Kanawai e huikala ia'i ka poe i pili ia lakou malalo o na kanawai o keia hoolilo dala ana, a e hookuu ia'ku lakou no ia mea mai keia manawa aku, Nolaila,

E hooholoia e ka Moi a me ka Hale Ahaolelo o ko Hawaii Pue Aina i akoakoa iloko o ka Ahaolelo Kau Kanawai o ke Aupuni:

PAUKU 1. Ma keia ua huikalaia a hookuu loa ia ke Kuhina Waiwai a me na mea e ae a pau i pili malalo o na Kanawai, no na dala i hooliloia aku, i hoakakaia maluna ae nei; a e hoopoo-

noponoia na Buke Helu Dala o ka Oihana Waiwai e like me keia.

Aponoia i keia la 25 o Sepatemaba, M. H. 1876.

KALAKAUA R.

MOKUNA XLIV.

HE KANAWAI

E KAUAHA ANA, INA I MANAOIA E KUAI A HOOLIMALIMA PAHA
I KEKAHI AINA AUPUNI, ALAILA MA KE KUDALA E HANA'I.

*E hoololoia e ka Moi a me ka Hale Ahaolelo o ko Hawaii Pae
Aina i akoakoa iloko o ka Ahaolelo Kau Kanawai o ke Aupuni :*

PAUKU 1. E kudala ia na aina aupuni a pau i manao ia e kuai a hoolimalima aku paha, mahope iho o ka hoolahaia ana, aole emi malalo o na la he kanakolu, koe nae na aina, a apana aina paha i hiki ole aku kona kumukuai i na dala Ekolu Haneri, a aole nae e mahele liilii ia ina he aina nui, a apana aina nui paha i oi aku kona kumukuai mamua o Ekolu Haneri, maloko o kekahi mau nupepa elua, a oi ae paha, i paiaa ma Honolulu, ma ka olelo Hawaii a me ka olelo Beritania. Oia mau kuai ana e kudalaia ma ka puka o ka Hale Aupuni ma Honolulu, e ke Kuhina Kalaiaina, a ma kana kauoha paha i kona Kakauolelo, a e hana oia i keia hana me ka uku ole ; maloko o na hoolaha i oleloia maluna, e hoakaka pono ia ke ano o ka aina i manaoia e kudala, kahi i waiho ai, ka nui o na eka, ke ano me ka hoakaka ana i ke kii oia aina, a e malamai ma ke Keena o ke Kuhina i na manawa a pau, a ua hiki i kela mea keia mea e makemake ana e nana, e hele malaila e nana ai. Ina ua noiia mai kekahi aina aupuni e kuai, a ua kohoia mai ke kumukuai, alaila e hookomoia iloko o ka Olelo Hoolaha ke kumukuai a ka mea noi i haawi mai ai, a ma ia kumukuai e hoomaka ai ke koho ana ke hiki i ka wa e kudala ia ai.

PAUKU 2. Aole i pili na olelo o keia kanawai i kekahi aina o ke Aupuni, ma na hihia kaulike mawaena o ke Aupuni a me kekahi kanaka ina ua hoopaapaa na aoao elua i ka mea nona ia aina, aole no hoi e pili i na aina i hooliloia ma ke ano panai a me ke kuai ana aku i kekahi Aina Aupuni, a loa mai kekahi apana aina, i makemakeia no kekahi alanui, kahua hale aupuni a hana e ae paha no ke aupuni.

Aponoia i keia la 25 o Sepatemaba, M. H. 1876.

KALAKAUA R.

MOKUNA XLV.

HE KANAWAI

E HOOLOLI AI I KA PAUKU 1420 O KE KANAWAI KIVILA I HOOLOLIHA E KE KANAWAI I KAPAIA "HE KANAWAI E HOOLOLI AI I KE KANAWAI E PILI ANA I NA HAKU A ME NA KAUWA," I APONOIA MA KA LA 5 O IULAI, M. H. 1860.

E hoololoia e ka Moi a me ka Hale Ahaolelo o ko Hawaii Pue Aina i akoko iloko o ka Ahaolelo Kau Kanawai o ke Aupuni:

PAUKU 1. O ka Pauku 1420 o ke Kanawai Kivila, i hoololiha e ke Kanawai i kapaia "He Kanawai e hoololi ai i ke Kanawai e pili ana i na Haku a me na kauwa," i apanoia ma ka la 5 o Iulai, 1860, ke hoololi hou ia'ku nei ma ke kapae ana ae i na huaolelo a pau mahope iho o ka huaolelo "na Lunakawai Apana a Hoomalu paha" ma ka lalani eha o ua hoololi nei, i olelomua ia, a ma ka hookomo ana ma ia wahi i na huaolelo penei: "E hiki ke hoopai i ua mea hewa nei, aole e oi aku mamua o elima dala no ka hewa mua, a no na hewa a pau mahope mai, aole e oi aku mamua o na dala he umi, a i hookaa ole ia ua hoopai nei e hoopaahao ia ua mea hewa nei ma ka hana oolea a hiki i ke kaa ana o ua hoopai nei me na koina pu. A i ka pau ana o ua hoopaahao ia ana nei, na ua Lunakanawai la e kauoha e hoihoi

hou ia ua mea hewa nei i kona Haku, e hana ai no ke koena o ka manawa o kona hoopaa aelike mua ia ana."

PAUKU 2. O na kanawai a me na hapa kanawai e kue ana i keia, ua hoopau loa ia no.

Aponoia i keia la 25 o Sepatemaba, M. H. 1876.

KALAKAUA R.

MOKUNA XLVI.

HE KANAWAI

E HOOLOLI AI I KA PAUKU 1 A ME KA PAUKU 2 O KE KANAWAI I KAPAIA HE KANAWAI E MALU AI KA POE MALALO O NA PALAPALA HOOPAA HANA I AE IA MA KA PAUKU 1417 O KE KANAWAI KIVILA I APONOIA MA KA LA 29 O IULAI, M. H. 1872.

E hoololoia e ka Moi a me ka Hale Ahaolelo o ko Hawaii Pae Aina i akoakoa iloko o ka Ahaolelo Kau Kanawai o ke Aupuni:

PAUKU 1. E hoololiia a ma keia ke hoololi ia nei ka Pauku 1 o ke kanawai i kapaia he kanawai e malu ai ka poe malalo o na palapala hoopaa hana i ae ia ma ka Pauku 1417 o ke Kanawai Kivila i aponoia ma ka la 29 o Iulai M. H. 1872 a penei e heluhelu ia ai ua Pauku la.

"Pauku 1. I mea e hookoia ai kela me keia palapala hoopaa hana i hanaia mamuli o ka Pauku 1417 o ke Kanawai Kivila, e ae maoli ia no ka hana ana e ka Haku, a o kona hope paha i hookohu pono ia, a me ke kauwa hana, imua o ka Luna i hookohu ia e lawe i ka hooiaio ana o na palapala hoopaa, e like me ka mea i hoakakaia mahope ae nei, a penei no ka palapala hoike no ka hooiaio ana.

Mokupuni o }
ko Hawaii Pae Aina, } S. S.

Ma keia la o M. H. ua he-
le kino mai imua o'u o ka Haku, a me ke
kauwa hana, ua ike au (a ua hoomaopopo ia paha ma ka olelo

A. E. i hoohikiia) o laua no na mea nana i hana i ka palapala hoopaa maluna ae nei a ua heluheluia a wehewehe ia e a'u imua o laua, a ua ae pakahi mai ua hoomaopopoia, a ua hanaia mamuli o ko laua makemake iho, a no na kumu a me ke ano i hoakaka ia maloko.

PAUKU 2. E hoololi ia a ma keia ke hoololiia nei ka Pauku 2 o ua kanawai 'la a penei e heluhelu ia ai ua Pauku la.

"Pauku 2. I mea e hooko ia ai na olelo o keia kanawai ma keia ua ae ia ke Kuhina Kalaiaina e hookohu aku aole e oi mamua o elua luna, ma kela me keia apana, na laua no e lawe i ka hooiaio ana o na palapala hoopaa hana i ae ia mamuli o ka Pauku 1417, o ke Kanawai Kivila, aka hoi ua hiki no i ua mau luna nei ke hookohu i mau hope no laua, oiai laua e kaawale ana mai ko laua apana aku no kekahi wa, a na ia mau hope i hookohu ia pela e hana i na hana a pau a ua mau luna la e like me ka mea i hoakaka ia ma keia kanawai, aole nae i kupono i ka manao o keia kanawai, ka hookohu ia ana o kekahi Lunakanawai ma keia oihana.

PAUKU 3. O na kanawai a me na hapa kanawai a pau i kua i keia ua hoopau loa ia.

Aponoia i keia la 25 o Sepatemaba, M. H. 1876.

KALAKAU A R.

MOKUNA XLVII.

HE KANAWAI

E HOAKAKA ANA I NA HORA E MANAO IA HE LA HANA, INA AOLE I HOAKAKA IA MA KA PALAPALA AELIKE.

E hooholoia e ka Moi a me ka Hale Ahaolelo o ko Hawaii Pae Aina i akoakoa iloko o ka Ahaolelo Kau Kanawai o ke Aupuni:

Ma na palapala aelike no ka hana malalo o ka Pauku 1417 o ke Kanawai Kivila, ina aole i hoakaka ia na hora e manaoia he la hana, alaila e manaoia aole oi aku ka loihi o ka la hana ma-

mua o na hora he eiwa. A no ka hana i oi aku mamua o ia manawa, e loaa no i ka paahana ka uku aole emi malalo o ka uku i oleloia ma ka palapala aelike.

Aponoia i keia la 25 o Sepatemaba, M. H. 1876.

KALAKAUA R.

MOKUNA XLVIII.

HE KANAWAI

E HOOPAU AI I KE KANAWAI I KAPAIA "HE KANAWAI E HOOPAU AI I KE KANAWAI I KAPAIA HE KANAWAI E AE ANA I KA POE I OKI IA E MARE HOU, I APONOIA MA KA LA 24 O MEI, M. H. 1866, A E HOOHOU HOU I KA PAUKU 1334 O KE KANAWAI KIVILA, ME KA HOOLOLI I APONOIA MA KA LA 8 O IULAI, 1870, A E HOALA HOU AI I KE KANAWAI I OLELOIA, I APONOIA MA KA LA 24 O MEI, M. H. 1866."

E hooholoia e ka Moi a me ka Hile Aholelo o ko Huiwai Pue Aina i akoakoa iloko o ka Aholelo Kau Kanawai o ke Aupuni:

PAUKU 1. E hoopauia a ma keia ke hoopau loa ia nei ke kanawai i kapaia "He Kanawai e hoopau ai i ke Kanawai" i kapaia "He Kanawai e ae ana i ka poe i oki ia e mare hou," i aponoia ma ka la 24 o Mei, 1866, a e hoohou hou i ka Pauku 1334 o ke Kanawai Kivila, me ka hoololi i aponoia ma ka la 8 o Iulai, M. H. 1870.

PAUKU 2. O ke Kanawai i kapaia "He Kanawai e ae ana i ka poe i oki ia e mare hou," i aponoia ma ka la 24 o Mei, M. H. 1866, e hoala hou ia a ma keia ua hoala hou ia no, a ua like kona mana me kona mana mamua o ka la 8 o Iulai, M. H. 1870.

Aponoia i keia la 25 o Sepatemaba, M. H. 1876.

KALAKAUA R.

MOKUNA XLIX.

HE KANAWAI

E HOOLOLI AI I KA PAUKU 1106 O KE KANAWAI KIVILA.

E hooholoia e ka Moi a me ka Hale Ahaolelo o ko Hawaii Pae Aina i akoakoa iloko o ka Ahaolelo Kau Kanawai o ke Aupuni:

PAUKU 1. E hoololiia a ma keia ke hoololiia nei ka Pauku 1106 o ke Kanawai Kivila, ma ka pakui ana aku i keia mau huaolelo:

Aka, ma na hihia a pau i hoopii ia ka mea hoopii ia, ma kona ano nana i hana, kakau kua, a kakau inoa paha ma kekahi palapala kikoo dala i ka Baneko, palapala aie lima, palapala kikoo dala ma ka aina e, a me na palapala hoopaa e ae i hiki ke kuai aku a kuai mai, aole oia e aieia e waiho aku i pane ke waiho pu ole aku oia i palapala hoike i hoochikiia i hanaia e ia, a i ole ia e kekahi mea i ike i na mea e pili ana i ka hihia, e kokua ana ia ia, he kumu pale kupono ko ka mea i hoopiiia ma ia hihia, a e hoakaka ana i kekahi kumu pale kupono i ka hoopii, ina ua hoomakaia ka hihia iloko a na mahina eono, mahope o ka hooleia ana o ka palapala i laweia mai ai ka hoopii.

Aponoia i keia la 25 o Sepatemaba, M. H. 1876.

KALAKAUA R.

MOKUNA L.

HE KANAWAI

E HOOLOLI AI I KA PAUKU 1144 O KE KANAWAI KIVILA MA KA PAKUI ANA AKU I PAUKU HOU E HELU IA 8.

E hooholoia e ka Moi a me ka Hale Ahaolelo o ko Hawaii Pae Aina i akoakoa iloko o ka Ahaolelo Kau Kanawai o ke Aupuni:

PAUKU 1. E hoololiia a ma keia ke hoololiia nei ka Pauku

1144 o ke Kanawai Kivila ma ka pakui ana i Pauku hou e helu ia 8.

8. O kela mea keia mea ia ia ka palapala kikoo dala i ka baneko, palapala aie lima, palapala kikoo dala ma ka aina e, a me na palapala hoopaa e ae i hiki ke kuai aku a kuai mai, ua hiki ia lakou ke hui ma ka aoao hoopiiia, ma kekahi hoopii no ka hoihoi ana mai i na dala i hoopaa ia ma ia palapala, o ka poe mua a pau, a o kekahi paha o lakou, ka poe nana i hana, a kakau inoa paha, a kakau kua paha.

Aponoia i keia la 25 o Sepatemaba, M. H. 1876.

KALAKAUA R.

MOKUNA LI.

HE KANAWAI

E HOOMAOPPO AI NO KA WAIHO ANA MAI I KE KEENA O KE KUHI-NA KALAIAINA, E NA KOMISINA PALENA AINA, O NA KOPE O NA PALAPALA HOOIAIO PALENA AINA A PAU I HOOPUKAIA E LAKOU.

NO KA MEA, he mea kupono e waihoia mai i ke Keena o ke Kuhina Kalaiaina na kope o na Palapala Hooia Palena Aina a pau i hoopukaia e na Komisina Palena Aina, no ka nana ia ana: Nolaila,

E hooholoia e ka Moi a me ka Hule Ahaolelo o ko Hawaii Pae Aina i akoko iloko o ka Ahaolelo Kau Kanawai o ke Aupuni:

PAUKU 1. E ili ka hana maluna o kela a me keia Komisina Palena Aina, e waiho i ke Keena-o ke Kuhina Kalaiaina i kekahi kope hooiaio o na Palapala Hooia Palena Aina e hoopukaia ana e lakou ma keia hope aku iloko o na la he kanakolu mahope o ia hoopukaia ana, a o na kope i hooia ia hoi kekahi o na Palapala Hooia Palena Aina i hoopukaia e lakou a e ko lakou mua paha ma ia oihana mamua aku, iloko o na malama eono mai ka la aku o ka aponoia ana o keia kanawai.

PAUKU 2. He kupono e ukuia ia poe komisina, a e ukuia no hoi e ua Kuhina la, he 25 keneta no kela a me keia hookahi haneri hopunaolelo iloko o ia mau kope pakahi.

PAUKU 3. E lilo keia i kanawai mai ka la aku o kona apono ia ana.

Aponoia i keia la 25 o Sepatemaba, M. H. 1876.

KALAKAUA R.

MOKUNA LII.

HE KANAWAI

E HOOLOLI AI I KA PAUKU 3 A E HOOPAU LOA AI I KA PAUKU 9 O KA MOKUNA 48 O KE KANAWAI HOOPAI KARAIMA.

E hooholoia e ka Moi a me ka Hale Ahaolelo o ko Hawaii Pae. Aina i akoakoa iloko o ka Ahaolelo Kau Kanawai o ke Aupuni :

PAUKU 1. Ma keia ua hoololiia ka Pauku 3 o ka Mokuna 48 o ke Kanawai Hoopai Karaima, ma ke kapae ana ae i ka huaolelo "Karaima" mahope loa o ia pauku, a e hookomo ana ma ia wahi i ka huaolelo "hewa."

PAUKU 2. Ma keia ua hoopau loa ia ka Pauku 9 o ka Mokuna 48 o ke Kanawai Hoopai Karaima.

Aponoia i keia la 25 o Sepatemaba, M. H. 1876.

KALAKAUA R.

MOKUNA LIII.

HE KANAWAI

E KOKUA AI I KA HOEUEU ANA I NA OIHANA KULOKO O KE AUPUNI.

NO KA MEA, he mau apana aina nui iloko o keia aupuni i ku-

pono i ka mahi ana i ke ko, raiki, kofe, a me na mea ulu e ae, i hiki ole ke mahi ia no ka nele i na wahi e pae ai na waapa a me na wahi kupuno e hooili ai i na ukana, a me na alanui mai ia mau wahi pae aku a hiki i ua mau aina nei, a maluna o ia mau aina.

A NO KA MEA, he mau apana aina hou aku kekahi iloko o keia Aupuni i hiki ke hoouluia ke ko a me na meakanu e ae, ina e lawe ia ka wai maluna o ia mau aina, i mea e hoopulu ai, a i loa a hoi ka mea nana e hookaa i na wili a me na hana e ae i pili me ka mahiai i ka aina, a no ka hoomakaukau ana i na mea ulu no ka makeke.

A NO KA MEA HOI, he mea pono na ke aupuni e kokua i ka hoo-hoihoi a me ka hoeueu ana i na oihana mahiai o ke Aupuni, Nnolaila,

E hooholoia e ka Moi a me ka Hale Ahaolelo o ko Hawaii Pae Aina i akoako iloko o ka Ahaolelo Kau Kanawai o ke Aupuni:

PAUKU 1. Na ka Moi iloko o ka Ahakukamalu e hoonoho i mau komisina, ekolu mau kanaka kupono, a o ka lakou hana, e hele e nana i kekahi, a o na apana a pau o na mokupuni o keia Pae Aina, i manao ia he mau wahi kupono i ka oihana mahiai, i mahi ole ia mamua, a ua mahi hapa ia paha, a mahope iho o ka nana akahela ana, e hoike aku ma ka palapala i ke Kuhina Kalaiaina, i ka nui o ka aina i manao ia he kupono ke mahi ia me ka pomaikai, a me ke ano o na mea kanu i hiki ke hooulu ia malaila, a me ka hiki o ka hana ana i na wahi pae, ma ia mau wahi, a me na mea e ae no ka hooili ana i na ukana, a me na alanui e hiki aku ai malaila, a me ka hana ana i na auwai maluna o ia mau aina, no ka hoopulu ana, a no ka hoolako ana i ka mea e hookaa ai i na wili a me na hana hou e ae a lakou i ike ai ua hiki, a he kupono hoi i mea e hoakea ia ai na pono mahiai o kahi a lakou i nana ai, a e hoomakaukau ua mau komisina la, a e kauoha paha e hoomakaukau ia, me ke akahela, i hoike o na lilo i manao ia o ia mau hana hou, na palapala ana aina kupono a me na mea e ae, a lakou i manao ai he pono ke hoike.

PAUKU 2. I mea e hiki ai ke hooko pono ia na mea i ho-

kakaia ma ka pauku mamua iho nei, e loa no i ua mau Komi-sina nei ke kokua kupo no ia ana i ka wa i makemakeia, e ka Luna o na Hana Hou, ka Luna Ana Aina a me kona mau kokua, a me ka Luna Awa o Honolulu, ma ka hoomakaukau ana i na hoike o na lilo i manaoia, na ana aina a me na hoike e ae, a e hana lakou me ka uku hou ole ia aku.

PAUKU 3. Ma ka waihoia ana mai o kekahi o ia mau hoike, na ke Kuhina Kalaiaina e waiho aku ia mea no ka noonooia ana e ka Moi iloko o ka Ahakukamalu, a ina e aponoia ia mea, alaila e hoomaka aku ke Kuhina i oleloia i ka hana ana i na wahi pae, ka hoomoe ana i na mouo, na alanui, na auwai, a me na hana hou e ae, e like me ka hoike i waihoia aku, a e like paha me ia i hooponoponoia iloko o ka Ahakukamalu, a ma keia ua haawiiia ka mana i ke Kuhina i oleloia e hooohana i na paa-hao i hiki ke hoohanaia ma ka hana ana o ia mau hana hou, a e hana i na aelike no ka hana ana o ia mau mea e like me kona manao he pono. Aka hoi, aole e hoomakaia kekahi o ia mau hana hou, aia a mahope o ke noia ana ma kekahi palapala noi i waihoia imua o ke Kuhina Kalaiaina i kakau inoa ia e kekahi poe mea aina ekolu a oi ae paha, maloko o ia apana.

PAUKU 4. I mea e loa ai ke dala no ka hookoia ana o na manao o keia kanawai, ma keia, ua hoomanaia ke Kuhina Waiwai i kela a me keia manawa e like me ka holo mua ana o na hana hou, e hoopuka aku i na bona me na kupona i huiia no ka puu dala aole e oi aku ana mamua o ka huina Elua Haneri Tausani Dala, a e kauia ka ukupanee ma na bona i oleloia aole e oi aku ana mamua o ka eiwa keneta no ka makahiki, e ukuia i kela a me keia hapalua makahiki; e kakau inoa ia na bona i oleloia, e ke Kuhina Waiwai, a e kakau inoa ia no hoi e ka Luna Buke Helu, a e kauia maluna o ia mau bona keia mau huaolelo, "Na Bona o na Hana Hou, Kanawai o 1876," a e hookaaia ua mau bona la i ka manawa i hoakakaia ma ke alo, aka hoi, aole e oi aku mamua o iwakaluakumamalima makahiki mai ka la aku o ka hoopukaia ana o ia mau bona.

PAUKU 5. Ma keia ua haawiiia ka mana i ke Kuhina Kalaiaina e komo aku a e lawe, a e paa no ke Aupuni Hawaii i ka aina a me ka wai, i ka waiwai paa a waiwai i kupo no ka hana a me ka malama ana o na hana hou i kauohaia e hanaia ma ka

Pauku 3 o keia kanawai. Ina e hoomaopopoia ka uku o ka poe nona ka aina a wai paha i laweia, a i hoopoinoia paha, e like me ia i hoakakaia ma na Pauku 2, 3, 4, 5, 6, a me 7, o ke kanawai i aponoia ma ka la 18 o Augate, 1860, i kapaia "He Kanawai e haawi ana i ka mana i ke Kuhina Kalaiaina e lawe i ka aina a me ka wai i manaoia no ka Oihana Wai o Honolulu," a ina no ke Aupuni Hawaii ka aina a me ka wai i kupono ke lawe ia a me ka hoohanaia no ua mau hana hou nei, ma keia ua haawiia ka mana i ke Kuhina Kalaiaina e lawe a e hoohana aku ia mau mea no ia mau hana, me ka hana hou ole aku mahope o keia, a me ka uku ole i ke Aupuni.

PAUKU 6. Ma ka pau ana o kekahi o na hana hou i haawiia ka mana e hana mamuli o keia kanawai, e auhau ia a ohi ia no ka pomaikai o ka Waihona Aupuni he auhau maluna o na aina a pau i hoopomaikai ia mamuli o na hana hou i oleloia, e kau ia ka auhau i oleloia ma ke ano kaulike no ka eka aina i mahi ia, aka hoi aole e oi aku i na dala elua no ka eka hookahi no ka makahiki, a ina o ka laweia ana mai o ka wai oia ka hana hou i hanaia, no na hana hoopulu, alaila, aole e oi aku i na dala ewalu no ka makahiki no kela me keia eka i mahiia, a no na hana e ae e kauia ka auhau e like me ka mea i kupono a kaulike i ka manao o ke Kuhina i oleloia.

PAUKU 7. Ma keia ua haawiia ka mana i ke Kuhina Waiwai e uku aku i na lilo kaahale kupono o ua mau Komisina alaame na Luna i hele pu me lakou, oia i lakou e hana ana ia hana, a o keia mau lilo, a me na uku poho i hooholoia paha mamuli o ka Pauku 5 o keia kanawai, e ukuia mailoko mai o na loa o na bona i haawiia ka mana e hoopuka ma ka Pauku 4 o keia kanawai, a ma keia ke kauohaia nei ke Kuhina Waiwai e malama i Buke Helu kaawale o na loa o na bona i hoopukaia no kela a me keia hana hou i hanaia, a no na lilo a pau i hooliloia no ka hana ana o na hana hou i kauohaia e hana mamuli o keia kanawai, a me na lilo e ae e pili ana ia mau mea i kauohaia ma keia Pauku a e hoike aku ia mau mea i kela a me keia kau o ka Ahaolelo, a ina ua oi aku na loa mamua o na lilo, alaila e lilo ia no ka pomaikai o ka Waihona Aupuni.

PAUKU 8. Ma keia ua haawiia ka mana i ke Kuhina Kalaiaina e hana i na rula kupono a pau e pili ana i ka lawelawe ana

o na wahi pae a me na alanui a mea e ae, no ka hooili ana i na ukana, i hanaia inamuli o na olelo o keia kanawai, a ina ua hanaia he auwai no ka hoopulu ana a me na hanaeae, e hooponopono i ka nui o ka wai i hiki i na ona o na aina i kokoke ia auwai ke lawe, a me ka manawa a me ke ano o ia lawe ana a me na rula a me na hooponopono e ae i manaoia he pono.

PAUKU 9. Ma ka aponoia ana o kekahi hoike e ka Moi iloko o ka Ahakukamalu, e like me ia i hoakakaia ma ka Pauku 3 o keia kanawai, ina ua pili ia hoike i ka hana ana o kekahi auwai no na hana hoopulu, a i mea paha e loaa ai ka mea nana e hana i na mea ulu, alaila na ke Kuhina Kalaiaina e hoolaha aku ma kekahi mau nupepa elua a oi aku paha i paaia ma Honolulu, no ka manawa ana i manao ai he pono, no na koho iloko o na wahi i sila ia mai kekahi poe a mau hui paha e hana i ka hana i manaoia ma ka auwai i manaoia ma ko lakou lilo ponoi. A no ko lakou hana ana i ua hana la, ma keia ua haawiia ka mana i ke Kuhina Kalaiaina, a ua kauohaia oia e haawi aku i ka mea koho i ka ae no ka hoolimalima o ka auwai i manaoia no ka manawa aole e oi i na makahiki he kanakolu, me ka mana e lawe i na puka a pau i loaa mai ma ia auwai mai. A e hoi hou ia auwai a me na hana hou e pili ana i ke Aupuni, ma ka pau ana o ka manawa i oleloia, a e hoopaa ke Aupuni e uku ia he uku panee ma ke kumu lilo o ia mau auwai, aole e oi aku i na keneta eono. E manaoia, o ke koho ana no ka manawa pokole o ka hoolimalima ana a me ka uku panee haahaa loa ma ke kumu lilo o ke Aupuni e hoopaa ai, oia ke koho maikai; aka hoi, na ka mea koho i aeia e haawi i ke Kuhina Kalaiaina i palapala hoopaa maikai a kupono malalo o kekahi hoopai i hoakakaia ma ia palapala hoopaa, no ka hana ana o ka auwai i oleloia iloko o kekahi manawa i hoakakaia ma ia palapala hoopaa. Ina aole i waihoia mai kekahi koho kupono, alaila ua haawiia ka mana i ke Kuhina Kalaiaina e hana aku i ka hana me ka nana ole i kekahi olelo iloko o keia Pauku e papa ana, a ina ua hanaia kekahi hoolimalima, alaila ua haawiia ka mana i ke Kuhina Kalaiaina i oleloia e hana aku e like me ia i kauohaia ma ka Pauku 5 o keia kanawai, no ka lawe ana i ka aina a me ka wai i kupono, a e pili no na olelo o ia Pauku 5 i kekahi hana o keia ano.

Aponoia i keia la 25 o Sepatemaba, M. H. 1876.

KALAKAUA R.

. MOKUNA LIV.

HE KANAWAI

E HOOPAU AI I KE KANAWAI, OIA HOI KA MOKUNA 54, O NA KANAWAI O KA MAKAHIKI 1874 I KAPAIA "HE KANAWAI E AE ANA I KEKAHI AIE AUPUNI A E HOAKAKA ANA I NA ANO E HOOLILO AKU AI NA DALA I LOAA MAI MA IA HOAIE ANA.

E hoololoia e ka Moi a me ka Hale Ahaolelo o ko Hawaii Pae Aina i akoaka iloko o ka Ahaolelo Kau Kanawai o ke Aupuni:

PAUKU 1. O ke kanawai, oia hoi ka Mokuna 54 o na kanawai o ka makahiki hookahi tausani ewalu haneri a me kanahiku kumamaha, i kapaia "He Kanawai, e ae ana i kekahi Aie Aupuni, a e hoakaka ana i na ano e hoolilo aku ai na dala iloa ma ia hoaie ana," e hoopania, a ma keia ke hoopau loa ia nei.

PAUKU 2. E lilo keia i kanawai mai ka la aku i aponoia ai. Aponoia i keia la 26 o Sepatemaba M. H. 1876.

KALAKAUA R.

MOKUNA LV.

HE KANAWAI

E PILI ANA I KA AUHAU HOAILONA PAI.

E hoololoia e ka Moi a me ka Hale Ahaolelo o ko Hawaii Pae Aina i akoaka iloko o ka Ahaolelo Kau Kanawai o ke Aupuni:

PAUKU 1. Mai ka la aku e lilo ai keia i kanawai, e koiia aku a e uku ia mai i ka Moi, no na palapala hoolilo, na palapala ae-like a me na palapala a pau i oleloia a i hoakakaia ma ka papa helu i kakauia malalo nei, na dala no na auhau hoailona pai i hoakakaia ma ia ka Papa Helu.

PAUKU 2. Na ke Kuhina Waiwai e hoomakaukau, a ma keia

na haawiia iaia ka mana e hoomakaukau i na hao hoailona a me na hoailona pai kapili kupo no ka hooko ana i na olelo o keia kanawai.

PAUKU 3. E waihoia ka hao hoailona a me na hoailona pai kapili ma ka malama ana a ke Kakauolelo Buke Helu o ke Aupuni a nana no e kuni i na palapala a pau i kauohaia e kuni me ka hoailona pai kupo no ka nui o ka auhau hoailona pai i uku ia, a nana no e hoolako aku kela kanaka keia kanaka i na hoailona pai kapili, e like me ka nui ana i noi mai ai, a e uku mai ai hoi. Aka hoi, aia a ka manawa a ke Kuhina Waiwai e hoolaha aku ai ma na nupepa i paia ma Honolulu, ua makaukau oia i na hoailona pai kapili e hoolawa ai i ka lehulehu, e kauia no na hoailona poo leta o ke Aupuni maluna o na palapala ku i ka auhau kuni malalo iho o ke dala hookahi e ka poe ma ia mau palapala.

PAUKU 4. E holoi koke kela me keia mea e lawelawe ana i na hoailona pai kapili a me na poo leta paha, a hoolilo i mea ole, ma ke kaka ana i ko lakou inoa maluna iho, a me ka la i holoi ia ai, a ma kekahi ano e ae paha e holoi i ua mea la, i hiki ole ai ke kau hou ia ma kekahi palapala.

PAUKU 5. E kuni moakaka ia na palapala a pau i kauohaia e kuni, i mea e hiki ole ai ke laweia ia kuni no kekahi palapala e ae ma ia apana pepa hookahi.

PAUKU 6. Ma na palapala a pau i komo kekahi mau mea kaa-wale, a i hanaia paha, no na kumukuai kaawale, e kuni ia no kela a me keia mea, a kumukuai pakahi paha.

PAUKU 7. E hoakaka pono ia ma na huaolelo moakaka na kumukuai dala iloko o na palapala a pau, a o na kumu e ae a pau e pili ana i ka auhau ana o kekahi palapala e hoakaka pono ia.

PAUKU 8. O na palapala a pau, koe nae na palapala i hiki ke kauia na hoailona pai kapili, ua hiki no ke kuni ia e ke Kakauolelo Buke Helu o ke Aupuni, iloko o na manawa ekolu mahope iho o ka hanaia ana oia palapala, me ke kau ole ia aku o kekahi hoopai, aka ina e kuni ia mahope o ka pau ana o na mahina ekolu i oleloia, alaila e kauia ka hoopai maluna oia palapala, a e uku ka mea nana i lawe mai ia palapala i ka hoopai he hookahi haneri hapa haneri o ka auhau kuni. Aka hoi, o na

palapala i hanaia ma na aina e, ua hiki no ke kuniia iloko o na mahina ekolu, mahope iho o ko lakou hiki ana mai iloko o keia aupuni, me ka uku ole i kekahi hoopai.

PAUKU 9. Aole e kakau kope ia kekahi palapala i kupono ke kuni ia e ka luna kakau kope, aole no hoi he mana oia palapala iloko o kekahi Ahahookolokolo o keia Aupuni, ina aole i kuni pono ia. Aka, ua hiki no ke laweia na palapala i kuni kupono ole ia i hoike imua o na Aha Kakau, ina ua haawi ia ka auhau kuni i koe, a me ka hoopai i ke Kakauolelo o ka Aha, a na ke Kakauolelo ma ka loa ana mai iaia o ia uku, e hooona koke aku ia palapala i ke Kakauolelo Buke Helu o ke Aupuni e kuni pono ia.

PAUKU 10. Na ke Kakauolelo Buke Helu o ke Aupuni e auhau i na manawa a pau i ka auhau e ukuia ai ma na palapala i laweia aku iaia e kuni, a i ka wa e hookaaia ai ia auhau alaila e kapili oia i na hoailona pai e hoakaka ana i ka nui o ka auhau i ukuia a e hoakaka pu ia no hoi ka la i ukuia ai.

PAUKU 11. Ina ua manao ke Kakauolelo Buke Helu o ke Aupuni, aole i kupono ke kania ana o ka auhau maluna o kekahi palapala i laweia imua ona no ka pili ole o ka auhau ia palapala e hoopili oia i kuni e hoike ana pela.

PAUKU 12. Ina e kanalua ke Kakauolelo Buke Helu o ke Aupuni no ka pili a pili ole paha o ka auhau kuni i kekahi palapala, a ua kanalua paha i ka nui o ka auhau kuni e kau aku ai, alaila e waiho aku oia ia mea imua o ke Kuhina Waiwai.

PAUKU 13. Ina ua hooalahala kekahi mea i ka auhau i auhau ia e ke Kuhina Waiwai, ua hiki no ia ia ma kona uku ana i ka auhau kuni iloko o na la he iwakalua kumamalima, a me ka waiho ana me ke Kuhina Waiwai i na dala he umi no na koina, e hoopii aku imua o ka Aha Hookolokolo Kiekie, ma ka hihia ana e kauoha aku ai i ke Kuhina e hoomakaukau, a e hooholo ka Aha no ia mea ma ke kau o ia Aha, e hiki mua mai ana. Ina ua hooholo ka Aha ua pololei ke Kuhina, alaila e haawi ia na dala i waiho ia mai no na koina i ke Kakauolelo o ka Aha, a i ole ia e hoihoi hou ia aku i ka mea hoopii.

PAUKU 14. Ina ma kekuhi palapala ua olelo ia e uku ia ka uku ma ka hookaa ana i kela manawa keia manawa, no kekahi

manawa i hoakaka ia, alaila e kau ia ka auhau kuni maluna o ka huina o ia mau hookaa ana.

PAUKU 15. Ina aole e pau ana ia mau hookaa ana i kela manawa keia manawa oiai e ola ana ka mea nana ia palapala, alaila e kau ia ka auhau kuni maluna o ka huina o ia mau hookaa ana no na makahiki he umikumamalua mahope iho o ka hana ia ana oia palapala.

PAUKU 16. Ina ma kekahi palapala ua hoakaka ia ke kumu oia palapala he mau puu dala e hookaa ia ana i kela manawa i keia manawa, oiai e ola ana kekahi mea, alaila e kau ia ka auhau kuni maluna o ka huina o ia mau hookaa ana, no na makahiki ehiku mahope iho o ka hana ia ana oia palapala.

PAUKU 17. Ina ua kuai ia kekahi waiwai no ke kumukuai hōokahi, aka, ua hoolilo ia aku ma kekahi mau palapala kaa-wale, i ka mea nana i kuai mai alaila e mahale ia ke kumukuai iwaena o na palapala kuai e like me ka makemake o ka mea nana e kuai mai ana.

PAUKU 18. Ina o ka mea kuai i loa ole ka palapala kuai, e kuai aku oia me kekahi, a e hoolilo pololei ia aku ka waiwai i ka mea hope, alaila, e kau ia ka auhau maluna o ke kumukuai mawaena o ka mea kuai hope loa a me ka mea kuai mua.

PAUKU 19. Ina he waiwai kalepa a he mau aina paha ke kumukuai i hoakakaia iloko o kekahi palapala hoolilo waiwai, a hoolilo e ae paha, alaila, e helu ia ka auhau kuni maluna o ke kumukuai io oia waiwai, a ina paha i hoomaopopo ia ma ke ano a ke Kuhina Waiwai e kauoha ai.

PAUKU 20. Ina e kuai ia kekahi aina i moraki ia, alaila e hoakakaia ka nui o na dala oia moraki iloko o ke kino o ka palapala kuai, a e kau ia ka auhau kuni maluna o ka huina o ia mau dala moraki, a me ke kumukuai hou aku e uku ia ana.

PAUKU 21. Ina e kuai ia kekahi mahiko, aina mahi raiki, a aina hanai hipa a bipi paha, e auhau ia a e uku ia ka auhau kuni maluna o ka huina holookoa o ke kumukuai i uku ia no ia mau aina mahi, a hanai holoholona paha, na hana hou, na holoholona a me na mea kanu e ulu ana.

PAUKU 22. Ua hiki no i ke Kakauolelo Buke Helu o ke Aupuni ke kuni i na palapala pai hakahaka, a hoolako ia aku i na Aha Hookolokolo, a me na oihana hooko, na luna dute, na lala

o ka papa loio a me kekahi poe e ae e pono ai na hana o ka lehulehu i kela manawa keia manawa, ma ka loa ana mai ia ia o ke kumukuai o ia mau kuni. Aka hoi, e haawi ia aku ia mau kuni i ka luna dute nui, a luna oihana e ae i kauoha ia a lawelawe ia mau mea ma ko lakou mau oihana, me ka uku ole, e haawi nae lakou i na palapala e hoakaka ana ua loa ia lakou ia mau mea (receipt), a e hoike no ka lilo ana, a me na loa o ia mau mea, ma ko lakou hoike i na keena kupono i kauohaia ma ke kanawai.

PAUKU 23. Ua hiki no i ke Kuhina Kalaiaina ke kuni i na palapala a pau i kauoha ia ma ke kanawai e kuni ia, ina ua hana ia mamua o ka manawa e mana ai keia kanawai, a ina ua lawe ia imua ona no ia mea mamua o ka pau ana o ka mahina hookahi mahope o ia la. Aka, o na palapala a pau i lawe ole ia aku pela iloko o ia manawa, e kau ia a e auhauia me na kuni e uku ia ai malalo o keia kanawai.

PAUKU 24. E hoopau ia a ma keia ke hoopau ia nei na kanawai mahope iho nei. Na Pauku 422, 423, 424 a me 425 o ke Kanawai Kivila, a me ke kanawai i aponoia ma ka la 13 o Mei, M. H. 1868, i kapaia "He Kanawai e hoololi ai i na Pauku 422, 423 a me 425 o ke Kanawai Kivila.

PAUKU 25. E lilo keia i kanawai a e hoomakaia ka lawelawe ana ma ka la mua o Ianuari e hiki mai ana.

KA PAPA HELU I HOAKAKA MUA IA.

Olelo Aelike.....\$ 1.00

Ina ua waihoia aku kekahi mau leta i mau hoike i mea e hoomaopopo ai ka aelike mawaena o na mea kakanu ua lawa no ke kuni ana i hookahi oia mau leta.

Kuleana iloko o kekahi waiwai, no ke kuai ana, hookuu ana, hoolilo hou ana aku, a kuai hou ana mai paha ina aole e oi aku ke kumukuai mamua o ka \$1000 1.00

No kela a me keia \$1000 a hapa paha o ka \$1000 maluna aku o ka mua..... 1.00

Na palapala aelike hooahui..... 5.00

Na palapala hookama keiki..... 1.00

| | |
|--|---------|
| Waiho ana aku i ka waiwai paa a lewa paha ma ka lima o hai i hoakaka ole ia ka uku. | \$ 1.00 |
| Na palapala kikoo dala ma na aina e, na palapala lima no ka uku ana i kekahi puu dala, ina aole i ukuia i ka mea nana e lawe aku ma ka ike ana, a ma ke noi ana paha, no ka \$500 mua. A no kela a me keia \$500 a hapa paha o ka \$500 maluna aku o ka mua. | .25 |
| Na bila ma na aina e, palapala kikoo i hanaia iloko o keia aupuni. aka e hookaaia mawaho aku o keia aupuni, a kakanuia paha a e ukuia paha mawaho aku o keia aupuni, aka ua kakau inoa ia ma ke kua a hooliloia iloko o keia aupuni, a ua kakanuia mawaho aku o keia aupuni, aka e ukuia iloko o keia aupuni ina aole i ukuia i ka mea nana e lawe akuma ka ike ana a ma ke noi ana paha, e like ka auhau kuni me na bila i hanaia maanei. | |
| Na palapala hooli ukana ma ka moku koe na moku hoolopili aina. | .25 |
| Na palapala kuai moku a waiwai e ae paha, ina ua lilo loa, alaila e kau ia ka auhau kuni e like me ko ka palapala kuai, a ina ma ke ano hoopaa, alaila e kau ia na dute e like me ko na moraki. | |
| Na palapala bona, i haawi ia i mea e hoopaa ai i ka hookaa ana o kekahi puu dala maopopo, a me ka moraki ole, e kau ia ka auhau kuni e like me ko na moraki—ina e haawi pu ia me ka moraki a ua like ka la i hanaia ai ka moraki a ua hoakakaia ka moraki iloko o ka bona. aole uku. | |
| A o na bona e ae a pau, ina e pili i ka oihana aupuni a pili ole paha. | 1.00 |
| Palapala hoolimaiima moku a olelo aelike no ka hoolimalima ana i kekahi moku, a e pili ana paha i ka ukana. | 10.00 |
| Na palapala hoohui e pili ana i ka lehulehu a pili paha i kekahi poe wale no. | 25.00 |
| Na palapala hookohu no ka oihana aupuni. | 1.00 |
| Na palapala aelike mawaena o na haku a me na kauwa no ka hana. | 1.00 |

| | |
|---|---------|
| Ina e oi aku mamua o ka makahiki hookahi, alaila no kela makahiki keia makahiki a hapa makahiki paha mamua o ka makahiki mua..... | \$ 1.00 |
| A e kau ia keia auhau kuni maluna o kela me keia kope a e uku ia e ka haku. | |
| No ka palapala hoolilo o kekahi waiwaʻpaa a waiwai lewa paha, a kuleana paha iloko o ia waiwai, ina he hookahi palapala, ina aole e oi aku ke kumukuai i hoakakaia maloko, i ka \$500..... | 1.00 |
| A ina e oi aku i ka \$500, alaila, no kela me keia \$500, a hapa paha o ka \$500 i oi..... | 1.00 |
| Waiwai i haawi ia aku e malama i mea hoopaa, e like ka auhau kuni me ko ka moraki. | |
| Na palapala hoolilo i hoakaka ole ia..... | 1.00 |
| Kope o kekahi palapala o kela ano keia ano palapala hoolilo i hoakaka ole ia ka auhau kuni..... | 1.00 |
| Na palapala hoolilo aku a hoolilo mai no kekahi mau aina ma ke ano panai. Ina ua haawiia ka puu dala a mau puu dala paha i oi ole aku i ka \$500 i mea e kaulike ai ia panai ana. Ina maluna o ka \$500 o ke kumu waiwa auhau, alaila e auhau kuni ia e like me na hoolilo a dala paha i uku ia..... | 1.00 |
| No na palapala hookomo, na palapala helu waiwai, me na palapala hookuu, a me na palapala e ae a pau i kauoha ia ma ke kanawai ma ka Hale Dute..... | 1.00 |
| Palapala Hoolimalima no kekahi dala i oi aku i ka uku makahiki, e auhau ia ka auhau kuni e like ia me ka nui o ke dala i uku ia, a ina ua hookoe ia ka uku hoolimalima makahiki, i hui ia me ka uku mua, a i na aole uku mua i uku ia, ina ole i oi aku ia uku makahiki i ka \$1.000 i ka makahiki. Ina ua oi aku mamua o ka \$1.000, no ka makahiki, alaila, no kela a me keia \$1,000, a hapa paha..... | 1.00 |
| Palapala ae, mai ka mea aie ia, i ka mea aie..... | 10.00 |
| Palapala hooko kauoha, a luna hooponopono waiwai a kahu malama paha..... | 1.00 |
| Na palapala laikini i hoopuka ia, mai ke Keena o ke Kuhina Kalaialna, a oihana aupuni e ae paha..... | 1.00 |

- Na moraki, a aie paha maluna ae e pili ana paha i keka-
hi aina, a waiwai paa a lewa paha o kela ano keia
ano, a me na palapala hoolilo o kekahi mau aina a
waiwai paha o kela ano keia ano paha i haawi ia e ma-
lama, e kuai ia a hooliloia no ke dala, i manaoia ma
ke ano hoopaa wale no, a ua hiki ke hoihoi ia mai
mamua o ke kuai ana, a hoolilo ana aku ma ka ho-
kaka maoli ana pela a ano e ae paha, (koe nae ina
no ka pomaikai o ka poe i aie ia), a ina he mea ho-
paa no ka hookaa ana i kekahi puu dala i haawi
mua ia, a hoaie ia paha ma ia manawa a ua hiki
mua mai ka wa e hookaa ai, a e aie ana a e kaohi ia
ana ka hookaa ana, oia i ua hiki mai ka wa e hookaa
ai, i oi ole aku i ka \$1.000 \$ 1.00
- A ina ua oi aku mamua o ka \$1.000, alaila, no kela
me keia \$1.000 a hapa paha o ka \$1.000 i oi 1.00
- Ma na dala i oleloia ma kekahi palapala e uku ia aku
ana mahope, ma kela manawa keia manawa a me
na dala i uku mua ia a aie ia paha, a i aie ole
ia paha e like me ke ano o ka palapala.
- Ina ua oi ole aku ka huina o na dala i hoopaa ia, a e ho-
kaa ia mai ana ua hoakaka ia, aole e oi aku i keka-
hi puu dala i hoakaka ia, alaila e kau ia ka auhau
kuni e like me ko ka moraki maluna o ia puu dala.
- Ina ua maopopo ole ia huina a aole hoi he palena, ala-
ila ua kupono ia palapala no ka hoopaa ana i ka
puu dala wale no, e like me ka nui o na dala i ho-
maopopo ia ma na hoailona kuni i kuni ia.
- Mahele waiwai ma na palapala mahele no kekahi aina a
waiwai e ae paha, i hoolilo ia, i mea e mahele ai i
kekahi waiwai, ina aole puu dala i hoakaka ia, a ua
emi paha malalo o ka \$500 ka i uku ia i mea e kau-
like ai ka mahele ana 1.00
- Ina ua oi aku i ka \$500, alaila, e auhau kuni ia no kela
a me keia \$500 a hapa paha.
- Palapala Sila Nui no ka Aina 1.00
- Palapala Sila Nui no kekahi mea hana akamai 10.00
- No ka palapala hoopaa poho moana, a palapala e ae oia

| | | |
|---|--|---------|
| ano i hoopaaia ai kekahi moku a ukana paha i ke poho, no na pilikia ma ka moana. Ina oia holo ana o ka moku i hoopaa poho ia, he holo ana i Europa a mai Europa mai paha, Kina, Iapana, a ma ka aoao hikina o Amerika, a o kekahi awa o Inia Hikina a Komohana paha. No kela me keia \$1000 a hapa \$1000 i hoopaa ia..... | | \$ 1.00 |
| Iua oia holo ana o ka moku i hoopaa poho ia, he holo ana mai a he holo aku paha i Auseteralia, Nu Zelani, na Mokupuni o Fiji a Samoa paha, a no ka aoao Komohana o Amerika ma ka Hemaaku o ka Mokuaia o California. No kela me keia \$1000 a hapa \$1000 i hoopaaia..... | | .50 |
| Iua oia holo ana o ka moku i hoopaa poho ia, he holo ana aku a he holo ana mai paha mai California, Oregon, British Columbia, Washington Territory, Bolabola, a mai kekahi paha o na Mokupuni o Polonesia a Maikonisia a me na wahi e ae, i like ka hoopaa poho ana, no kela a me keia \$1000 a hapa \$1000 i hoopaa poho ia..... | | .25 |
| Palapala hookohu hope..... | | 1.00 |
| Na palapala o na Aha Kakau, na palapala hoopii noi, na palapala kena, palapala hoomalu, a me na palapala e ae..... | | 2.00 |
| Na palapala kue i ka haawi ana i ka palapala ae holo i ka aina e..... | | 3.00 |
| Ka hookuu ana, a me ka hoihoi ana a hoopau ana paha i ka palapala moraki..... | | 1.00 |
| Ka hoole ana a hookuu ana i ke kuleana iloko o kekahi aina a waiwai paa a lewa paha..... | | 2.00 |
| Ka hooili ana o kekahi waiwai paa a lewa paha, dala a bona aupuni paha ma ka mare ana o kekahi mea, a ano e ae paha, a no kekahi kumu kupono e ae, mawaho ae o ka uku ponoia ana o ke dala no ia mea..... | | 5.00 |
| Na mea hookuu ia mai ka auhau kuni, a me na auhau e ae, na palapala hooilina, palapala kauoha, a me na palapala hooilina e ae o na ano a pau. | | |

Aponoia i keia la 27 o Sepatemaba, M. H. 1876.

KALAKAUA R.

MOKUNA LVI.

HE KANAWAI

E HOOLOLI AI I KA PAUKU 56 O KE KANAWAI KIVILA.

*E hoololoia e ka Moi a me ka Hale Ahaolelo o ko Hawaii Pac
Aina i a'oukoa iloko o ka Ahaolelo Kau Kanawai o ke Aupuni :*

PAUKU 1. E hoololiia a ma keia ke hoololiia nei ka Pauku 56 o ke Kanawai Kivila, a heluhelu ia ai penei :

“Pauku 56. Na ke Kuhina Kalaiaina e haawi i kela a me keia mea e noi mai ana ma ka palapala, i laikini ae, e kuai i ka lole a me na waiwai kalepa e ae ma ke kuai kukaa, no ka makahiki hookahi ; e hoakaka ia ma ua palapala noi nei na loa a avalika like o ka malama o ua mea nei nana ke noi, no na waiwai i kuai ia aku e ia ma ke kukaa no na malama he umikumamalu o ka wa mamua koke iho o kana noi ana, a ina aole laikini ae mamua e kuai kukaa, o ka mea nana ke noi, alaila, i moolelo hoakaka o na loa a kuai aku, ma ke kuai kukaa ma ke ano avalika like o ka malama i manao ia o na malama he umikumamalu mahope mai, a e hiki mai ana paha ; o ua mau palapala noi nei e hooiaio ia no ia ma ka hoohiki ana a ka mea e noi ana, ina i makemake ia e ke Kuhina Kalaiaina. O ka nui o na dala e uku ia ai e ka mea e noi mai ana i laikini ae kuai kukaa e like no ia penei : Ina e oi aku ka huina o na loa a kuai aku ma ke ano avalika like no ka malama, mamua o ekolu tausani dala, alaila, i hookahi haneri ka uku o ka laikini no ka makahiki hookahi. Ina hoi, ua oi aku mamua o ekolu tausani dala na loa a kuai aku, a ua oi ole aku nae hoi mamua o eono tausani dala, alaila, i hookahi haneri me kanalima dala ka uku makahiki. A i kanalima hou aku dala no kela a me keia ekolu tausani dala, a hapa paha o ia mau dala.”

Aponoia i keia la 27 o Sepatemaba, M. H. 1876.

KALAKAUA R.

MOKUNA LVII.

HE KANAWAI

E PILI ANA I KA MANA HOOKOLOKOLO O NA AHA HOOPONOPONO WAIWAI MAKE O KEIA AUPUNI. NO NA MEA E PILI ANA I KE KUAI ANA'KU I KA WAIWAI PAA O NA KANAKA MAKE, I KUMU E HOOKAA IA AI NA AIE O UA POE MAKE LA.

NO KA MEA, ua ala mai na manao kanalua e pili ana i ka mana hookolokolo o na Aha Hooponopono Waiwai make, o keia aupuni, no ke kauoha ana aku e kuai ia ka waiwai paa o ka poe make i mea e hookaa ia ai ka aie o ua poe la, a he mea kupono hoi e hoopau loa ia kela kanalua ana, Nolaila,

E hooholoia e ka Moi a me ka Hale Ahaolelo o ko Hawaii Pue Aina i akoakoa iloko o ka Ahaolelo Kau Kanawai o ke Aupuni:

PAUKU I. Ua loaia mua no i na Aha hooponopono waiwai make o keia aupuni ma ka manawa mai o ka hookumu ia ana o ia Aha, he mana, a ke hoomaopopo ia'ku he mana no i keia manawa, a e mau aku no hoi ma keia hope aku ka mana e kauoha ai a e haawi ai i ka mana e kauoha e kuai aku ai i kekahi waiwai paa o na kanaka i make i mea e hookaa ia ai ko lakou mau aie ke lawa pono ole na waiwai lewa o ua poe make nei no ka hookaa ana i ua mau aie nei.

Aponoia i keia la 27 o Sepatemaba, M. H. 1876.

KALAKAUA R.

MOKUNA LVIII.

HE KANAWAI

E HOOMAHUAHUA AI I NA DUTE MALUNA O KEKAHI MAU WAIWAI.

E hooholoia e ka Moi a me ka Hale Ahaolelo o ko Hawaii Pue Aina i akoakoa iloko o ka Ahaolelo Kau Kanawai o ke Aupuni:

PAUKU 1. E kau ia, ohi ia, a e uku ia, na dute maluna o na

waiwai i hoike ia mahope iho nei, i lawe ia mai iloko o keia aupuni, he dute i iwakaluakumamalima hapa haneri ma ke kumu-kuai, penei : Na silika, pahoehe, silika veleveta a me na mea a pau i komo nui na silika iloko. Na kaa lealea o na ano a pau, na lole i humu ia, me na lole aahu o na ano a pau, i humu ia, a humu hapa ia paha ;

Na papale, a me na papale kapu o na ano a pau ;

Na lole lilina, a me na mea a pau e hanaia a i komo nui ia e ka lilina, lole mauu, a me oia ano like i komo nui ia ana paha iloko, koe na eke, a me ka mea hana eke, a me ka lole pea moku o na ano a pau ;

Na pa, a me na mea aniani o na ano a pau ;

Na laau lapaau, i kapaia he "Patent" a me na laau e ae o na ano a pau ;

Na lako hale, o na ano a pau, ina ua hana hoomaikai ia, a i koli ia paha, a ua hana ia me ke ano holookoa a hapa paha.

Na mea no na wahine, pupulei, laina lole, na papale, na pihi lole, kaliki, a-i kala, na lima a me na pu lima, na lihilihi mawaho, na pua i hana ia, na hulu manu nani, na lihilihi no na lole a me na lako hale, na miki lima i hoakaka ole ia, pale lole, na hupa, na lou a me na maka, na lihilihi komo, me na lihilihi o na ano a pau, na lipine i hoakaka ole ia.

Na pa dala a me na pa i holoi ia me ka wai dala, a gula paha, na mea i kapa ia "Beretania Ware" a me na mea nani oia ano.

Na ki inu.

Na wati liilii, a me na wati kau hale ma ke ano hapa a holookoa paha.

Na ciga pepa o na ano a pau.

Na mea gula a me na ano a pau o na pupu metala, aniani, a pohaku paha.

Na kii pena ia, na kii pai ia, na kii i kaha ia, na kii pohaku, keleawe, a me na mea hoonani i hanaia mailoko mai o na metala, pohaku, mabala, puna parisa, alabasta, a me na mea hoolalike o ia ano.

Na wai ala (i auhau ole ia i ka dute e like me ko na wai ona ;) na sopa aala, na pauda aala, na balaki lauoho, niho, lima a me na balaki e ae o ia ano.

Na ipu baka, na au ipu baka a me na mea a pau e pili ana i
na ipu baka, na mea kau ciga.

Na kukui ihoiho ;

Na ko i hana ia (Candies ;)

Na aila pi-naki.

Na mea lealea o na keiki;

Na pu, a me na mea e ae a pau e pili ana i na pu.

Na ahi koe, o na ano a pau, a me na mea hoopahupahu.

PAUKU 2. E kau ia, ohi ia, a e uku ia na dute i hoakaka ia
mahope iho nei maluna o na waiwai i hoike ia malalo iho nei, i
lawe ia mai iloko o keia aupuni penei :

No na pepa lealea, hookahi dala no ke kakini paa.

No na miki lima, ili kao a me na ili e ae, ekolu dala no ke
kakini paa.

No na ciga, a me na ciga lilii, he umi dala no ke tausani.

No ka baka pake, kanalima keneta no ka paona.

Ma na pahu koa, ina eha pahu ma kapaa hookahi, elua dala ;
ina elua pahu ma ka paa hookahi, hookahi dala.

Ma na kukaepela o na ano a pau, iwakaluakumamalima kene-
ta no ka grossa.

Ma na moena pake, hookahi dala no ka owili.

Ma na Port, Sherry, Madeira, a me na waina e ae o ia ano,
i oi aku ka ikaika mamua o umikumamawalu hapa haneri, o ka
alekahola iloko, a pela no hoi me na cordials, bitters a me na
mea e ae o ia ano a inoa paha i komo a malama ia paha me ka
alekahola a wai ikaika paha maluna o ka umikumamawalu hapa
haneri a malalo o ke kanakolu hapa haneri, ke ole e hoomao-
popo e ia'i, elua dala no ke galani.

Ma na Champagne, Sparkling Moselle a me Sparkling Hock,
ekolu dala no ke kakini omole quata, a he kanalima keneta, no
ke kakini omole paina.

Ma ka Claret Rhine waina, a me na waina o ia ano malalo o
umikumamawalu hapa haneri, o ka ikaika o ka alekahola iloko
i hoomaopopo ole ia, i hookahi dala no ke kakini omole quata, a
he kanalima keneta no ke kakini omole paina, a he kanaha ke-
neta no ke galani ina ma ka pahu.

Ma ka Ela, Pota, Cida a me na mea inu i hoawaawa ia, i ho-
kaka ole ia, he kanalima keneta no ke kakini omole quata, a he

iwakaluakumamalima keneta no ke kakini omole paina, a he umikumamalima keneta no ke galani, ina ma ka pahu.

Aponoia i keia la 27 o Sepatemaba, M. H. 1876.

KALAKAU A. E.

MOKUNA LIX.

HE KANAWAI

E AE AI E HOAIE I DALA.

E hooholoia e ka Moi a me ka Hale Ahaolelo o ko Hawaii Pae Aina i akoakoa iloko o ka Ahaolelo Kuu Kanawai o ke Aupuni:

PAUKU 1. Ma keia ua aeia ke Kuhina Waiwai, malalo o ke Kauoha a ka Moi iloko o ka Aha Kuhina, e hoopuka i na Bona o ke Aupuni me na kupona i kapili pu ia no na dala aole oi aku i Ekolu Haneri Tausani ; e kau ia ka ukupanee maluna o ia mau Bona, aole oi aku i eiwa hapa haneri no ka makahiki, i kela me keia hapalua makahiki e ukuia ka ukupanee. E kakan inoa ia ua mau Bona nei e ke Kuhina Waiwai, me ka inoa pu kekahi o ke Kakauolelo Buke Helu o ke Aupuni, a e palapala ia keia mau huaolelo ma ke alo o ua mau Bona nei, penei : “Hoopuka ia mamuli o ke Kanawai e ae ai e hoaie i dala, i apono ia ma ka la o 1876 :” e hookaa loa ia ke kumu paa o ua mau Bona nei i ka manawa i hoomaopopo ia ma ke alo o ka Bona, aole nae e oi aku i na makahiki he iwakalua mai ka la aku i hoopuka ia'i.

PAUKU 2. Ma keia ua hoopau loa ia ke kanawai e ae ai e Hoaie Dala, i aponoia ma ka la 29 o Iulai, M. H. 1872.

Aponoia i keia la 27 o Sepatemaba, M. H. 1876.

KALAKAU A. R.

MOKUNA LX.

HE KANAWAI

E HOOPAU LOA AI I KA PAUKU 4 O KE KANAWAI I KAPAIA "HE KANAWAI E HOOLOLI AI I KE KANAWAI E PILI ANA I KA AUHAU HOLOHOLONA, A E HOOPAU AI I NA PAUKU 481, A ME 497 O KE KANAWAI KIVILA, I APONOIA MA KA LA 21 O IULAI, M. H. 1870."

E hooholoia e ka Moi a me ka Hale Ahaolelo o ko Hawaii Pae Aina i akoakoa iloko o ka Ahaolelo Kau Kanawai o ke Aupuni:

PAUKU 1. E hoopau loa ia, a ma keia, ua hoopau loa ia no ka Pauku 4 o ke kanawai i kapaia "He Kanawai e hoololi ai i ke kanawai e pili ana i ka auhau maluna o na holoholona a e hoopau loa ai i na Pauku 481 a me 497, o ke Kanawai Kivila, i aponoia ma ka la 21 o Iulai M. H. 1870."

PAUKU 2. O na kanawai a me na hapa kanawai a pau e kue ana i keia kanawai, ua hoopau loa ia.

Aponoia i keia la 29 o Sepatemaba, M. H. 1876.

KALAKAUA R.

MOKUNA LXI.

HE KANAWAI

E HOOLOLI AI I KA PAUKU 2 O KE KANAWAI I KAPAIA "HE KANAWAI E HOOMAHUAHUA AI I NA DUTE MALUNA O KEKAHI MAU WAIWAI" I APONOIA MA KA LA 27 O SEPATEMABA M. H. 1876.

E hooholoia e ka Moi a me ka Hale Ahaolelo o ko Hawaii Pae Aina i akoakoa iloko o ka Ahaolelo Kau Kanawai o ke Aupuni:

PAUKU 1. E hoololi ia, a ma keia ke hoololi ia no ka Pauku 2 o ke kanawai i kapaia "He Kanawai e hoomahuahua ai i na dute maluna o kekahi mau waiwai," ma ka hookomo ana i na

huaolelo "me hookahi dala me" mahope aku o na huaolelo "ekolu dala no ke kakini omole quata ; a," ma kahi o ka papa helu e pili i na dute maluna o na waina, a me na wai ikaika.

Aponoia i keia la 29 o Sepatemaba, M. H. 1876.

KALAKAUA R.

MOKUNA LXII.

HE KANAWAI

E HOOLOLI AI I NA PAUKU 483 A ME 484 O KE KANAWAI KIVILA.

E hoolohia e ka Moi a me ke Hale Ahaolelo o ko Hawaii Pae Aina i akoakoa iloko o ke Ahaolelo Kau Kanawai o ke Aupuni:

PAUKU 1. E hoololi ia, a ma keia ke hoololi ia nei ka Pauku 483 o ke Kanawai Kivila, i hoololi ia e ka Mokuna Iwakaluakumamalima o na Kanawai o 1870, me ke kapae ana aku i ka huaolelo "hapalua" a e hookomo malaila na huaolelo "ekolu hapaha," a ma ka hookomo ana i na huaolelo "dala oiaio," mahope iho o ka huaolelo "kumukuai," a ma ke kapae ana aku i na huaolelo "he dala ma ka lima, a he mau dala paha i hoaie ia mai na palapala moraki a pau," a e hookomo ana ma ia wahi na huaolelo "na palapala aie a me na aie i hoopaa ole ia a me na mea kanu e ulu ana," i heluhelu ia ai ua Pauku la, penei :

"Pauku 483. O ka Waiwai Lewa a pau o kela ano keia ano i hoakaka ole ia ka auhau ma ke kanawai, a i hookuu ole ia paha ma ke kanawai e auhau ia i ekolu hapaha keneta iloko o ka dala hookahi, ma ke kumukuai dala oiaio i hoakakaia ; Ma na huaolelo 'Waiwai lewa ua manao ia ua komo malaila na kahiko hale a pau ; na ukana o na ano a pau ; na moku i ona ia ma keia Pae Aina, ina maanei na moku, a ina paha ua holo aku ma kahi e ; na dala a pau a ke kanaka, i na palapala aie a me na aie i hoopaa ole ia, a me na mea kanu e ulu ana, me na palapala hoakaka

mahele o ka poe hoolohi imi waiwai i komo ole iloko o ka waiwai paa.”

PAUKU 2. E hoolohi ia, a ma keia ke hoolohi ia nei ka Pauku 484 o ke Kanawai Kivila, i hoolohi ia e ka Mokuna Iwakalua-kumamalima o na Kanawai o 1870, ma ke kapae ana aku i ka huaolelo “hapalua” a e hookomo malaila na huaolelo “ekolu hapaha” a ma ka hookomo ana i na huaolelo “o ke kumukuai dala oiaio” mahope iho o ka huaolelo “maluna,” a e hookomo ana i na huaolelo “e helu ia ma ka apana kahi i waiho ai me ka nana ole i kekahi moraki” mahope iho o na huaolelo “Pae Aina” i heluhelu ia ai ua Pauku la, penei :

“Pauku 484. E hookupu ia, a e ohi ia, i kela makahiki keia makahiki i ekolu hapaha keneta iloko o ke dala hookahi, maluna o ke kumukuai dala oiaio o ka waiwai paa a pau iloko o keia Pae Aina, e helu ia ma ka apana kahi i waiho ai, me ka nana ole i kekahi moraki, koe wale no ka waiwai i hookuu ia mamuli o ke kanawai. Ma na huaolelo “Waiwai Paa” ua manao ia ua komo malaila na aina a me na kauhale a pau a me na hale a me na mea paa e ae i kukulu ia a e waiho paa ana maluna o ka aina.”

PAUKU 3. O ka auhau ekolu hapaha keneta i hoakaka ia ma na Pauku 483 a me 484, e like me ia hoolohi ia ae la maluna e ohi ia ma ka waiwai wale no i oi aku maluna o ka ekolu haneri dala ina he waiwai paa a waiwai lewa paha.

PAUKU 4. O ke Kanawai i kapa ia “He Kanawai e hoolohi ai i ka Pauku 483 a me ka Pauku 484 o ke Kanawai Kivila, e pili ana i na auhau waiwai lewa a me na auhau waiwai paa” i aponoia ma ka la 18 o Iulai, M. H. 1870, a me na Kanawai a me na hapa Kanawai a pau e kue ana i keia Kanawai, e hoopau ia a ma keia ua hoopau ia no.

PAUKU 5. E lilo keia i Kanawai mai ka la mua aku o Maraki, M. H. 1877.

Aponoia i keia la 29 o Sepatemaba, M. H. 1876.

KALAKAUA R.

MOKUNA LXIII.

HE KANAWAI

E HOOLOLI AI I KA MOKUNA 56 O NA KANAWAI O 1874, I KAPAIA
 “HE KANAWAI E HOOHAIKI AI I KA LAWE ANA MAI A ME KE
 KUAI ANA O KA OPIUMA.

*E hoololoia e ka Moi a me ka Hale Ahaolelo o ko Hawaii Pue
 Aina i akoakoa iloko o ka Ahaolelo Kau Kanawai o ke Aupuni:*

Ke hoololi ia nei a ma keia ua hoololi ia no ka Mokuna 56 o
 na kanawai o 1874, i kapaia “He Kanawai e hoohaiki ana i ka
 lawe ana mai a me ke kuai ana o ka Opiuma,” ma ka pakui ana
 aku i na huaolelo, “a i ole o na hoomakaukau ana no ia mea,”
 ma ke poo, a e hookomo ana, mahope iho o ka hua “Opiuma”
 ma ka Pauku 2 i na huaolelo, “a i ole, o na hoomakaukau ana
 no ia mea,” a me ka hookomo ia ana i Pauku hou mahope o ka
 Pauku 4, a e kapaia “Pauku 4a,” a heluhelu ia penei ua
 Pauku la :

PAUKU 4a. Ma keia ua hoomana ia na Lunakanawai Hoo-
 malu a me na Lunakanawai Apana o keia Aupuni, e hookoloko-
 lo a e hoololo i na hihia a pau e ulu mai ana malalo o keia ka-
 nawai.

Aponoia i keia la 29 o Sepatemaba, M. H. 1876.

KALAKAUA R.

MOKUNA LXIV.

HE KANAWAI

E HOOKAAWALE ANA I NA HAAWINA DALA NO KE AUPUNI NO NA MAKAHIKI ELUA E PAU ANA MA KA LA 31 O MARAKI, MAKAHIKI HOOKAHI TAUSANI EWALU HANERI ME KANAHIKUKUMAMAWALU.

E hooholoia e ka Moi a me ka Hale Ahaolelo o ko Hawaii Pae Aina i akoakoa iloko o ka Ahaolelo Kau Kanawai o ke Aupuni :

PAUKU 1. O na haawina dala mahope nei i hiki aku ka hui-na i na dala he Hookahi Miliona Elua Haneri me Kanaonokumamaha Tausani, Ehiku Haneri Kanaolukumamaono dala me hookahi keneta, e haawi ia ia mau dala mailoko mai o na dala maloko ae o na dala e waiho ana ma ka waihona iloko o na makahiki elua, e hoomaka ana ma ka la 1 o Aperila, M. H. 1876, a e pau ana ma ka la 31 o Maraki, M. H. 1878 ; penei :

NO KA MOI PONOI.

| | |
|---|--------------|
| Ko ka Moi Ponoī a me ka Oihana Alii..... | \$ 45,000 00 |
| Na lilo o ka Moi ma Wasinetona..... | 20,000 00 |
| Ka Mea Kiekie ke Alii Leleiohoku..... | 6,000 00 |
| Puuku me ke Kakauolelo o ka Moi | 5,000 00 |
| | <hr/> |
| | \$76,000 00 |

NA HAAWINA HOOMAU.

| | |
|-------------------------------|--------------|
| Ka Moiwahine Emma. | \$ 12,000 00 |
| Ka Mea Hanohano P. Kanoa..... | 2,400 00 |
| Methusela Mahuka..... | 600 00 |
| | <hr/> |
| | \$15,000 00 |

KA AHAOLELO A ME KA AHAKUKAMALU.

| | |
|-----------------------------------|-------------|
| Na lilo o ka Ahaolelo o 1874..... | \$ 1,362 15 |
| Na lilo o ka Ahaolelo o 1876..... | 21,500 00 |
| Kakauolelo Ahakukamalu | 200 00 |
| Lako Palapala a lilo e ae..... | 100 00 |
| | <hr/> |
| | \$23,162 15 |

OIHANA KANAWAI.

| | |
|---|--------------|
| Uku o ka Lunakanawai Kiekie. | \$ 10,000 00 |
| Uku o ka Kokua Lunakanawai Mua. | 8,000 00 |
| Uku o ka Kokua Lunakanawai Elua. | 8,000 00 |
| Uku o ka Kakauolelo o ka Aha Kiekie. | 4,000 00 |
| Uku o ka Hope Kakauolelo o ka Aha Kiekie. | 3,000 00 |
| Uku o ka Maheleolelo o ka Aha Kiekie me Hoomalu | 2,400 00 |
| Uku o ka Lunakanawai Kaapuni o Maui. | 3,000 00 |
| Na lilo kaahale Lunakanawai Kaapuni o Maui. | 200 00 |
| Uku o na Lunakanawai Kaapuni o Hawaii. | 3,600 00 |
| Uku o ka Lunakanawai Kaapuni o Kauai. | 2,000 00 |
| Uku o ka Lunakanawai Hoomalu o Honolulu. | 4,000 00 |
| Uku o ka Lunakanawai Hoomalu o Honolulu no ka mahina o Maraki, 1876. | 125 00 |
| Uku o ka Lunakanawai Hoomalu o Lahaina. | 1,200 00 |
| Uku o ka Lunakanawai Hoomalu o Lahaina no Feberuari me Maraki, 1876. | 100 00 |
| Uku o ka Lunakanawai Hoomalu o Hilo. | 1,400 00 |
| Uku o ka Lunakanawai Hoomalu o Hilo no na mahina o Ianuari, Feberuari me Maraki, 1876. . | 125 00 |
| Uku o ka Lunakanawai Apana o Puna, Hawaii. . . | 600 00 |
| Uku o ka Lunakanawai Apana o Kau, Hawaii. | 600 00 |
| Koena uku o ka Lunakanawai Apana o Kau, Hawaii. | 75 00 |
| Uku o ka Lunakanawai Apana o Kona Akau, Haw | 600 00 |
| Uku o ka Lunakanawai Apana o Kona Hema, Haw | 600 00 |
| (Ina hookahi Lunakanawai no na apana elua, alaila \$900) | |
| Uku o ka Lunakanawai Apana o Kohala A. Hawaii | 600 00 |
| Uku o ka Lunakanawai Apana o Kohala H. Hawaii | 600 00 |
| Uku o ka Lunakanawai Apana o Hamakua, Hawaii | 600 00 |
| Uku o ka Lunakanawai Apana o Wailuku, Maui. . . | 1,000 00 |
| Uku o ka Lunakanawai Apana o Honuaula, Maui | 400 00 |
| Uku o ka Lunakanawai Apana o Makawao, Maui. . | 600 00 |
| Koena uku o ka Lunakanawai A. o Makawao, Maui | 75 00 |
| Uku o ka Lunakanawai Apana o Hana, Maui. | 600 00 |
| Uku o ka Lunakanawai Apana o Kaupo, Maui. | 600 00 |
| (Ina hookahi Lunakanawai no na Apana elua, alaila, \$800) | |

| | |
|---|-------------|
| Uku o Okatoba, Novemaba, me Dekemaba 1875, Ianuari, Feberuari me Maraki 1876.....\$ | 250 00 |
| Uku o ka Lunakanawai Apana o Molokai..... | 600 00 |
| Na lilo o ka hele ana o ka Lunakanawai Apana o Molokai, e hoolilo ia malalo o ka hooponopono ana o ke Kiaaina o Maui..... | 50 00 |
| Uku o ka Lunakanawai Apana o Lanai..... | 400 00 |
| Uku o ka Lunakanawai Apana o Ewa & Waianae, Oahu..... | 600 00 |
| Uku o ka Lunakanawai Apana o Waialna & Koo- laulua, Oahu..... | 600 00 |
| (Ina elua Lunakanawai, alaila, \$400 pakahi) | |
| Uku o ka Lunakanawai Apana o Koolaupoko, Oahu | 600 00 |
| Uku o ka Lunakanawai Apana o Hanalei, a me Anahola, Kauai..... | 600 00 |
| Uku o ka Lunakanawai Apana o Lihue, Kauai.... | 600 00 |
| Uku o ka Lunakanawai Apana o Koloa, Kauai ... | 600 00 |
| Uku o ka Lunakanawai Apana o Waimea, Kauai.. | 600 00 |
| Uku o ke Kakauolelo, Aha Kaapuni Apana 2..... | 400 00 |
| Uku o ke Kakauolelo 1, Aha Kaapuni, Apana 3... | 300 00 |
| Uku o ke Kakauolelo 2, Aha Kaapuni, Apana 3... | 300 00 |
| Uku o ke Kakauolelo o ka Aha Kaapuni Apana 4 | 300 00 |
| Na lilo o ka Aha Kiekie | 2,300 00 |
| Na lilo o na hoiike, ma na hihia hewa, (e uku ia e ka Lunakanawai e noho ana i ke kau, ina he pono) | 300 00 |
| Na lilo o ka Aha Kaapuni Apana 2..... | 1,800 00 |
| Na lilo o ka Aha Kaapuni Apana 3..... | 1,800 00 |
| Na lilo o ka Aha Kaapuni Apana 4..... | 600 00 |
| Kuai ana i na Buke Kanawai..... | 500 00 |
| Na lako palapala no na Aha a pau i hui ia me na lilo pai (a me ka uku leta)..... | 1,000 00 |
| Hoolako ana i ke Keena o ka Lunakanawai Kiekie | 300 00 |
| Pai ana i ka Buke 3 o na Olelo Hooholo o ka Aha Kiekie ma na olelo elua..... | 2,100 00 |
| | <hr/> |
| | \$76,200 00 |

OIHANA O KO NA AINA E.

| | |
|--|-------------|
| Uku o ke Kuhina..... | \$ 8,000 00 |
| Uku o ke Kakauolelo..... | 4,000 00 |
| Na lilo Keena o na Luna ma na Aina e..... | 1,500 00 |
| Poo Leta, me kela a me keia lilo..... | 1,800 00 |
| No na Elele i na Aina e..... | 6,000 00 |
| Uku o ke Komisina noho ma Wasinetona..... | 8,000 00 |
| Na Komisina o ka Moi ma Ladana..... | 1,600 00 |
| Kokua a hoihoi mai i na kanaka ilihune mai na Aina e mai..... | 1,500 00 |
| | <hr/> |
| | \$32,400 00 |

OIHANA KAUA.

| | |
|---|--------------|
| Ke ola o na Koa, a me na Puali Pualu..... | \$ 60,636 36 |
|---|--------------|

OIHANA KALAIAINA.

| | |
|---|-------------|
| No ke Kuhina..... | \$ 8,000 00 |
| Koena o kona uku..... | 223 00 |
| No ke Kakauolelo Mua..... | 4,000 00 |
| No ke Kakauolelo Alua..... | 3,000 00 |
| No ke Kiaaina o Oahu..... | 3,600 00 |
| No ke Kiaaina o Maui..... | 3,600 00 |
| No ke Kiaaina o Kauai..... | 2,400 00 |
| No ke Kiaaina o Hawaii..... | 3,600 00 |
| No ke Kakauolelo Kiaaina o Oahu..... | 800 00 |
| No ke Kakauolelo Kiaaina o Maui..... | 1,200 00 |
| Koena o ka uku Kakauolelo Kiaaina o Maui.. | 150 00 |
| No ke Kakauolelolo Kiaaina o Kauai..... | 1,000 00 |
| No ke Kakauolelo Kiaaina o Hawaii..... | 1,200 00 |
| No ka Luna Hale Paahao o Oahu..... | 3,000 00 |
| No ka Luna Wai a Kakauolelo Makeke, Luna Ala- nui no ka Mokupuni o Oahu, a me na Luna o na Hanā Hou | 6,000 00 |
| No ke Kakauolelo o ka Luna Wai a me ke Kakau- olelo o ka Makeke..... | 1,920 00 |
| No ka Luna Leta Nui..... | 5,000 00 |
| Na ke Kakauolelo Mua, o ka Luna Leta Nui..... | 2,400 00 |
| No ke Kakauolelo Alua o ka Luna Leta Nui..... | 1,200 00 |

| | |
|---|-----------|
| No na Luna Leta o Hawaii..... | \$ 800 00 |
| No na Luna Leta ma Maui, Molokai a me Lanai.. | 1,000 00 |
| No na Luna Leta ma Kauai..... | 400 00 |
| No na Lawe Leta..... | 7,126 00 |
| Kela a me keia lilo o ka Oihana Leta..... | 3,280 00 |
| No na Luna Alanui o na Mokupuni a pau, koe o Oahu. | 7,000 00 |
| No ke Kiai Hale Iiina Alii..... | 600 00 |
| No ke Kiai Hale Iiina o Lunailo..... | 200 00 |
| Na lilo o ka Hale Iiina Alii..... | 250 00 |
| No ke kuai ana, a me ka pa ana ikekahi apana aina Iiina no na kanaka Hawaii..... | 1,000 00 |
| Na Elele..... | 2,080 00 |
| Kela a me keia lilo o ke Keena..... | 2,000 00 |
| Kope ana i na Buke moololo o na Luna Hoona Aina. | 3,000 00 |
| Kuai ana i na mea hana alanui..... | 1,000 00 |
| Na poho alanui, aole e hoolilo ia no kekahi hana e ae..... | 1,000 00 |
| Na Alanui me na Alahaka no Hawaii..... | 7,000 00 |
| No Maui, Molokai a me Lanai..... | 6,000 00 |
| No Oahu..... | 5,000 00 |
| No Kauai..... | 2,000 00 |
| Na hana hou i mea e hooahana ana i na Paahao, ao- le e hoolilo ia no kekahi hana e ae..... | 10,000 00 |
| No ka malama ana i na Lepera..... | 55,000 00 |
| Na Kauka me na malama mai kaahale..... | 12,000 00 |
| Kela a me keia lilo o ka Papa Ola..... | 12,000 00 |
| Kela a me keia lilo o ka Papa Ola Hawaii... .. | 1,000 00 |
| Halemai Pupule..... | 10,000 00 |
| Kokua i ka Halemai Moiwahine..... | 21,000 00 |
| Ana Aina Aupuni..... | 13,000 00 |
| Pai Palapala Aupuni..... | 2,000 00 |
| Ke ola o na Paahao..... | 9,000 00 |
| Oihana Kinai Ahi o Honolulu..... | 10,000 00 |
| Maheleolelo me Unuhiolelo | 300 00 |
| Na lilo o ka Oihana Wai..... | 3,200 00 |
| Hoooho Mokumahu pili aina, aole e hoolilo ia no kekahi hana e ae..... | 10,000 00 |
| Mokumahu Pele, na lilo no ka hoooho ana..... | 7,500 00 |
| Hana Hou ana i ka Mokumahu Pele..... | 5,000 00 |

| | |
|---|--------------|
| Na Heleuma me na Mouo. | \$ 2,000 00 |
| Eli ana i ke Awa o Honolulu. | 5,000 00 |
| Hana hou ana i na Uapo, ma Honolulu | 8,000 00 |
| Ma Lahaina. | 1,000 00 |
| Ma Makena. | 1,000 00 |
| Hale Lamalama ma Honolulu. | 1,500 00 |
| Hana hou ana, Hale Lamalama ma Honolulu. | 800 00 |
| Hale Lamalama ma Lahaina. | 500 00 |
| Hale Lamalama ma Hilo | 400 00 |
| Hale Lamalama ma Kawaihae. | 300 00 |
| Hana hou ana i na Hale Aupuni. | 15,000 00 |
| Pa no Ema Kuea. | 320 00 |
| Pa a me ka lanai no ka Hale Aupuni Hou. | 7,000 00 |
| Hale Makeke ma Lahaina. | 2,000 00 |
| Hale Makeke ma Wailuku. | 1,200 00 |
| Hale makeke ma Hilo. | 1,200 00 |
| Kokua o ka Oihana Eemoku mai na Aina e mai, aole e hoolilo ia no kekahi hana e ae. | 35,000 00 |
| No ka hookaa ana i na aelike i hanaia e ke Aupuni, no ka lawe ana mai i na Lima Hana. | 22,000 00 |
| Ka Agena o ka Hale Leta ma Kapalakiko. | 800 00 |
| Kelegarapa o na moku ma Honolulu. | 832 00 |
| Oihana Wai o Honolulu. | 25,000 00 |
| Na Buke Aupuni. | 500 00 |
| Uku hoolimalima o ka apana aina ma ke alo o Alii- olani Hale, a hiki i Maraki 31, 1878. | 400 00 |
| Uku hoolimalima o Aienui, a hiki i ka la 31 o Ma- raki, 1878. | 1,900 50 |
| Kokua i ka Mokumahu holo pili aina, aole e hoolilo no kekahi hana e ae. | 15,000 00 |
| No ke kapili ana i Mokumahu holo pili aina, aole e hoolilo ia no kekahi hana e ae. | 100,000 00 |
| No na wahi e pae ai na waapa no na Mokupuni a pau koe o Oahu, aole e hoolilo ia no kekahi hana e ae. | 5,000 00 |
| Na lilo malalo o ke kanawai e waiho aku ai i na palapala hooia Palena Aina ma ke Keena Ka- laiaina. | 1,500 00 |
| | <hr/> |
| | \$538,981 50 |

OIHANA WAIWAI

| | |
|--|--------------|
| No ke Kuhina..... | \$ 8,000 00 |
| Koena uku o ke Kuhina..... | 250 00 |
| No ka Luna Buke Helu..... | 4,000 00 |
| No ka Luna Dute Nui..... | 6,000 00 |
| No ka Hope Luna Dute Nui..... | 3,600 00 |
| Kiai Oihana a me ke Awa..... | 2,400 00 |
| Luna Hale Papaa..... | 2,400 00 |
| Kakauolelo Buke Helu..... | 2,400 00 |
| Na Kokua Kiai ma Honolulu a me na awa e ae, aole e hoolilo ia no kekahi hana e ae..... | 1,800 00 |
| Kela me keia lilo Oihana Dute aole e hoolilo ia no kekahi hana e ae..... | 1,500 00 |
| Uku Luna Dute ma Kawaihae..... | 300 00 |
| Uku Luna Dute ma Kealakekua..... | 100 00 |
| Waapa o ka Hale Dute..... | 880 00 |
| Dala Halemai (na loa i manao ia)..... | 4,000 00 |
| Uku o na Luna Helu, aole nae e oi aku i ka 5 p. c. | 14,000 00 |
| Uku o na Luna Ohi, aole nae e oi aku i ka 5 p. c. | 12,000 00 |
| Aie Aupuni e uku ia ana aole e hoolilo ia no keka- hi hana e ae..... | 90,000 00 |
| Uku panee o ka Aie Aupuni..... | 87,000 00 |
| Kela a me keia lilo o ka Oihana Waiwai..... | 2,000 00 |
| Uku kokua i na Laina Mokumahu o na Aina e.... | 20,000 00 |
| Na lilo o na Komisina hooponopono ana i ke Kanawai Kivila e hoolilo ia e ka Moi iloko o ka Aha Kukamalu..... | 2,000 00 |
| Na kuni a me na Hoailona Pai aole e hoolilo ia no kekahi hana e ae..... | 2,000 00 |
| | <hr/> |
| | \$266,630 00 |

OIHANA LOIO KUHINA.

| | |
|--|-------------|
| No ka Loio Kuhina..... | \$ 8,000 00 |
| No kona Kakauolelo..... | 3,000 00 |
| Uku o ka Ilamuku..... | 6,000 00 |
| Uku o ka Makai nui o Hawaii..... | 4,000 00 |
| Uku o ka Makai Nui o Maui..... | 4,000 00 |
| Uku o ka Makai Nui o Kauai..... | 2,500 00 |
| Uku o ke Kakauolelo o ka Makai Nui o Hawaii... | 1,000 00 |

| | |
|---|-------------|
| Uku o ke Kakaulelo o ka Makai Nui o Maui..... | \$ 1,000 00 |
| Uku o na Makai o Hawaii | 10,100 00 |
| Uku o na Makai o Maui | 9,024 00 |
| Uku o na Makai o Kauai | 3,408 00 |
| Uku o na Makai o Oahu | 43,084 00 |
| Hopu ana i na Lawehala | 2,000 00 |
| Kela a me keia lilo o ka Oihana | 1,000 00 |
| Na lilo o na Aha Koronero | 600 00 |
| | <hr/> |
| | \$98,716 00 |

OIHANA HOONAAUO.

| | |
|--|-------------|
| Uku o ke Kahukula Nui | \$ 4,000 00 |
| Na lilo kaahale o ke Kahukula Nui | 800 00 |
| Uku o ke Kakaulelo o ka Papa | 3,600 00 |
| No na Kula Hawaii me Beritania | 38,000 00 |
| No na Kula Aupuni | 13,000 00 |
| No ke Kula Hoopololei ma Keoneula | 10,000 00 |
| Mau hale hou no ke Kula Hoopololei | 4,500 00 |
| Kukulu ana a me ka hana hou ana i na Hale Kula | 1,000 00 |
| Kokua haumana ma ke Kulanui o Punahou no na | |
| keiki Hawaii | 360 00 |
| Malama ana i na mea ano e (Museum) aole e hoo- | |
| lilo ia no kekahi hana e ae | 1,000 00 |
| Lako Palapala a me kela a me keia lilo | 700 00 |
| | <hr/> |
| | \$76,960 00 |

KA HOULUULU ANA.

| | |
|------------------------------------|----------------|
| No ka Moi pono i | \$ 76,000 00 |
| Na Uku Hoomau | 15,000 00 |
| Ahaolelo a me ka Ahakukamalu | 23,162 15 |
| Oihana Kanawai | 76,200 00 |
| Oihana no ko na Aina e | 32,400 00 |
| Oihana Kaua | 60,686 36 |
| Oihana Kalaiaina | 538,981 50 |
| Oihana Waiwai | 266,630 00 |
| Oihana Loio Kuhina | 98,716 00 |
| Oihana Hoonaaauo | 76,960 00 |
| | <hr/> |
| | \$1,264,736 01 |

PAUKU 2. E kau no ke Kuhina Waiwai ma ka aoao o naloaa o ka Bila Haawina o 1875 a me 1876, i na koena a pau i haawi ia ma ke kanawai i aponoia ma ka la 1 o Augate, M. H. 1874, aole nae i uku ia a hiki i ka la 31 o Maraki, M. H. 1876, aole hoi i hookaawale hou ia, a oia mau puu dala a pau aole no e uku ia no na kumu i hoolilo ia ai mamua.

PAUKU 3. E hoomau aku ke Kuhina Waiwai i ka uku ana i na uku makahiki i olelo ia ma keia kanawai, ka uku o na koa a me na makai, ka uku o na kumukula a me na lilo mau o ka Papa Hoonaaauao, na lilo o ka Oihana Kinai Ahi, a me ka Aha Kiekie, a me na Aha Kaapuni, na bila aie o ke Aupuni me ka uku panee e ulu mai ana ma ia mau bila, a hiki i ka la 30 o Iune, M. H. 1878, ke hooholo ole ia he Bila Haawina hou mamua ae o ia la.

PAUKU 4. Aole loa e uku aku ke Kuhina Waiwai, aole hoi e ae e uku ia aku kekahi dala mailoko ae o ka waihona no na kumu e ae; aka, no na kumu wale no i hoakaka ia ma keia kanawai.

PAUKU 5. Ua ku no i ke kanawai i na Poo o na oihana, ina e pau e kekahi haawina iloko o kekahi oihana, e hoolawa i kela haawina no loko ae o ke koena e ae iloko o ua oihana nei; ina he koena kahi e hoolilo ole ia ana, i mea e hoolawa pono ai; a na ke Poo o kela a me keia oihana e hoike aku i ka Ahaolelo i na dala i hoolilo ia pela; aka hoi, aole loa e hoolilo iki ia na haawina no na hana hou mai kekahi apana Kiaaina a i kekahi apana Kiaaina.

PAUKU 6. Aole hiki i kekahi mea iaia na oihana aupuni elua i hookawale ia ka uku makahiki no ia mau oihana, ke ohi i ka uku i oi aku mamua o ka uku o ka mea i oi o laua, ina ua hiki aku ka uku o kekahi o ia mau oihana i ka elua tausani dala, a oi ae paha no ka makahiki, aole no e uku ia oia i kekahi uku e ae a uku i oi aku paha, no kekahi hana e ae ana i hana ai malalo o ke Aupuni.

PAUKU 7. E lilo keia i Kanawai ma kona la e hooholoia ai. Aponoia i keia la 29 o Sepatemaba, M. H. 1876.

KALAKAUA R.



NA KANAWAI O 1876.

| | |
|--|----|
| He Kanawai e Hoololi ai i ka Pauku 1035 o ke Kanawai Kivila—Ka Waiwai e kuu ia, aole e ohi ia a kudala ia. | 3 |
| He Kanawai e hooko ana i ke Kuikahi Panailike me Amerika Huipuia—Na Waiwai Kalepa e komo ana me ka dute ole | 4 |
| He Kanawai e Hoololi ai i ka Pauku 1 o ka Mokuna 37 o ke Kanawai Hoopai Karaima—No na kanaka aea wale. | 6 |
| He Kanawai e Hoololi ai i ka Pauku 1 Mokuna 34 o ke Kanawai Hoopai Karaima—Kanawai no ka Ona. | 7 |
| He Kanawai e Hoololi ai i ka Pauku 1 o ka Mokuna 14 o na Kanawai o ka M. H. 1870, e pili ana i ke Kuai Awa. | 8 |
| He Kanawai e Hoololi ai i ka Mokuna 9 o na Kanawai o ka M. H. 1874—No ka hele kaapuni o ka Mokupuni o Oahu, e kekahi o na Lunakanawai o ka Aha Kiekie. | 9 |
| He Kanawai e Hoololi ai i na Pauku 796, 797 a me 799 o ke Kanawai Kivila—No ka hana paewaewa ma ka Koho Balota ana. | 10 |
| He Kanawai e Hoololi ai i ka Mokuna 42 o na Kanawai o 1874—No ka Hookupa ana o na Haole e lawelawe ana i ka Oihana Aupuni. | 11 |
| He Kanawai e Hoopau ai i ka Mokuna 50 o na Kanawai o 1874, No ka Ili ana o ka waiwai o ka poe hanau mawaho o ka mare. | 12 |
| He Kanawai e Hoololi ai i na Kanawai e pili i ka hoike ana a me ka hoopii ana no ka Aie o ka poe make. | 12 |
| He Kanawai e Hoololi ai i ka Pauku 1, 2 a me 30 o ka Mokuna 59 o ke Kanawai Hoopai Karaima, e pili ana i ke Ola o ka Lehulehu. | 14 |

| | |
|---|----|
| He Kanawai e Hoomana aku ana i ke Kuhina Kalaiaina, e haawi na Palapala ae e lawelawe i ka Oihana Banaco. | 16 |
| He Kanawai e Hoololi ai i ka Pauku 673 o ke Kanawai Kivila—No ka haalele ana o ka Hoiike o kona kuleana iloko o ka dala Hoopai..... | 17 |
| He Kanawai e Hoololi ai i ka Pauku 18 o ka Mokuna 76 o ke Kanawai Hoopai Karaima, e pili ana i ke Koho Balota..... | 18 |
| He Kanawai e Hoololi ai i ka Mokuna 40 o ke Kanawai Hoopai Karaima—No ka Walaau i ka Po..... | 19 |
| He Kanawai e Hoololi ai i ka Pauku 3 o ka Mokuna 50 o ke Kanawai Hoopai Karaima—No ka Bela ana o ka poe i waiho ia ko lakou hihia i ka Aha Jure..... | 20 |
| He Kanawai e Hoololi ai i ke Kanawai i pili i na Palapala Ae, e lole a e kuai io bipi..... | 21 |
| He Kanawai e Hoololi ai i ka Pauku 913 o ke Kanawai Kivila—No ke kohu ana o na Lunakanawai Apana... | 22 |
| He Kanawai e Hoololi ai i ka Pauku 49 o ka Mokuna 55 o ke Kanawai Hoopai Karaima—Komisina o ka Papa Ola Hawaii..... | 22 |
| He Kanawai e Hoololi ai i ka Pauku 53 o ka Mokuna 55 o ke Kanawai Hoopai Karaima—Kanaka maoli e lapa- au ana, me ka loa ole o ka Palapala Ae..... | 23 |
| He Kanawai e Hoololi ai i ka Pauku 485 o ke Kanawai Kivila, e hookuu ana kekahi Waiwai ma ka Auhau Aupuni..... | 24 |
| He Kanawai e Hoopau ai i ka Mokuna 4 o na Kanawai o 1874—No ka mare ana o na Wahine Hawaii me na Pake..... | 24 |
| He Kanawai e Hoopau ai i ka Mokuna 18 o na Kanawai o 1874—E pili ana i ka Olelo Hooholo e hoapono ana i na Hoolilo Waiwai Paa a na Luna Hooponopono Waiwai a me na Kahu..... | 25 |
| He Kanawai e Hoololi ai i ka Pauku 500 o ke Kanawai Kivila—E hookaa ia ka Auhau Alanui i ke Kuhina Waiwai..... | 25 |
| He Kanawai e Hoopau ai i ka hoolaha ana o ka mai ma- waena o na Hipa..... | 26 |

| | |
|---|----|
| He Hanawai e Hoololi ai i na Pauku 64, 65 a me 66 o ke Kanawai Kivila—No na Palapala ae e Kudala..... | 28 |
| He Kanawai e Hooponopono ai i ka hooholo ana i ka wai maluna o na aina o ka poe i hoopomaikai ole ia mamuli o ia mea..... | 29 |
| He Kanawai e Kokua ai i ka Hooholo Mokumahu Holo Pili Aina..... | 32 |
| He Kanawai e hoololi ai i ka Pauku 846 o ke Kanawai Kivila—Ka Uku o na Lunakanawai o ka Aha Kiekie. | 35 |
| He Kanawai e Hoomalu ai a e Hoomaunauna ole ai i na Ululaau a me na Laau o ka Naelehele..... | 36 |
| He Kanawai e Hoololi i ke Kanawai o ka hoopii no ka Launa Hewa a me ka hoowalewale e Moekolohe..... | 38 |
| He Kanawai e Hoohui a e Hoololi i ke Kanawai no na mea Hoike..... | 38 |
| Haawina 1. Na mea e loaa'i na olelo hoike..... | 38 |
| 2. No ka malama ana i na olelo hoike.. | 44 |
| 3. No na mea e kokua ai i na aoao e huli i mea hoike iloko o ka hihia..... | 45 |
| 4. Na Hoike Palapala..... | 46 |
| 5. No na mea e pili ana i ka Hoohiki... | 50 |
| 6. O ka poe i ae ia e lawe i ko lakou Olelo Hoohiki..... | 50 |
| 7. No na mea i ae ia, i papa ia, a koi ia i na Hoike..... | 52 |
| 8. Na mea e hookanalua ai i na olelo hoike..... | 53 |
| 9. Kela a me keia Rula..... | 54 |
| He Kanawai e Hoololi ai i ke Kanawai e pili ana i na Hihia, ma na hoopii i koi ia kekahi waiwai e kekahi mea mawaho o na aoao Hoopii..... | 57 |
| He Kanawai e Hoololi ai i ke Kanawai o ka Hoopau hihia hoolokolo..... | 61 |
| He Kanawai e Hoohui a e hoololi i ke Kanawai Ganasi.. | 66 |
| He Kanawai e Hoololi i ke Kanawai pili i na Palapala Hopu no ka poe mare a haalele..... | 72 |
| He Kanawai e Hoololi i ke Kanawai no ka Aihue Hoololona..... | 72 |

| | |
|--|-----|
| He Kanawai e Hoololi i ka Mokuna 86 o ke Kanawai Hoopai Karaima—No ka Hoomalu ana i ka Koho Balota..... | 73 |
| He Kanawai e Hoakaka ai i ke ano, a e Hooponopono i ka hoopuka ana o kekahi Palapala o ka Aha Kiekie.. | 74 |
| 1—No ka Palapala Koi..... | 74 |
| 2—No ka Palapala Papa Aku..... | 77 |
| 3—No ka Palapala Kii Moohookolokolo..... | 78 |
| 4—No ka Palapala Ninau Kumu..... | 80 |
| He Kanawai e Hooponopono ai i ka hana a me ka lawe-lawe ana ma na Hihia Karaima..... | 82 |
| 1. No ka manawa e waihoia aku ai na Palapala Hoopii Hoahewa..... | 82 |
| 2. Hookuu ana me ka waiho ole i ka hihia imua o ka Aha..... | 83 |
| 3. Hoololi ana i kahi e Hookolokolo ai..... | 84 |
| 4. Ka hoohui ana i ka poe hoopii ia ma kekahi mau hihia..... | 86 |
| 5. Na mea ano nui ma ka Palapala Hoopii..... | 87 |
| 6. No ka hooalahala a no ka hoololi i ka Palapala Hoopii..... | 94 |
| 7. Hoopanee ana i na hihia..... | 94 |
| 8. Koina o na Aha, aole na ka mea hoopii'a e uku | 95 |
| 9. Kukulu ana imua o Aha, a me ka pane ana.. | 95 |
| 10. Na Pale | 99 |
| 11. Na mea like ole a me na Hoololi..... | 99 |
| 12. Olelo hooholo a na Jure..... | 100 |
| 13. Na Olelo Holke ma kekahi mau Hihia..... | 104 |
| 14. Aole poino ka olelo hooholo a ke Jure ma na Hoololi..... | 105 |
| 15. No na hoopai a me ka hooko ana..... | 106 |
| He Kanawai e Hooponopono ai i ka Moni..... | 107 |
| He Kanawai e Hoololi ai i ka Pauku 17 o ka Mokuna 41 o ke Kanawai Hoopai Karaima—No ka kuai nui i ka rama..... | 109 |
| He Kanawai e Huikala ia ai ke Kuhina Waiwai..... | 110 |
| He Kanawai e Kauoha ana, ma ka Kauula ka kuai a me ka Hoolimalima ana o na Aina Aupuni..... | 111 |

| | |
|--|-----|
| He Kanawai e Hoololi hou ana i ka Pauku 1420 o ke Kanawai Kivila—Ka hoopai o ke kanaka haalele i ka hana..... | 112 |
| He Kanawai e Hoololi ai i ke Kanawai o na Palapala Hoopaa Hana maluna o na Haku me na Kauwa..... | 113 |
| He Kanawai e Hoakaka ana i na hora e manao ia he la hana, ina aole i hoakaka ia ma ka Palapala Aelike... | 114 |
| He Kanawai e Hooholo hou ana i ke Kanawai e ae ana i ka poe i okiia e mare hou | 115 |
| He Kanawai e Hoololi ai i ka Pauku 1103 o ke Kanawai Kivila—No ka olelo pane ma kekahi ano hihia kivila. | 116 |
| He Kanawai e Hoololi ai ka Pauku 1144 o ke Kanawai Kivila—No ka hoohui ana o ka poe mua a pau o kekahi ano palapala aie..... | 116 |
| He Kanawai e Kauoha ana i na Komisina palena aina e waiho i kope o na olelo hooholo ma ke keena o ke Kuhlina Kalaiaina..... | 117 |
| He Kanawai e Hoololi ai i ka Mokuna 48 o ke Kanawai Hoopai Karaima—No na palapala huli hale..... | 118 |
| He Kanawai e Kokua ai i ka hoeneu ana i na Oilhana Kuloko o ke Aupuni..... | 118 |
| He Kanawai e Hoopau ana i ke Kanawai o 1874 no kekahi Aie Aupuni..... | 123 |
| He Kanawai e pili ana i ka auhau Hoailona Pai..... | 123 |
| He Kanawai e Hoololi ai ka Pauku 56 o ke Kanawai Kivila—No na Palapala Ae Kuai Kalepa Kukaa..... | 132 |
| He Kanawai e Hooiaio ana i ka mana o na Aha Hooponopono Waiwai—E Hooholo i ke kuai ana o ka waiwai paa..... | 133 |
| He Kanawai e Hoomahuahua ai i na dute maluna o kekahi Ano Waiwai..... | 133 |
| He Kanawai e Ae ai e Hoaie Dala..... | 136 |
| He Kanawai e Hoololi ai i ke Kanawai o ka auhau holo-holona—E hoopau ana i ka auhau ma na hoki a me na miula..... | 237 |
| He Kanawai e Hoololi ai i ke Kanawai o 1873—E hoomahuahua ana kekahi dute..... | 137 |

| | |
|--|-----|
| He Kanawai e Hoololi ai i na Pauku 483 a me 484 o ke Kanawai Kivila—No na Auhau ma ka Waiwai Lewa a Waiwai Paa..... | 138 |
| He Kanawai e Hoololi ai i ka Mokuna 56 o na Kanawai o 1874 i kapaia—He Kanawai e hoohaiki ai i ka lawe ana mai a me ka kuai ana o ka Opiuma..... | 140 |
| He Kanawai Haawina Dala o ke Aupuni no na Makahiki Elua. | 141 |

P A P A K U H I K U H I .

AOAO.

| | |
|---|-----|
| Awa, Palapala ae e kuai..... | 8 |
| Aea wale, ka hoopai no ia poe..... | 6 |
| Ae wale ana o ka poe hoopii ia i ko lakou hewa..... | 54 |
| Ae like o na Haku me na Kauwa, ka Luna nana e hooiaio | 114 |
| Ae Hemolele, he mea kupono kekahi manawa ma kahi o ka Hoohiki..... | 50 |
| Aihue Holoholona, Kanawai no ka..... | 72 |
| Aie, ka ohi ana ma ka palapala ganasi..... | 66 |
| Aie Aupuni, Kanawai o 1876..... | 123 |
| Aie o ka poe i make, koi ana a hoopii ana..... | 12 |
| Aina Aupuni, ma ka kudala wale no e kuai a e hoolima- lima ai..... | 111 |
| Amerika Huipuia, kona dala gula a dala kala, ka moni ma keia Aupuni..... | 107 |
| Auwai, ka eli ana maloko o ko hai aina..... | 29 |
| Ili ana o ka waiwai o ka poe hanau mawaho o ka mare.... | 12 |
| Oahu, ka hoopii mai na Lunakanawai Apana i kekahi Lu- nakanawai o ka Aha Kiekie..... | 9 |
| Oki ia—Ka poe i oki ia, ua ae ia e mare hou..... | 115 |
| Olelo pane a me ka kukulu ana o ka poe hoopii Karaima ia | 95 |
| Olelo Hoopai a me ka Hooko ana..... | 106 |
| Olelo pane no na Hoopii ma na Bila Aie..... | 116 |
| Ona, Kanawai i hoololi ia..... | 7 |
| Opiuma a me na mea i hana ia me ia, ua like ma ke Kanawai..... | 140 |
| Ululaau, Kanawai e hoomalu ai..... | 36 |
| Uku makahiki o na Lunakanawai, Aha Kiekie..... | 35 |
| Banaco, Palapala Ae no ia Oihana..... | 16 |
| Banekarupa, aole ia he mea e pau ai ka hoopii kivila..... | 65 |
| Bela, ka mea mana e hookuu ma ka palapala bela..... | 20 |

| | |
|--|-----|
| Bila Aie, olelo pane ma na Hoopii..... | 116 |
| Bila Haawina Dala no 1876—8..... | 141 |
| Bipi, Palapala Ae e lole a e kuai..... | 21 |
| Bona Aupuni, ka hookaa ana o ka uku hoopanee..... | 109 |
| Dala gula a kala o Amerika Huipuia, oia na dala ma keia Aupuni | 107 |
| Dute i weheia ma kekahi ano Waiwai Kalepa..... | 4 |
| Dute e hookaa ia ma ke dala gula wale no..... | 108 |
| Dute i hoomahuahua ia ma kekahi ano Waiwai Kalepa... | 133 |
| Ganasi, Kanawai i hoololi ia a hooponopono ia..... | 66 |
| Haole e lawelawe Oihana Aupuni, e hookupa mua..... | 11 |
| Haku me na Kauwa, ka hooiaio ana o na olelo aelike..... | 113 |
| Hoailona Pai, Kanawai e kau ana ia auhau | 123 |
| Hoiike ana imua o na Aha, ke kanawai e hooponopono ana i kela a me keia ano hoiike..... | 38 |
| Hoiike o na Palapala..... | 46 |
| Hooiaio ana o na olelo aelike o na Haku me na Kauwa.. | 113 |
| Hoopau ana o na Hihia Kivila no ka Make, a Mare ana paha o kekahi aoao | 61 |
| Hooihiki, ua ae ia kekahi manawa, e Ae Hemolele ka Ho- ike..... | 50 |
| Hoopii mai na Lunakanawai Apana o Oahu i kekahi Luna- nakawai o ka Aha Kiekie..... | 9 |
| Hoopii Karaima, na rula no na palapala o kela a me keia ano..... | 82 |
| Hoopii mai ka Kuhina Waiwai no na auhau Hoailona Pai | 125 |
| Hoopii mai ka olelo hooholo e hookahe ka Wai maluna o ka aina o hai..... | 31 |
| Hoopii Karaima, o kela ano keia ano, kanawai e hoopono- pono ana..... | 82 |
| Hoohui ana o ka kekahi poe i hoopii Karaima ia..... | 86 |
| Hoohalahala i ke ano o ka Palapala Hoopii Hewa..... | 94 |
| Hoeueu ana i na Oihana Kuloko o ke Aupuni | 118 |
| Hookuu wale ana o ka mea i hoopii ia, me ka hookolokolo ole..... | 83 |
| Hoomaloo aina, e eli ia na auwai ma ko hai aina | 31 |
| Hoowalewale e moekolohe, he hoololi oia kanawai..... | 33 |

| | |
|---|-----|
| Hoki a me na Miula, aole lakou e auhau ia | 137 |
| Hora hana malalo o na aelike o na Haku me na Kauwa... | 114 |
| Holoholona, Kanawai no ka aihue ana | 72 |
| Hookupa na Haole lawelawe i na Oilhana Aupuni | 11 |
| Huipu ana o ka poe i kakau mua ma na Bila Aie | 116 |
| Kaapuni ana o Oahu e kekahi Lunakanawai, Aha Kiekie | 9 |
| Kahu o na laau o ka nahahehele—kana hana | 36 |
| Kanaka Hawaii, e lapaau ana me ka loa ole o ka Palapala | |
| Ae—kona Hoopai | 23 |
| Karaima o kela me keia ano, kanawai no ka hoopii ana i | |
| hooponopono ia | 28 |
| Komisina Apana o ka Papa Ola Hawaii | 22 |
| Komisina Palena Aina, kauoha ia e waiho i kope o na olelo | |
| hoooho me ka Kuhina Kalaiaina | 117 |
| Komisina Ninaninau Hoike | 39 |
| Komisina e huli a e hoike i na Oilhana Kuloko o ke Aupuni | 118 |
| Koho balota, lilo he mea ole ina ua hana apuka ia | 10 |
| Koho balota, ka hoopii hewa no na Luna hana ole e like | |
| me ke kanawai | 18 |
| Koho balota, kanawai no ka hoomalu ana i na kuleana | |
| balota | 73 |
| Kuai Kudala, Palapala ae o na Luna | 28 |
| Kukulu aha me ka olelo pane o ka poe i hoopii Karaima ia | 95 |
| Kudala, e kuai ia a e hoolimalima na aina aupuni ma ka | |
| kudala | 111 |
| Kuhina Waiwai, Kanawai e Huikala ai | 110 |
| Laau Lapaau, Palapala Ae no ka haawi ana | 15 |
| Laau o ka Nahahehele, Kanawai e hoomalu ai | 36 |
| Launa hewa a Hoowalewale, he Hoololi o ia Kanawai | 38 |
| Lapaau ana me ka loa ole o ka Palapala Ae | 23 |
| Luna Kuai Kudala, na Palapala Ae o lakou | 23 |
| Luna Hooiaio na Olelo Aelike o na Haku me na Kauwa .. | 114 |
| Make) Aole pau ka hihia kivila ma ka Make a Mare ana o | |
| Mare { kekahi aoao | 61 |
| Mare hou ana o ka poe i okiia | 115 |
| Mare o na wahine Hawaii me na Pake—Kanawai i hoopau | |
| ia | 24 |